



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 10 ΜΑΡΤΙΟΥ 1969

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
44

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

- N. Δ. 128. Περί έγκρισεως δαπανών παρελθόντων έτών του 'Υπουργείου 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων. .... 1
- N. Δ. 129. Περί κυρώσεως συμφωνιών δανεισμού του 'Ελληνικού Δημοσίου διά την χρηματοδότησιν τής εκτελέσεως έργων του Προγράμματος Δημοσίων 'Επενδύσεων. ... 2
- N. Δ. 131. Περί έγκρισεως πραγματοποιηθεισών δαπανών παρελθόντων Οικονομικών έτών αρμοδιότητος 'Υπουργείου Κοινωνικών 'Υπηρεσιών, τέως 'Υπουργείου Κοινωνικής Προνοίας. .... 3

#### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

##### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 128

Περί έγκρισεως δαπανών παρελθόντων έτών του 'Υπουργείου 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων.

#### ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει του 'Ημετέρου 'Υπουργικού Συμβουλίου, άπεφασίσαμεν και διατάσσομεν.

"Άρθρον μόνον.

'Εγκρίνονται αί κάτωθι δαπάναι αρμοδιότητος 'Υπουργείου 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, ως αύται κατονομάζονται κατωτέρω, ως και ή αναγραφή των αναγκαιουσών πιστώσεων είς βάρος του προϋπολογισμού των έξόδων του 'Υπουργείου τούτου.

#### ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙΙ

| Φορεύς 110, Κεντρική 'Υπηρεσία                           | Δραχμ. |
|----------------------------------------------------------|--------|
| K.A. 7124. Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών (1964) ..... | 1.455  |
| K.A. 7123. Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών (1965) ..... | 11.078 |

K.A. 7122. Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών (1966) ..... Δρχ. 166.850

Γενικόν Σύνολον ..... 179.383

Αί δαπάναι αύται αναλύονται ως κάτωθι :

Α. 'Εκ του οίκον. έτους 1964 :

1) Φ. 110 K.A. 0851. Διαφημίσεις και Δημοσιεύσεις ..... 1.455

Σύνολον οίκον. έτους 1964 ..... 1.455

Β. 'Εκ του οίκον. έτους 1965 :

2) Φ. 110 K.A. 0851. Διαφημίσεις και Δημοσιεύσεις ..... 6.518

3) Φ. 810 K.A. 0869. Συντήρησις και έπισκευή Ναών, Μουσείων, Βιβλιοθηκών και άρχαιο-λογικών χώρων ..... 4.560

Σύνολον οίκον. έτους 1965 ..... 11.078

Γ' 'Εκ του οίκον. έτους 1966 :

4) Φ. 110 K.A. 0851. Διαφημίσεις και Δημοσιεύσεις ..... 1.868

5) Φ. 110 K.A. 1259. Προμήθεια βιβλίων, περιοδικών, έφημερίδων και λοιπών εκδόσεων μη ειδικώς κατονομαζομένων ..... 15.355

6) Φ. 110 K.A. 1719. Προμήθεια ύλικού εκτυπώσεων και βιβλιοδετήσεων, μη ειδικώς κατονομαζομένου ..... 7.978

7) Φ. 260 K.A. 1292. Προμήθεια ηλεκτρικών λαμπτήρων ..... 1.880

8) Φ. 280 K.A. 1259. Προμήθεια βιβλίων, περιοδικών, έφημερίδων και λοιπών εκδόσεων μη ειδικώς κατονομαζομένων ..... 1.890

9) Φ. 290 K.A. 1259. Προμήθεια βιβλίων, περιοδικών, έφημερίδων και λοιπών εκδόσεων μη ειδικώς κατονομαζομένων ..... 19.734

10) Φ. 290 K.A. 1739. Προμήθεια φωτογραφικού και φωτοτυπικού ύλικού μη ειδικώς κατονομαζομένου ..... 1.970

11) Φ. 810 Κ.Α. 0869. Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ Δρχ.  
ναῶν, μουσείων, βιβλιοθηκῶν καὶ ἀρχαιολογι-  
κῶν χώρων ..... 116.175

Σύνολον οἰκον. ἔτους 1966 ..... 166.850

Γενικὸν Σύνολον ..... 179.383

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Φεβρουαρίου 1969

Ἐν Ὄνομαι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤ-Ι ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

Ν. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, Π. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ, ΝΑ. Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥ-  
ΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΘΕΟΦ. ΠΑΠΑ-  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ,  
ΚΩΝΣΤ. ΚΥΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟ-  
ΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝ. ΤΖΕ-  
ΒΕΛΕΚΟΣ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Φεβρουαρίου 1969

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΝΑΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(2)

#### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 129

Περὶ κυρώσεως συμφωνιῶν δανεισμοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δη-  
μοσίου διὰ τὴν χρηματοδότησιν τῆς ἐκτελέσεως ἔργων  
τοῦ Προγράμματος Δημοσίων Ἐπενδύσεων.

#### ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπε-  
φασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον πρῶτον.

Κυροῦνται καὶ ἔχουν ἰσχὺν Νόμου, ἀφ' ἧς ὑπεγράφησαν  
αἱ κατωτέρω παρατιθέμεναι συμβάσεις δανεισμοῦ τοῦ Ἑλ-  
ληνικοῦ Δημοσίου παρὰ α) τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος Α.Ε.  
καὶ β) τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος Α.Ε. διὰ τὴν χρη-  
ματοδότησιν τοῦ προγράμματος Δημοσίων Ἐπενδύσεων.

#### Α' ΣΥΜΒΑΣΙΣ

μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Τραπεζῆς τῆς  
Ἑλλάδος, ἀφορῶσα εἰς τὸ συνομολογηθέν, δυνάμει τῆς ἀπὸ  
20ῆς Σεπτεμβρίου 1967 ἀποφάσεως τοῦ Ε.Σ.Ο.Π., δά-  
νειον D.M. 20.000.000.

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν εἰκοστὴν ἐβδόμην (27ην) Ἀ-  
πριλίου 1968 μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ἀφ' ἑνός,  
ἐκπροσωπούμενου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ.  
Ἀδαμαντίου Ἀνδρουτσόπουλου καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς ἐν Ἀ-  
θήναις ἐδρευούσης Ἀνωνύμου Ἑταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν  
«Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος», ἐκπροσωπούμενης νομίμως ὑπὸ  
τοῦ Διοικητοῦ αὐτῆς κ. Δημητρίου Γαλάνη, εἰδικῶς ἐ-  
ξουσιοδοτηθέντος διὰ τῆς ἀπὸ 25 Ὀκτωβρίου 1967 (Συν.  
22) ἀποφάσεως τοῦ Γενικοῦ αὐτῆς Συμβουλίου, συμφωνοῦν-  
ται τὰ ἀκόλουθα :

1. Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 187  
ἀπὸ 20ῆς Σεπτεμβρίου 1967 ἀποφάσεως τοῦ Ἑθνικοῦ Συμ-  
βουλίου Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς καὶ συμφώνως πρὸς τὰς  
διατάξεις τῆς μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ὀ-  
μοσπόνδου Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας ὑπογραφείσης τὴν  
14ην Φεβρουαρίου 1967 συμφωνίας περὶ παροχῆς οἰκονομι-  
κῆς βοήθειας, καὶ πρὸς ἐκτέλεσιν αὐτῆς, συνήψε μετὰ τῆς  
KREDITANSTALT FUER WIEDERAUFBAU, FRAN-

KFURT/MAIN, τὴν 23/28 Σεπτεμβρίου 1967 σύμβασιν  
δανείου ἐκ D.M. εἰκοσιν ἑκατομμυρίων (20.000.000), ἧς  
οἱ καθ' ἕκαστον ὅροι, ἐν μεταφράσει εἰς τὴν ἑλληνικὴν, ἔ-  
χουσιν ὡς τὸ συνημμένον ἀντίγραφον αὐτῆς.

2. Συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους καὶ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρ-  
θρου 2 τῆς μεταξὺ τῶν δύο Κυβερνήσεων συμβάσεως τῆς  
14ης Φεβρουαρίου τοῦ ἔτους 1967 καὶ τοῦ ἄρθρου 5 τῆς  
μεταξὺ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς KREDITAN-  
STALT FUER WIEDERAUFBAU, FRANKFURT/  
MAIN, ὡς ἀνωτέρω συμβάσεως δανείου, τὸ Ἑλληνικὸν  
Δημόσιον, διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 225735/23-9-67 ὑπουργικῆς  
ἀποφάσεως, δημοσιευθείσης εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 605 τῆς 3ης  
Ὀκτωβρίου 1967 τευχὸς Β' Φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς  
Κυβερνήσεως, παρέσχε τὴν ἐγγύησιν αὐτοῦ πρὸς τὴν KRE-  
DITANSTALT FUER WIEDERAUFBAU, FRAN-  
KFURT/MAIN, διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν ἀπασῶν τῶν ὑπο-  
χρεώσεων τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, τῶν ἀπορρεουσῶν  
ἐκ τῆς εἰρημένης συμβάσεως δανείου.

3. Τὸ εἰς δραχμὰς προϊόν τοῦ δανείου τούτου ἐτέθη ἤδη  
ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ἑλ-  
ληνικοῦ Δημοσίου ἐπὶ τῇ μέσῃ τιμῇ τοῦ D.M. συμφώνως πρὸς  
τὰς διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 32200/453/7-2-68 ἐγγράφου τοῦ Ὑ-  
πουργείου Οἰκονομικῶν, δοθείσας πρὸς αὐτὴν ὁδηγίας.

Κατόπιν τούτων, συνομολογοῦνται καὶ γίνονται ἀπο-  
δεκτὰ μεταξὺ τῶν ὧδε συμβαλλομένων τὰ ἀκόλουθα :

Ἄρθρον 1.

Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἀναλαμβάνει διὰ τῆς παρούσης  
τὴν ὑποχρέωσιν, ὅπως καταβάλλῃ ἐγκαίρως εἰς τὴν Τράπε-  
ζαν τῆς Ἑλλάδος τὰ ἀπαιτούμενα ποσὰ δραχμῶν, διὰ τὴν ὑπ'  
αὐτῆς ἐμπρόθεσμον ἐξόφλησιν τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 111 τῆς  
ὡς εἴρηται μετὰ τῆς KREDITANSTALT FUER WIE-  
DERAUFBAU, FRANKFURT/MAIN, δανειακῆς συμ-  
βάσεως ληξιπροθέσμων εἰς D.M. ὁμολόγων, ἐπὶ τῇ εἰς δρα-  
χμὰς μέσῃ, κατὰ τὰ κεκανονισμένα, τιμῇ τοῦ D.M. ὡς αὕτη  
προκύπτει ἐκ τοῦ ἐπισήμου Δελτίου αὐτῆς κατὰ τὴν ἡμέ-  
ραν τῆς πληρωμῆς, ἐναντι τοῦ κεφαλαίου, ὡς ἐπίσης καὶ  
πᾶν ποσόν, ὅπερ αὕτη ἤθελε καταβάλλει δυνάμει καὶ εἰς ἐκτέ-  
λεσιν τῆς ὡς ἄνω συμβάσεως μεταξὺ αὐτῆς καὶ τῆς KRE-  
DITANSTALT FUER WIEDERAUFBAU, FRAN-  
KFURT/MAIN, διὰ τόκους καὶ λοιπά, κατὰ τὴν αὐτὴν σύμ-  
βασιν, ἔξοδα τοῦ δανείου, ὡς καὶ τὰς ἀναλογούσας ὑπὲρ τῆς  
Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος προμηθείας διὰ τὴν κατὰ τὰ ἀνω-  
τέρω τοκοχρεωλυτικὴν ἐξυπηρέτησιν.

Ἄρθρον 2.

Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον παρέχει διὰ τῆς παρούσης εἰς  
τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τὴν ἀνέκκλητον ἐντολὴν ὅπως  
αὕτη, ἐν περιπτώσει μὴ ἐμπροθέσμου καταβολῆς ὑπὸ τοῦ  
Ἑλληνικοῦ Δημοσίου τῶν, κατὰ τὸ ἀνωτέρω ἄρθρον, ἀπαι-  
τούμενων εἰς δραχμὰς ποσῶν, προβαίνει, αὕτη μόνη  
καὶ ἄνευ προειδοποιήσεως τινος πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν Δημό-  
σιον, εἰς χρέωσιν τοῦ παρ' αὐτῇ λογαριασμοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ  
Δημοσίου «ΕΛΛ. ΔΗΜ. - ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΕΙΣΠΡΑ-  
ΞΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΩΝ» διὰ τοῦ εἰς δραχμὰς ἀντιτί-  
μου διὰ πᾶσαν καταβολὴν αὐτῆς πρὸς τὴν KREDITAN-  
STALT FUER WIEDERAUFBAU, FRANKFURT/  
MAIN, γενομένην κατὰ τοὺς ὅρους τῆς ὡς ἄνω δανειακῆς  
συμβάσεως, εἴτε λόγῳ ἐπελεύσεως τῆς λήξεως τῶν ἐν αὐτῇ  
ὁμολόγων, εἴτε λόγῳ καταγγελίας τῆς συμβάσεως ὑπὸ  
τῆς δανειστρίας καὶ τῶν λόγῳ ταύτης συνεπειῶν, ὡς καὶ δι'  
οἰονδήποτε ἄλλον νόμιμον λόγον.

Τὰς κατὰ τὰ ἀνωτέρω χρεώσεις τοῦ λογαριασμοῦ τοῦ  
Δημοσίου ἢ Τράπεζας τῆς Ἑλλάδος ὑποχρεοῦται, ὅπως ἀναγ-  
γέλη αὐθημερὸν καὶ δι' ἰδιαιτέρων αὐτῆς ἐγγράφων πρὸς τὰς  
ἀρμοδίας Ὑπηρεσίας τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κρά-  
τους, ἧτοι : Διευθύνσεις, 1ην Προϋπολογισμοῦ, 3ην Κεν-  
τρικοῦ Λογιστηρίου, 5ην Δημοσίου Χρέους καὶ 9ην Οἶκον.  
Ἐπεμβάσεων.

Ἄρθρον 3.

Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ὑποχρεοῦται, ὅπως παραδίδῃ  
εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον τὰ ἐν τῇ ὡς ἄνω δανειακῇ συμ-

βάσει αναφερόμενα όμολογα, εὐθὺς ὡς ταῦτα ἐπιστρέφονται αὐτῇ μετὰ τὴν πληρωμὴν των.

Εἰς πίστωσιν τῶν ἀνωτέρω συνετάγῃ ἡ παροῦσα σύμβασις εἰς δύο ὁμοία πρωτότυπα ἐξ ὧν ἕκαστος τῶν συμβαλλομένων ἔλαβεν ἀνὰ ἓν.

Αὕτη κυρωθῆσεται νομίμως μερίμνη τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, θέλει δὲ ὑποβληθῇ εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν Μετόχων τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, πρὸς ἔγκρισιν.

Διὰ τὸ Ἑλλήν. Δημόσιον Διὰ τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος  
Ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν Ὁ Διοικητὴς

Α. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΗΜ. ΓΑΛΑΝΗΣ

## ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΔΑΝΕΙΟΥ

Μεταξὺ

τοῦ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟῦ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ, Φρανκφούρτη/Μάιν (Κατωτέρω θὰ ἀναφέρεται ὡς «Πιστωτικὸν Ἰδρυμα»)

καὶ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

(Κατωτέρω θὰ ἀναφέρεται ὡς «Δανειολήπτης»)

## ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ

Εἰς τὸ ἄρθρον 1, παράγραφον 1 τοῦ ἀπὸ 14 Φεβρουαρίου 1967 ὑπογραφέντος συμφώνου μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου (κατωτέρω θὰ ἀναφέρεται ὡς «Κυβερνητικὴ Συμφωνία»), ἡ Κυβέρνησις τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας ὑπεσχέθη εἰς τὴν Κυβέρνησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου οἰκονομικὴν βοήθειαν ὕψους 20 ἑκατομμυρίων Γερμανικῶν Μάρκων. Ἡ Κυβέρνησις τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου προτίθεται νὰ ἐπιταχύνῃ τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν τῆς χώρας διὰ τῆς εἰσαγωγῆς ἀναγκαίων βασικῶν ἀγαθῶν. Μὲ τὴν πρόθεσιν ὑποστηρίξεως τῆς ἀνωτέρω προσπάθειας τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου, ἡ Κυβέρνησις τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας κατέστησε δυνατόν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος νὰ ἀναλάβῃ ἀπὸ τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα τὸ κατωτέρω δάνειον.

Ἐπὶ τῇ βάσει τῆς Κυβερνητικῆς ταύτης συμφωνίας συνάπτεται ἡ κατωτέρω σύμβασις δανείου.

## Ἄρθρον I.

Ὑψος, σκοπὸς χρησιμοποίησεως καὶ ρήτρα μεταφορᾶς.

1. Σύμφωνα με τοὺς ὅρους αὐτῆς τῆς συμβάσεως, τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα ὑποχρεοῦται νὰ χορηγήσῃ εἰς τὸν Δανειολήπτην δάνειον μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν 20.000.000 D.M. (ὀλογράφως εἴκοσιν ἑκατομμύρια γερμανικὰ μάρκα).

2. Τὸ δάνειον πρέπει νὰ χρησιμοποιηθῇ ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν ὑποχρεώσεων πληρωμῶν, αἵτινες προκύπτουν ἀπὸ τὴν εἰσαγωγὴν βασικῶν ἀγαθῶν ἐκ τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας διὰ τὰς ὁποίας ἐξεδόθησαν φορτωτικὰ ἔγγραφα μετὰ τὴν 15ην Φεβρουαρίου 1967. Αἱ ἐπὶ μέρους κατηγορίαι ἀγαθῶν, αἵτινες δύνανται νὰ χρηματοδοτηθοῦν ἀπὸ τὸ δάνειον τοῦτο καθορίζονται ἀναλυτικώτερον εἰς ἓνα κατάλογον προϊόντων, ὅστις προσετέθη εἰς τὴν σύμβασιν ταύτην ὡς παράρτημα 1. Τὸ δάνειον δύναται ἐπίσης νὰ χρησιμοποιηθῇ καὶ διὰ τὴν πληρωμὴν μεταφορικῶν ἐξόδων εἰς γερμανικὰς καὶ ἑλληνικὰς ἐπιχειρήσεις κατὰ τὴν προμήθειαν ἀγαθῶν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς παρούσης δανειακῆς συμβάσεως.

3. Ἀπὸ τὸ δάνειον δὲν πρέπει νὰ χρηματοδοτηθοῦν :

α) Δασμοὶ εἰσαγωγῶν, φόροι καὶ ἄλλαι εἰσφοραὶ πρὸς τὸ Δημόσιον ἐν Ἑλλάδι, αἵτινες πρέπει νὰ ἐπιβαρύνουν τὸν Δανειολήπτην.

β) Προμήθειαι ἢ παροχαὶ ἀπὸ χώρας ἢ περιοχᾶς, αἱ ὁποῖαι βάσει τῆς Κυβερνητικῆς συμφωνίας ἔχουν ἐξαιρεθῇ καθὼς καὶ προμήθειαι, αἵτινες τὴν ἀρχικὴν των προέλευσιν ἔχουν ἀπὸ τὰς ἀνωτέρω ἐξαιρεθείσας χώρας ἢ περιοχᾶς ἢ μεταφέρονται διὰ μεταφορικῶν μέσων τῶν χωρῶν ἢ περιοχῶν τούτων.

4. Διὰ τὰς ἐκ τῆς χορηγήσεως τοῦ δανείου προκύπτουσας θαλασσίας καὶ ἐναερίους μεταφορὰς προσώπων καὶ ἀγαθῶν, ὁ δανειολήπτης ὑποχρεοῦται νὰ ἀφήσῃ εἰς τοὺς ἐπιβάτας καὶ προμηθευτὰς ἐλευθέραν τὴν ἐκλογὴν τῆς μεταφορικῆς ἐπιχειρήσεως, μετὰ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 1 παράγραφος 3β. Ἐπίσης νὰ μὴ ληφθοῦν μέτρα τὰ ὁποῖα θέλον ἀποκλείσει ἢ δυσχεράνει τὴν συμμετοχὴν τῶν γερμανικῶν μεταφορικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ εἰς περίπτωσιν συμμετοχῆς τῶν γερμανικῶν μεταφορικῶν ἐπιχειρήσεων νὰ δίδονται αἱ ἀναγκαῖαι ἐγκρίσεις.

## Ἄρθρον II.

### Ἀνάληψις Δανείου.

1. Τὸ δάνειον καταβάλλεται κατόπιν αἰτήσεως τοῦ Δανειολήπτου. Ἡ διαδικασία καταβολῆς, εἰδικώτερον ἢ ἀπαιτούμενη κατὰ τὴν καταβολὴν ἀπόδειξις ἀπὸ τὸν Δανειολήπτην διὰ τὴν, κατὰ τὴν συμφωνίαν, χρησιμοποίησιν τῶν ποσῶν τοῦ δανείου, καθορίζεται δι' εἰδικῆς συμφωνίας μεταξὺ τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρυματος καὶ τοῦ Δανειολήπτου.

2. Εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ δάνειον δὲν ἔχει ἐξ ὁλοκλήρου ἀπορροφηθῇ μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1968, δύνανται τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα νὰ ἀρνηθῇ πᾶσαν περαιτέρω καταβολὴν.

3. Ὁ Δανειολήπτης δικαιούται νὰ παραιτηθῇ τῶν μὴ εἰσέτι αἰτηθέντων ποσῶν τοῦ δανείου.

## Ἄρθρον III.

Συνομολογηθεῖσα προμήθεια, τόκος καὶ ἐξόφλησις δανείου.

1. Ὁ Δανειολήπτης θὰ πληρώσῃ προμήθειαν  $\frac{1}{4}$  % (ἓν τέταρτον ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐτησίως) ἐπὶ τῶν μὴ εἰσέτι καταβληθέντων ποσῶν τοῦ δανείου. Ἡ προμήθεια ὑπολογίζεται διὰ χρονικὸν διάστημα ἀρχόμενον 3 μῆνας μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συμβάσεως καὶ λήγον τὴν ἡμέραν τῆς χρεώσεως δι' ἀνάληψιν ποσῶν τοῦ δανείου.

2. Τὸ δάνειον ἐπιβαρύνεται μετὰ τόκον  $4\frac{3}{4}$  % (τέσσαρα καὶ  $\frac{3}{4}$  ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐτησίως). Οἱ τόκοι ὑπολογίζονται ἀπὸ τὴν ἡμέραν τῆς χρεώσεως δι' ἀνάληψιν ποσοῦ μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς πιστωτικῆς ἐγγραφῆς δι' ἐπιστροφᾶς ποσῶν κατατιθεμένων εἰς πίστωσιν τοῦ ἐν παραγράφῳ II ἀναφερομένου λογαριασμοῦ τῆς KREDITANSTALT.

3. Προμήθεια καὶ τόκοι θὰ καταβάλλωνται δεδουλευμένοι καθ' ἐξάμηνον ἥτοι τὴν 30ὴν Ἰουνίου καὶ 31ην Δεκεμβρίου ἐκάστου ἔτους.

Ἡ προμήθεια καθίσταται τὸ πρῶτον πληρωτέα ὁμοῦ μετὰ τῆς πρώτης καταβολῆς τόκων.

4. Τὸ δάνειον θὰ ἐξοφληθῇ ὡς κάτωθι :

|        |            |      |         |       |
|--------|------------|------|---------|-------|
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1971 | 875.000 | μάρκα |
| Τὴν 30 | Ἰουνίου    | 1972 | 875.000 |       |
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1972 | 875.000 |       |
| Τὴν 30 | Ἰουνίου    | 1973 | 875.000 |       |
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1973 | 875.000 |       |
| Τὴν 30 | Ἰουνίου    | 1974 | 875.000 |       |
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1974 | 875.000 |       |
| Τὴν 30 | Ἰουνίου    | 1975 | 875.000 |       |
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1975 | 875.000 |       |
| Τὴν 30 | Ἰουνίου    | 1976 | 875.000 |       |
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1976 | 875.000 |       |
| Τὴν 30 | Ἰουνίου    | 1977 | 875.000 |       |
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1977 | 875.000 |       |
| Τὴν 30 | Ἰουνίου    | 1978 | 875.000 |       |
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1978 | 875.000 |       |
| Τὴν 30 | Ἰουνίου    | 1979 | 875.000 |       |
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1979 | 875.000 |       |
| Τὴν 30 | Ἰουνίου    | 1980 | 875.000 |       |
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1980 | 875.000 |       |
| Τὴν 30 | Ἰουνίου    | 1981 | 875.000 |       |
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1981 | 875.000 |       |
| Τὴν 30 | Ἰουνίου    | 1982 | 875.000 |       |
| Τὴν 31 | Δεκεμβρίου | 1982 | 750.000 |       |

20.000.000 Μάρκα

5. Είς ἣν περίπτωσιν αἱ δόσεις τοῦ δανείου δὲν ἐξοφλοῦνται ἐμπροθέσμως, τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα δύναται κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς καθυστέρησεως νὰ ὑψώσῃ τὸν τόκον διὰ τὸ καθυστερούμενον ποσὸν κατὰ 2 % ἑτησίως. Εἰς τὴν περίπτωσιν πού καθυστεροῦνται τόκοι, τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα ἐπιφυλάσσει εἰς ἑαυτὸ τὸ δικαίωμα νὰ ὑπολογίῃ πρόσθετον ἐπιβαρύνσιν διὰ ζημίας ἐκ καθυστέρησεως πληρωμῆς τόκων. Ἡ πρόσθετος αὕτη ἐπιβαρύνσιν δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ὑπερβῇ τὸ ποσόν, τὸ ὁποῖον προκύπτει ἐξ ἀνατοκισμοῦ τῶν καθυστερημένων τόκων πρὸς τὸ ἰσχύον προεξοφλητικὸν ἐπιτόκιον τῆς Γερμανικῆς Ἐκδοτικῆς Τραπεζῆς (DEUTSCHE BUNDESBANK) κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς λήξεως, πλεον 2 %.

6. Διὰ τὸν ὑπολογισμόν τῆς προμηθείας, τῶν τόκων καὶ τῶν τυχόν προσθέτων ἐπιβαρύνσεων ἐκ καθυστέρησεως πληρωμῶν θεωρεῖται τὸ ἔτος ἔχει 360 ἡμέρας καὶ ὁ μὴν 30.

7. Ὁ Δανειολήπτης δικαιούται νὰ ἐξοφλήσῃ μίαν ἢ περισσότεράς δόσεις τοῦ δανείου πρὸ τῆς λήξεώς των, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι θὰ καταστήσῃ τοῦτο γνωστὸν 30 ἡμέρας τοῦλάχιστον πρὸ τῆς ἐπικειμένης πληρωμῆς.

8. Δόσεις τοῦ δανείου, αἵτινες ἐξοφλοῦνται πρὸ τῆς λήξεώς των θὰ συμψηφίζονται πρὸς τὰς τελευταίας, κατὰ τὸν πίνακα δόσεων, ληγούσας δόσεις. Αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου 10 παραμένουν ἀμετάβλητοι.

9. Ποσὰ τοῦ δανείου, ἀπὸ τῶν ὁποίων βάσει τοῦ ἄρθρου II, παράγραφος 3, ὁ Δανειολήπτης παρητήθη, θὰ ὑπολογίζονται (μειωτικῶς) κατ' ἀναλογίαν ἐπὶ ὅλων τῶν ἐξοφλητικῶν δόσεων. Τὸ ἴδιον ἰσχύει διὰ τὸ ποσόν, τὸ ὁποῖον, βάσει τοῦ ἄρθρου II, παράγραφος 2, παραμένει ἀνείσπρακτον.

10. Διὰ τῶν ἐκάστοτε γενομένων πληρωμῶν ἐκ μέρους τοῦ Δανειολήπτου θὰ ἐξοφλοῦνται κατ' ἀρχὴν ἡ προμήθεια, κατόπιν αἱ ἐπιπρόσθετοι ἐπιβαρύνσεις λόγῳ καθυστέρησεως πληρωμῶν, βάσει τῆς παραγράφου 5, καθὼς ἐπίσης καθυστερούμενοι τόκοι καὶ, τέλος, καθυστερούμεναι δόσεις.

11. Ὁ Δανειολήπτης ὀφείλει νὰ ἐνεργήσῃ ἀπάσας τὰς πληρωμὰς, ἀποκλειομένων τῶν συμψηφισμῶν, ἀποκλειστικῶς εἰς Γερμανικὰ Μάρκα, εἰς πίστωσιν τοῦ ὑπ' ἀριθ. 10/1555 λ/σμοῦ τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος παρὰ τῇ Γερμανικῇ Ἐκδοτικῇ Τραπεζῇ Φρανκφούρτη/MAIN (DEUTSCHE BUNDESBANK).

#### Ἄρθρον IV.

Διακοπὴ καταβολῶν καὶ καταγγελία τῆς συμβάσεως.

1. Τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα δικαιούται νὰ διακόψῃ τὰς καταβολὰς πρὸς τὸν Δανειολήπτην εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν.

α) ἡ προμήθεια, τόκοι ἢ ἐξοφλητικαὶ δόσεις τοῦ δανείου δὲν καταβληθῶν ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς λήξεώς των,

β) ποσὰ τοῦ δανείου δὲν χρησιμοποιοῦνται συμφώνως πρὸς τὰς καθορισθέντας σκοπούς,

γ) λοιπαὶ ὑποχρεώσεις ἐκ τῆς συμβάσεως ἀθετοῦνται,

δ) ὁ Δανειολήπτης δὲν ἐκπληροῖ, κατὰ τὴν λήξιν των, ὑποχρεώσεις πληρωμῶν ἐναντι τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος αἵτινες ἀπορρέουν ἀπὸ ἄλλας συμβάσεις δανείων ἢ ἐγγυήσεων,

ε) ἑκτακοὶ συνθῆκαι λαμβάνουν χώραν, αἵτινες ἀποκλείουν ἢ σημαντικῶς θέτουν εἰς κίνδυνον (δυσχεραίνουν) τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεων πληρωμῶν, τὰς ὁποίας ἀνέλαβεν ὁ Δανειολήπτης διὰ τῆς συμβάσεως ταύτης.

2. Τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα δικαιούται νὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὸν Δανειολήπτην τὴν ἀμεσον ἐπιστροφὴν τῶν εἰσέτι ὀφειλομένων ποσῶν τοῦ δανείου καθὼς καὶ τὴν πληρωμὴν ὅλων τῶν δεδουλευμένων τόκων καὶ τῶν λοιπῶν προσθέτων ἐπιβαρύνσεων εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν :

α) ἤθελε ἐπισυμβῇ ἐν τῶν εἰς τὴν παράγραφον 1, ὑπὸ στοιχεῖα α - ε, ἀναφερομένων περιστατικῶν καὶ

β) τοῦτο δὲν ἤθελεν ἀρθῇ ἐντὸς προθεσμίας καθορισθησομένης ὑπὸ τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος καὶ ἥτις, πάντως, δέον νὰ ἀνέρχεται τοῦλάχιστον εἰς 30 ἡμέρας.

#### Ἄρθρον V.

##### Ἐγγυήσις.

Εἰς ἀσφάλειαν τοῦ δανείου τούτου τὸ Βασιλεῖον τῆς Ἑλλάδος (κατωτέρω ὀνομαζόμενον «ἐγγυητής») θὰ συνάψῃ μετὰ τοῦ πιστωτικοῦ Ἰδρύματος ἰδιαιτέραν σύμβασιν ἐγγυήσεως (κατωτέρω ὀνομαζομένην «σύμβασιν ἐγγυήσεως»).

#### Ἄρθρον VI.

Γραμμάτια (εἰς διαταγὴν).

1. Πρὸς ἐξασφάλισιν τοῦ δανείου ὁ Δανειολήπτης θὰ ἐκδώσῃ 23 ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου τριτεγγυημένα γραμμάτια δι' ὅλας τὰς δόσεις ἐξοφλήσεως τοῦ δανείου, ὀνομαστικῶν ποσῶν καὶ λήξεων ὡς καθωρίσθησαν εἰς τὸ ἄρθρον III, παράγραφος 4, βάσει ἐνὸς ὑπὸ τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος παρασχεθισομένου δείγματος καὶ εἰς διαταγὴν τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος, ὀφείλει δὲ νὰ παραδώσῃ ταῦτα ἐγκαίρως πρὸ τῆς πρώτης καταβολῆς (ποσοῦ). Τὰ γραμμάτια δέον νὰ εἶναι πληρωτέα παρὰ τῆς KREDITANSTALT.

2. Ἐφ' ὅσον δὲν ὑφίσταται ἀντίστοιχος ἀπαίτησις διὰ τὰ γραμμάτια, προκύπτουσα ἐκ τῆς συμβάσεως τοῦ δανείου, τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα θὰ διαφυλάξῃ ταῦτα ὡς θεματοφύλαξ διὰ τὸν Δανειολήπτην.

3. Μετὰ τὴν ἐξόφλησιν ἐκάστης δόσεως τοῦ δανείου τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα θὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὸν Δανειολήπτην τὸ ἀντίστοιχον γραμμάτιον ἡκυρωμένον.

#### Ἄρθρον VII.

Πήγγρα ἴσης μεταχειρίσεως.

1. Ὁ Δανειολήπτης δηλοῖ ὅτι καὶ διὰ τὸ δάνειον τοῦτο θέλει παράσχει ἴσης ἀξίας ἐμπραγμάτων ἀσφαλείας ἐφ' ὅσον παράσχη μελλοντικῶς δι' ἄλλας ἀναληφθείσας μακροπρόθεσμοις ὑποχρεώσεις πρὸς τὸ ἐξωτερικὸν τοιαύτας ἀσφαλείας.

2. Ἐμπράγματος ἀσφάλεια κατὰ τὴν ἔννοιαν τῆς παραγράφου 1 εἶναι πᾶν δικαίωμα ἐξασφαλίζον εἰς (τὸν) πιστωτὴν τοῦ Δανειολήπτου προνομικὴν ἱκανοποίησιν τῶν ἀπαιτήσεων του ἐξ ὀρισμένων περιουσιακῶν στοιχείων εἴτε εἰσοδημάτων τοῦ Δανειολήπτου ἢ τῶν ἐπιχειρήσεων αὐτοῦ.

3. Μακροπρόθεσμος ὑποχρέωσις πρὸς τὸ ἐξωτερικὸν κατὰ τὴν ἔννοιαν τῆς παραγράφου 1 εἶναι πᾶσα ὑποχρέωσις πρὸς πληρωμὴν ἐκπληρωτέα εἰς νόμισμα οὐχὶ Ἑλληνικὸν καὶ μὴ ἐξοφλητέον ἐντὸς ἔτους ἀπὸ τῆς γενεσεώς του.

#### Ἄρθρον VIII.

Φόροι, τέλη καὶ ἐν γένει δαπάναι.

1. Ἀπασαὶ αἱ, συνεπείᾳ τῆς συμβάσεως ταύτης ὑπὸ τοῦ Δανειολήπτου, ἐνεργηθῶσιν πληρωμαὶ θὰ γίνωνται ἄνευ προηγουμένης ἐκπτώσεως τῶν φόρων, τελῶν, εἰσφορῶν ἢ ἐτέρων δαπανῶν.

2. Ὁ Δανειολήπτης ἐπιβαρύνεται μὲ τὸ σύνολον τῶν φόρων, τελῶν καὶ εἰσφορῶν, αἱ ὁποῖαι γεννῶνται κατὰ τὴν σύναψιν καὶ ἐκτέλεσιν τῆς παρούσης συμβάσεως ἐκτὸς τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, καθὼς ἐπίσης καὶ μὲ τὸ σύνολον τῶν ἐξόδων ἐμβασμάτων καὶ μετατροπῆς συν/τος τῶν ἐπὶ μέρους ποσῶν τοῦ δανείου.

#### Ἄρθρον IX.

Τάξις ἀναλήψεως τοῦ δανείου καὶ ἀρμοδιότης ἐκπροσωπήσεως.

1. Ἐγκαίρως πρὸ τῆς πρώτης καταβολῆς δέον νὰ ἀποδεχθῇ ἐναντι τῆς KREDITANSTALT καὶ κατὰ τρόπον ἱκανοποιούντα ταύτην, ὅτι :

α) Αἱ κατὰ τὸν Νόμον καὶ τὸ Καταστατικὸν τοῦ Δανειολήπτου καὶ κατὰ τὸ ἑλληνικὸν δίκαιον ὑφιστάμεναι προϋποθέσεις διὰ τὴν νόμιμον ἀνάληψιν ὑποχρεώσεων ἐκ τῆς συμβάσεως ταύτης ἔχουν ἐκπληρωθῇ, ἰδιαιτέρως δὲ ὅτι ὑφίστανται ἅπασαι αἱ διοικητικαὶ ἐγκρίσεις.

β) Οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ Δανειολήπτου, οἱ ὁποῖοι ὑπέγραψαν τὴν σύμβασιν αὐτὴν καὶ τὰ γραμμάτια, ἔχουν ὄντως ἀρμοδιότητα ἐκπροσωπήσεως.

γ) Ἡ σύμβασις ἐγγυήσεως μεταξὺ τοῦ ἐγγυητοῦ καὶ τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος ἐγκύρως συνήφθη ὑπὸ τοῦ ἐγγυητοῦ.

8) Τὰ συμφώνως τῷ ἄρθρῳ VI, παράγρ. 1 τῆς παρούσης συμβάσεως ἐπιδοθέντα γραμμάτια ἐγκύρως ἐξεδόθησαν καὶ προσυπεγράφησαν ὑπὸ τοῦ ἐγγυητοῦ.

2. Ὁ Διοικητὴς τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τὰ ὑπ' αὐτοῦ ἔναντι τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος ἐγγράφως ἐξουσιοδοτηθέντα πρόσωπα εἶναι ἀρμόδια νὰ δίδουν καὶ λαμβάνουν εἰς πᾶσαν ἐνέργειαν σχέσιν ἔχουσιν μὲ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς δανειακῆς ταύτης συμβάσεως. Ἡ ἀρμοδιότης ἐκπροσωπήσεως τῶν προσώπων τούτων ἐπεκτείνεται καὶ εἰς τὴν δυνατότητα συμπληρώσεως ἢ τροποποιήσεως τῆς συμβάσεως ταύτης, ἐφ' ὅσον ὁ Δανειολήπτης δὲν προβῇ ἔναντι τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος εἰς ἀντίθετον δῆλωσιν. Ἡ ἐξουσιοδότησις ἐκπροσωπήσεως αἴρεται ἐὰν περιέλθῃ ρητὴ ἀνάκλησις ταύτης πρὸς τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα.

Ὁ Δανειολήπτης θὰ ἀποστείλῃ ἐγκαίρως πρὸ τῆς πρώτης πληρωμῆς βεβαιωμένα δείγματα ὑπογραφῶν τῶν ἐξουσιοδοτημένων πρὸς ἐκπροσώπησιν προσώπων.

Ἄρθρον X.

Ἐκτέλεσις.

1. Ὁ Δανειολήπτης ὀφείλει νὰ τηρῇ βιβλία καὶ νὰ συγκεντρώνῃ τὰ ἀπαραίτητα δικαιολογητικὰ ἐκ τῶν ὁποίων νὰ καταφαίνωνται τὰ ἐκ τοῦ δανείου τούτου χρηματοδοτούμενα ἀγαθὰ καὶ ὑπηρεσίαι.

Οὗτος θὰ διευκολύνῃ τὴν ἐπιθεώρησιν τῶν βιβλίων καὶ δικαιολογητικῶν τοῦ ὑπὸ τῶν ἐντεταλμένων ὑπαλλήλων τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος καὶ θὰ παρέχῃ πᾶσαν ὑπὸ τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος ζητουμένην πληροφορίαν σχετικῶς μὲ τὰ (εἰσαγόμενα) ἀγαθὰ. Ὁ Δανειολήπτης ὀφείλει προσέτι νὰ παρέχῃ τὴν δυνατότητα εἰς τοὺς ἐντεταλμένους τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος εἰς τρόπον ὥστε νὰ δύνανται οὗτοι ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν νὰ ἐλέγχουν τὴν κατὰ τὰ κεκανανισμένα χρησιμοποίησιν τῶν (εἰσαγομένων) ἀγαθῶν ὑπὸ τῶν παραληπτῶν.

2. Ὁ Δανειολήπτης θὰ δίδῃ πρὸς τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα προθύμως καὶ ἄνευ ἀναβολῆς πληροφορίας περὶ παντὸς περιστατικοῦ ὅπερ θέτει ἐν κινδύνῳ τὸν σκοπὸν τοῦ δανείου.

Ἄρθρον XI.

Διάφορα.

1. Καθυστερήσεις ἢ παράλειψις ἀσκήσεως ἐκ τῆς συμβάσεως ταύτης ἀπορρέοντος δικαιώματος ἐκ μέρους τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς παραίτησις δικαιώματος ἢ ὡς σιωπηρὰ παραδοχὴ μιᾶς ἀντιθέτου πρὸς τὴν σύμβασιν συμπεριφορᾶς τοῦ ἐτέρου τῶν συμβαλλομένων. Ἡ ἀσκῆσις μόνον μεμονωμένων δικαιωμάτων ἢ ἡ μερικὴ μόνον ἀσκῆσις δικαιωμάτων δὲν ἀποκλείει τὴν μελλοντικὴν ἰσχὺν τῶν μὴ ἢ τῶν μερικῶς ἀσκηθέντων δικαιωμάτων. Ἐὰν δὲ ὠρισμένοι διατάξεις τῆς συμβάσεως ταύτης καθίσταντο ἀνίσχυροι τοῦτο δὲν θὰ ἐπηρέαζε τὴν ἰσχὺν τῶν ὑπολοίπων διατάξεων.

2. Ὁ Δανειολήπτης δὲν δύναται νὰ ἐκχωρήσῃ ἢ νὰ ἐπιβάλλῃ εἰς τρίτους ἀξιώσεις, αἵτινες ἐκπηγάζουν ἐκ τῆς συμβάσεως ταύτης.

3. Τροποποιήσεις ἢ συμπληρώσεις τῆς συμβάσεως ταύτης καθὼς ἐπίσης διευκρινίσεις καὶ ἀνακοινώσεις, αἱ ὁποῖαι γίνονται συνεπείᾳ τῆς συμβάσεως ταύτης μεταξὺ τῶν συμβαλλομένων, ἀπαιτοῦν τύπον ἐγγράφου. Αἱ διευκρινίσεις καὶ ἀνακοινώσεις θεωροῦνται γινόμεναι ἐφ' ὅσον αὗται ἐλήφθησαν ὑπὸ τῶν ἐν λόγῳ συμβαλλομένων εἰς τὰς κατωτέρω διευθύνσεις :

Διὰ τὸ Πιστωτικὸν Ἰδρυμα :

Ταχυδρομικὴ Διεύθυνσις : Kreditanstalt fur Wiederaufbau Lindestrasse 27 6 Frankfurt/Main (Bundesrepublik Deutschland).

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις : Kreditanstalt Frankfurt Maim

Διὰ τὸν Δανειολήπτην :

Ταχυδρομικὴ Διεύθυνσις : Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος Ἐλευθερίου Βενιζέλου 21-Ἀθῆναι

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις : Bangreco

Τυχὸν ἀλλαγὴ τῶν προαναφερθεισῶν διευθύνσεων δημιουργ-

γεῖ ὑποχρέωσιν, ἐὰν αὕτη ἔχῃ ἤδη περιέλθει εἰς τὸν ἕτερον τῶν συμβαλλομένων.

4. Ἡ σύμβασις αὕτη καὶ ὅλα τὰ ἐξ αὐτῆς ἀπορρέοντα δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις τῶν συμβαλλομένων ὑπόκεινται εἰς τὸ γερμανικὸν δίκαιον. Τόπος ἐκπληρώσεως ὀρίζεται ἡ Φρανκφούρτη.

5. Ἀπασαὶ αἱ δυνάμει τῆς συμβάσεως ταύτης θεμελιούμεναι ἐννομοὶ σχέσεις μεταξὺ τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος καὶ τοῦ Δανειολήπτου περατοῦνται ἀφ' ἧς ὁ Δανειολήπτης ἐκπληρῶσῃ τελείως ἀπάσας τὰς ἐκ τῆς συμβάσεως ταύτης ὑποχρεώσεις πληρωμῶν.

6. Ἐφ' ὅσον οἱ συμβαλλόμενοι δὲν συμφωνοῦν φιλικῶς, θὰ πρέπει ἀπασαὶ αἱ ἐκ τῆς συμβάσεως ταύτης προκύπτουσαι διενέξεις, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν διαφορῶν περὶ τῆς ἰσχύος τῆς συμβάσεως ταύτης καὶ τῆς συμβάσεως διαιτησίας, νὰ ὑποστοῦν τὴν διαιτητικὴν διαδικασίαν συμφώνως πρὸς τὴν σύμβασιν διαιτησίας, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ οὐσιῶδες συστατικὸν στοιχεῖον τῆς παρούσης συμβάσεως.

7. Ἀπαρῶσα σύμβασις τίθεται ἐν ἰσχύϊ εὐθὺς ὡς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Πιστωτικοῦ Ἰδρύματος παράσχη τὴν συγκατάθεσιν του.

Ἐγένετο εἰς διπλοῦν εἰς τὴν Γερμανικὴν.

Ἐν Φρανκφούρτῃ/Μάιν τῇ 28 Σεπτεμβρίου 1967

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 23 Σεπτεμβρίου 1967

Πιστωτικὸν Ἰδρυμα Ἀνασυγκροτήσεως

Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος

B'

ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Δανείου μεταξὺ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος Α.Ε.

Ἐν Ἀθῆναις σήμερον τὴν 12ην Σεπτεμβρίου 1968 μεταξὺ, ἀφ' ἑνὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, νομίμως ἐκπροσωπούμενου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ἀδαμαντίου Ἀνδρουτσόπουλου καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς ἐν Ἀθῆναις ἐδρευούσης Ἀνωνόμου Ἐταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος Α.Ε.», νομίμως ἐκπροσωπούμενης ἐν προκειμένῳ ὑπὸ τοῦ Διοικητοῦ αὐτῆς κ. Ἀχιλλέως Κομινού, δυνάμει τοῦ καταστατικοῦ ταύτης, συνωμολογήθησαν καὶ ἐγένοντο ἀποδεκτὰ τὰ ἀκόλουθα :

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος Α.Ε. ἐδανείσθη καὶ ἔλαβε παρὰ τῆς DEUTSCHE BANK, A.G. FRANKFURT/MAIN Δάνειον κεφαλαίου D.M. 40.000.000 (τεσσαράκοντα ἑκατομμυρίων), τὸ εἰς δραχμὰς ἰσότημον τοῦ ὁποίου, ἐπὶ τῇ κατὰ τὴν 17ην Ἰουλίου 1968 ἐπιστῆμῳ μέσῃ τιμῇ συναλλάγματος (ἦτοι 1 D.M. = δρχ. 7,483), ἀνερχόμενον εἰς τὸ ποσὸν δρχ. 299.320.000 (διακοσίων ἐνενηήκοντα ἐννέα ἑκατομμυρίων τριακοσίων εἴκοσι χιλιάδων), εὐρηται κατατεθειμένον εἰς τὸν πρὸς τοῦτο ἀνοιγέμενον παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος εἰδικόν, ἐπ' ὀνόματι τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, δεσμευμένον λογαριασμόν.

Τὸ ἐν λόγῳ δάνειον, συνωμολογήθη ὑπὸ τοὺς ἐν τῇ διαμειφθείσῃ μεταξὺ τῶν ὡς ἄνω Τραπεζῶν ἀλληλογραφίᾳ (ἀπὸ 28.6.1968 ἐπιστολῇ τῆς δανειστρίας Τραπεζῆς πρὸς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ ἀπὸ 5.7.1968 ἐπιστολῇ τῆς τελευταίας ταύτης πρὸς τὴν δανειστρίαν Τράπεζαν τοῦ Ἐξωτερικοῦ) διαλαμβανομένους ὁρους, ἔχοντας ὡς ἀκόλουθως :

α) Ὁ τόκος ἔσται κατὰ 3 % ἀνώτερος τοῦ ἰσχύοντος προεξοφλητικοῦ τόπου τῆς DEUTSCHE BUNDESBANK (νῦν 3 % ἐτησίως) ἦτοι, τὸ γε νῦν ἔχον, 6 % ἐτησίως καὶ θὰ καταβάλλεται δεδουλευμένος εἰς τὸ τέλος ἐκάστου ἡμερολογιακοῦ ἐξαμήνου, ἦτοι τὴν 30 Ἰουνίου καὶ τὴν 31 Δεκεμβρίου. Τὸ ὡς ἀνωτέρω ὀρισθὲν ἐπιτόκιον δὲν δύναται νὰ ἦ ἑλασσον τοῦ 6 %, διὰ δὲ τὸν ὑπολογισμόν τοῦ τόκου τὸ ἔτος θὰ λογίζεται πρὸς 360 ἡμέρας καὶ ὁ μὴν πρὸς 30 ἡμέρας.

β) Τὸ κεφάλαιον ἐξοφληθήσεται ἐν FRANKFURT/MAIN εἰς Γερμανικὰ μάρκα διὰ τριῶν δόσεων ἐκ D.M. 8.000.000.- (= 20%) τῆς πρώτης, D.M. 16.000.000.- (= 40%) τῆς δευτέρας καὶ D.M. 16.000.000.- (= 40%) τῆς

τρίτης και τελευταίας, καταβλητέων την 31ην Δεκεμβρίου το βραδύτερον εκάστου των ετών 1971, 1972 και 1973 αντίστοιχως.

γ) Διὰ τὴν ἐμπρόθεσμον ἐξόφλησιν τοῦ κεφαλαίου καὶ τῶν τόκων, θέλει παρασχεθῇ ἡ ἐγγυήσις τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

δ) Οἰοιδήποτε φόροι, τέλη ἢ ἕτεροι ἐπιβαρύνσεις, ἐν σχέσει μετὰ τὸ δάνειον, ἰσχύουσιν ἐκτὸς τῆς Ὁμοσπονδου Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, θὰ βαρύνωσι τὴν Ἑθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος. Φόροι βεβαιούμενοι ἐντὸς τῆς Ὁμοσπονδου Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, ἐπὶ τῆς δανειστρίας Τραπεζῆς, θὰ βαρύνωσι ταύτην.

ε) Ἡ συμφωνία δανεισμοῦ καὶ πάντα τὰ ἐξ αὐτῆς ἀπορρέοντα δικαιώματα καὶ υποχρεώσεις, θὰ διέπονται ἀποκλειστικῶς ὑπὸ τῶν νόμων τῆς Ὁμοσπονδου Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, τόπος δὲ ἀσκήσεως αὐτῶν θὰ εἶναι ἡ FRANKFURT/MAIN.

Τὴν κατὰ τοὺς ἀνωτέρω ὁρους ἐμπρόθεσμον ἐξόφλησιν τοῦ Κεφαλαίου καὶ τῶν τόκων τοῦ ἐν λόγῳ Δανείου, ἡγγυήθη πρὸς τὴν DEUTSCHE BANK A.G., FRANKFURT/MAIN ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, διὰ τῆς πρὸς τὴν Τράπεζαν ταύτην ἀπὸ 6.7.1968 ἐγγυητικῆς τῆς ἐπιστολῆς, τὸ δὲ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, θέλει παρὰσχει τὴν ἀντεγγυήσιν του ὑπὲρ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς κάλυψιν τῶν υποχρεώσεων τῆς, τῶν ἀπορροεουσῶν ἐκ τῆς χορηγηθείσης ὑπὸ ταύτης πρὸς τὴν DEUTSCHE BANK, A.G. ἐγγυήσεως.

Ἡδη, κατ' ἐφαρμογὴν καὶ εἰς ἐκτέλεσιν ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς ληφθείσης κατὰ τὴν ὑπ' ἀριθμ. 1503/2.7.1968 (θέμα 3ον) συνεδρίασιν αὐτῆς καὶ κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθμ. 661/30.8.1968 ἀποφάσεως τοῦ Ἑθνικοῦ Συμβουλίου Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς, ληφθείσης κατὰ τὴν ὑπ' ἀριθμ. 55 συνεδρίασιν αὐτοῦ, ἡ Ἑθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος χορηγεῖ πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, ὡς δάνειον, τὸ προῖον τοῦ ὁποίου θὰ διατεθῇ διὰ τὴν χρηματοδότησιν τοῦ προγράμματος Δημοσίων Ἐπενδύσεων, τὸ εἰς Εἰδικόν, παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος λογαριασμόν, κατατεθειμένον ἐπ' ὀνόματι τῆς, ὡς ἀνωτέρω εἴρηται, ποσὸν τῶν δραχμῶν 299.320.000 ὑπὸ τοῦς ἐξῆς ἀμοιβαίως γενομένους ἀποδεκτοὺς ὁρους καὶ συμφωνίας :

#### Ἄρθρον 1.

Τὸ δάνειον παρέχεται ἐπὶ τόκῳ ὑψηλοτέρῳ κατὰ 0,10 % ἐτησίως, τοῦ συνομολογηθέντος μεταξὺ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς DEUTSCHE BANK, A.G. FRANKFURT/MAIN, ὡς ἀνωτέρω ἐπιτοκίου, ἥτοι ἐπὶ τόκῳ πρὸς τὸ παρόν, πρὸς ἕξ καὶ δέκα ἑκατοστὰ τοῖς ἑκατὸν (6,10 %), ἐτησίως, λογιζομένῳ δὲ καὶ πληρωτέῳ τὴν 20ὴν Ἰουνίου καὶ 20ὴν Δεκεμβρίου ἐκάστου ἔτους. Ὁ ἀνωτέρω τόκος τοῦ χρονικοῦ διαστήματος ἀπὸ τῆς λήψεως τοῦ προῖοντος τοῦ προκειμένου δανείου μέχρι τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου ἐ.ε. 1968, εἶναι λογιστέος, καὶ πληρωτέος τὴν 20ὴν Δεκεμβρίου 1968.

Τὸ ἀνωτέρω ἀναγνωρίζομενον ἐπὶ πλέον ποσοστὸν 0,10 % ἐτησίως, παρέχεται εἰς τὴν δανειστρίαν Τράπεζαν διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν καταβληθησομένων ὑπ' αὐτῆς πάσης φύσεως συναφῶν ἐξόδων, ὡς καὶ διὰ προμήθειαν ταύτης.

Συνομολογεῖται, ὅτι, ἐν τυχόν αὐξήσει κατὰ τ' ἀνωτέρω ὑπὸ τῆς DEUTSCHE BANK A.G., τοῦ τόκου τοῦ πρὸς τὴν Ἑθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ὡς ἄνω δανείου τῆς, θέλει, ἀπὸ τῆς τοιαύτης αὐξήσεως, αὐξάνεται αὐτοδικαίως κατ' ἀνάλογον ποσοστὸν καὶ ὁ συνομολογούμενος ἀνωτέρω τόκος, διὰ τὸ πρὸς τὸ Δημόσιον ὡς ἄνω Δάνειον τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, εἰς τρόπον ὥστε ὁ πρὸς τὴν Ἑθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ὀφειλόμενος ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου τόκος, νὰ εἶναι πάντοτε ὑψηλότερος κατὰ δέκα ἑκατοστὰ τοῖς ἑκατὸν (0,10 %), ἐτησίως τοῦ ὑπὸ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ὀφειλόμενου πρὸς τὴν DEUTSCHE BANK A.G., τόκου.

Ἐν τυχόν μειώσει τοῦ ὑπὸ τῆς DEUTSCHE BANK καταβαλλομένου προεξοφλητικοῦ τόκου, οὐδεμία μεταβολὴ θὰ ἐπέρχεται, ὡς πρὸς τὸ κατὰ τ' ἀνωτέρω

συμπεφωνημένον ἐπιτόκιο 6,10 %, ὅπερ λογίζεται ὡς τὸ καταβλητέον κατώτερον τοιοῦτον.

#### Ἄρθρον 2.

Τὸ κεφάλαιον τοῦ δανείου εἶναι ἐξοφλητέον διὰ τριῶν ἐτησίων χρεωλυτικῶν δόσεων, τῆς πρώτης ἐκ δρχ. 59.864.000.- (ἥτοι ποσοστὸν 20 % τοῦ Κεφαλαίου τοῦ Δανείου), τῆς δευτέρας ἐκ δρχ. 119.728.000.- (ἥτοι ποσοστὸν 40 % τοῦ Κεφαλαίου τοῦ Δανείου) καὶ τῆς τρίτης ἐκ δρχ. 119.728.000.- (ἥτοι ποσοστὸν 40 % τοῦ Κεφαλαίου τοῦ Δανείου), καταβλητέων, τῆς μὲν πρώτης ἐντὸς τοῦ 1971 καὶ τὸ βραδύτερον τὴν 20ὴν Δεκεμβρίου 1971, τῆς δευτέρας ἐντὸς τοῦ 1972 καὶ τὸ βραδύτερον τὴν 20ὴν Δεκεμβρίου 1972 καὶ τῆς τρίτης καὶ τελευταίας ἐντὸς τοῦ 1973 καὶ τὸ βραδύτερον τὴν 20ὴν Δεκεμβρίου 1973.

#### Ἄρθρον 3.

1. Ἐὰν μέχρι τῆς προτεραιίας τῆς πληρωμῆς ἐκάστης τῶν διὰ τοῦ ἄρθρου 2 τῆς παρούσης καθοριζομένων χρεωλυτικῶν δόσεων, ὡς καὶ ἐὰν μέχρι τῆς προτεραιίας τῆς πληρωμῆς τῶν τόκων, κατὰ τὰ ἐν ἄρθρῳ 1 διαλαμβανόμενα, δὲν ἔχη περιέλθει εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τὸ σχετικὸν πρὸς ἐκάστην τῶν ἀνωτέρω πληρωμῶν ἐγγράφον τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, δι' οὗ θὰ τίθεται εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος Α.Ε., τὸ ἀναγκαιοῦν ἐκάστοτε ποσὸν διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῆς ληγούσης χρεωλυτικῆς δόσεως, ὡς καὶ τὴν πληρωμὴν τῶν ὀφειλομένων τόκων, ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, ἐξουσιοδοτουμένη πρὸς τοῦτο ἀνεκκλήτως ἀπὸ τοῦδε ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, θέλει προβαίνει οἰκοθεν εἰς τὰς περὶ ὧν πρόκειται πληρωμὰς, χρεώσει, τοῦ παρ' αὐτῇ Λογαριασμοῦ τοῦ Δημοσίου «Ε.Δ.-Συγκέντρωσις Εἰσπράξεων καὶ Πληρωμῶν».

2. Κατὰ τὴν διάθεσιν τῶν διὰ τὴν κατὰ Κεφάλαιον καὶ τόκους ἐξυπηρέτησιν τοῦ πρὸς τὴν Ἑθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος Α.Ε. δανείου τῆς DEUTSCHE BANK A.G., ἀπαιτηθησομένων Μάρκων Γερμανίας, θὰ ἐφαρμόζεται ἡ πρὸς ἡν ἐπραγματοποιήθη ἡ δραχμοποίησις τοῦ δανείου μέση τιμὴ συναλλάγματος (1. D.M. Δρχ. = 7,483).

3. Τὰ κατὰ τὴν κατὰ Κεφάλαιον καὶ Τόκους ἐξυπηρέτησιν τοῦ δανείου, δημιουργούμενα Τραπεζιτικῆς φύσεως ἐξόδα, ὡς καὶ πᾶσα συναφὴς ἐπιβάρυνσις, θὰ βαρύνωσι τὴν Ἑθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος Α.Ε.

#### Ἄρθρον 4.

Τὸ Κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν περὶ ὧν ἡ παρούσα Σύμβασις δανείων (ἥτοι τοῦ δανείου DEUTSCHE BANK-Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ τοιοῦτου Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος - Ἑλληνικοῦ Δημοσίου), ἀπαλλάσσονται ἀπὸ παντὸς φόρου ὑφισταμένου ἢ ἐπιβληθησομένου καὶ οἰοιδήποτε τέλους, δικαιώματος ἢ εἰσφορᾶς ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ ὑπὲρ τρίτων, ἀδιαφόρως τῆς ὑπάρξεως ἢ μὴ διμεροῦς συμβάσεως, πρὸς ἀποφυγὴν διπλῆς φορολογίας μετὰ τῆς χώρας ἐν ἣ κεῖται ἡ Ἑδρα τῆς παρεχούσης τὸ εἰς συνάλλαγμα δάνειον Τραπεζῆς, ὑποχρεομένου, ἄλλως, τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, εἰς τὴν καταβολὴν πάσης τυχόν τοιαύτης ἐπιβαρύνσεως τῆς ἀλλοδαπῆς καὶ τῆς ἡμεδαπῆς Τραπεζῆς.

Ρητῶς ἐπίσης συνομολογεῖται, ὅτι, ἡ παρούσα σύμβασις καὶ ἐν γένει πάντα τὰ σχετικὰ μετὰ τὴν συνομολόγησιν καὶ ὑπηρεσίαν τῶν ἄνω δανείων ἐντάλματα καὶ αἱ ἀποδείξεις τόκων καὶ κεφαλαίου, ἀπαλλάσσονται τῶν τελῶν χαρτοσήμου καὶ πάσης ἐν γένει ἐπιβαρύνσεως, ὑφισταμένης ἢ ἐπιβληθησομένης ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ τρίτων.

#### Ἄρθρον 5.

Ἐπὶ τῇ παροχῇ, τῆς ἐν προοιμίῳ τῆς παρούσης μνημονευομένης ἀντεγγυήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ὑπὲρ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς ἐν ἄρθρῳ 3 παρ. 1 προβλεπόμενης ἀνεκκλήτου πρὸς τὴν ἐν λόγῳ Τράπεζαν ἐξουσιοδοτήσεως τούτου, περὶ χρεώσεως τοῦ παρ' αὐτῇ Λογαριασμοῦ τοῦ «Ε.Δ.-Συγκέντρωσις Εἰσπράξεων καὶ Πληρωμῶν» τὸ εἰς εἰδικόν παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος Λογαριασμόν, κατατεθειμένον, ἐπ' ὀνόματι τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, ποσὸν τῶν δρχ. 299.320.000.- ὅπερ ἀποτελεῖ τὸ Κε-



φάλαιον τοῦ περὶ οὗ ἡ παροῦσα σύμβασις δανείου, θέλει μεταφερθῇ ἐντολῇ τῆς Τραπεζῆς ταύτης, εἰς πίστωσιν ἰδίου ἐπ'ὀνόματι τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος, Λογαριασμοῦ.

Ἡ χρονολογία πιστώσεως τοῦ Λογαριασμοῦ τούτου τοῦ Δημοσίου, ὡς χρονολογία περιελεύσεως αὐτῷ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου, θέλει ἐπιβεβαιωθῇ δι' ἰδιαίτερου ἐγγράφου τούτου πρὸς τὴν Ἑθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, Α.Ε.—Ἐν τῷ αὐτῷ ἐγγράφῳ, θὰ παρατίθεται καὶ ὁ ἐν ὧσιν τῆς χρονολογίας ταύτης καὶ τῶν σχετικῶν ὥρων τῆς παρούσης συμβάσεως ἀντίστοιχος πίναξ ἐξυπηρετήσεως τοῦ δανείου κατὰ Κεφάλαιον καὶ Τόκους.

#### Ἄρθρον 6.

Ἡ παροῦσα σύμβασις, ἥς ἡ ἰσχὺς ἀρχεται ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς τῆς, συνετάγη εἰς δύο ὅμοια πρωτότυπα ἐξ ὧν ἕκαστος τῶν συμβαλλομένων ἔλαβεν τὸ ἓν.

Αὕτη κυρωθῆσεται διὰ Νόμου μερίμνη τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν.

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν

ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

Διὰ τὴν Ἑθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος

Ὁ Διοικητὴς

ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΚΟΜΙΝΟΣ

#### Ἄρθρον δεῦτερον.

Κυροῦνται καὶ ἔχουν ἰσχὺν νόμου, ἀφ' ἧς ὑπεγράφησαν, αἱ κατωτέρω παρατιθέμεναι συμβάσεις δανεισμοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου παρὰ τῶν ἐν Ἀθήναις ἐδρευουσῶν Ἀνωτάτων Ἑταιρειῶν «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ «ΕΔΟΚ» Α.Ε. καὶ «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ» «ΕΤΕΡ» Α.Ε. διὰ τὴν χρηματοδότησιν τῆς ἐκτελέσεως ἐγγειοβελτιωτικῶν τινῶν ἔργων τοῦ Προγράμματος Δημοσίων Ἐπενδύσεων.

Α.ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΣΥΝΑΨΕΩΣ ΔΑΝΕΙΟΥ 17.000.000.ΕΛΒ. ΦΡΑΓΚΩΝ

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τῆς 24ῃς Ἰουνίου 1968 μεταξὺ ἀφ' ἑνὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου νομίμως ἐκπροσωπούμενου ἐν προκειμένῳ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν κ. Ἀδαμαντίου Ἀνδρουτσοπούλου καὶ ἀφ' ἑτέρου τῶν ἐν Ἀθήναις (ὁδὸς Ἀκαδημίας 57) ἐδρευουσῶν Ἀνωτάτων Ἑταιρειῶν ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ» «ΕΔΟΚ» Α.Ε. καὶ «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ» «ΕΤΕΡ» Α.Ε. ἐκπροσωπούμενων ἀντιστοίχως ὑπὸ τῶν κ.κ. Διονυσίου Γ. Κλαυδιανοῦ, Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ κατοικοῦ Ἀθηνῶν (ὁδὸς Ρηγίλλης 22) καὶ Δημητρίου Α. Παναγιωτοπούλου, Ἐπιχειρηματίου, κατοικοῦ Ἀθηνῶν (ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου 163) δυνάμει τῶν ὑπ'ἀριθ. 477/6.6.1968 καὶ 609/15.6.1968 πρακτικῶν τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων αὐτῶν ἀντιστοίχως, ἀκριβῆ ἀντίγραφα τῶν ὁποίων προσαρτῶνται τῷ παρόντι, συνωμολογήθησαν καὶ ἐγένοντο ἀποδεκτὰ τὰ ἀκόλουθα :

Δυνάμει τῆς ὑπ'ἀριθ. 482 Ἀποφάσεως τοῦ Ἑθνικοῦ Συμβουλίου Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς, ληφθεῖσης κατὰ τὴν 43ην Συνεδρίασιν αὐτοῦ τῆς 26ῃς Ἀπριλίου 1968 (Θέμα 1ον) ὡς αὕτη συνεπληρώθη καὶ ἐτροποποιήθη διὰ τῆς ὑπ'ἀριθ. 515/29.5.1968 ὁμοίας (συνεδριάσεις 46ῃς θέμα 2ον) καὶ τῆς ὑπ'ἀριθ. 1497 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς ληφθεῖσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 3.5.1968 (Θέμα 1ον) ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη διὰ τῆς ὑπ'ἀριθ. 1501 ὁμοίας ληφθεῖσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 4.6.1968 (Θέμα 14ον) ἐνεκρίθη ὑπὸ τούτων ἐν αὐταῖς ὁδῶν ἡ ὑπὸ τῶν δευτέρων ὡς συμβαλλόμενων ἑταιρειῶν «ΕΔΟΚ» Α.Ε. — «ΕΤΕΡ» Α.Ε., σύναψις δανείου ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν εἴκοσι πέντε ἑκατομμυρίων (25.000.000) Δολλ. ΗΠΑ ἢ ἰσοτίμου ἑτέρου ξένου συναλλάγματος καὶ ἡ ἐν συνεχείᾳ παραχώρησις τοῦ ποσοῦ τούτου εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον διὰ τὴν ἐπ'ὠφελείᾳ τοῦ τελευταίου τούτου συνέχισιν τῆς ἐκ-

τελέσεως ὑπὸ τῶν ρηθεισῶν ἑταιρειῶν «ΕΔΟΚ» Α.Ε. — «ΕΤΕΡ» Α.Ε. τῶν ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων α) ὑπ'ἀρ. 0722-Ἀρδευτικὰ Ἰωαννίνων, β) ὑπ'ἀρ. 1854-Ἀξιοποίησης πεδιάδος Ἀχελώου καὶ γ) ὑπ'ἀρ. 07220-Ἀρδευτικὰ Ἀλφειοῦ, ὧν τυγχάνουσι νομίμως ἀνάδοχοι.

Ἦδη οἱ ὡς συμβαλλόμενοι προβαίνοντες εἰς τὴν συνωμολογήσιν τῆς παρούσης ἔλαβον ὑπ'ὄψιν :

α) Ὅτι αἱ ἄνω ἑταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. δυνάμει τῆς ἀπὸ 17 Ἰουνίου 1968 συμβάσεως τῶν μετὰ τῆς ἀλλοδαπῆς Τραπεζῆς «AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION» (πρώην AMERICAN EXPRESS COMPANY INC.) Ζυρίχης, συνεφώνησαν τὴν σύναψιν δανείου ὑπὸ τοὺς ἀκόλουθους ὅρους :

ι) Κεφάλαιον δανείου δέκα ἐπτὰ ἑκατομμύρια (17.000.000) Ἑλβετικὰ φράγκα.

ιι) Ἐξόφλησις τοῦ κεφαλαίου εἰς Ἑλβετικὰ φράγκα ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας ἰσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου, καὶ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ ἀντιστοίχου συναλλάγματος ἐν Ἑλλάδι, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας.

ιιι) Τόκος καταβαλλόμενος ἀνὰ ἐξάμηνον εἰς Ἑλβετικὰ Φράγκα πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως.

ιιι) Προκαταβλητέος ἐφ'ἅπαξ πρόσθετος τόκος ὡς καὶ Τραπεζιτικαὶ ἐπιβαρύνσεις καταβαλλόμεναι συγχρόνως μετὰ τὴν συνωμολογήσιν τοῦ δανείου εἰς τὴν «AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION» Ζυρίχης Ἑλβ. Φρ. ἐξακόσια ὀγδοήκοντα πέντε χιλιάδες (685.000).

Τὸ ἀνωτέρω δάνειον καλεῖται ἐφεξῆς ἐν τῷ παρόντι «Δάνειον «AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION».

β) Ὅτι αἱ ἑταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. μέλλουσι νὰ παραχωρήσωσι τὸ ἐκ δέκα ἐπτὰ ἑκατομμυρίων (17.000.000) Ἑλβ. Φρ. προϊόν τοῦ ἄνω δανείου εὐθὺς ἅμα τῇ καταβολῇ αὐταῖς τούτου παρὰ τῆς ὡς ἄνω δανειστρίας Τραπεζῆς εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπὸ τοὺς ἀκόλουθους ὅρους :

ι) Κεφάλαιον δανείου δέκα ἐπτὰ ἑκατομμύρια (17.000.000) Ἑλβετικὰ Φράγκα.

ιι) Ἐξόφλησις τοῦ κεφαλαίου εἰς Ἑλβετικὰ Φράγκα ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας ἰσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου, καὶ τῆς περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τούτου εἰς τὸ Δημόσιον, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας.

ιιι) Τόκος καταβαλλόμενος ἀνὰ ἐξάμηνον εἰς Ἑλβετικὰ Φράγκα πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως.

γ) Ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον θέλει παρέσχει, παραιτούμενον τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως, ὑπὲρ τῶν ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὴν δανειστρίαν Τράπεζαν «AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION» Ζυρίχης τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν τοῦ πρὸς πλήρη κάλυψιν τῶν ὑπὸ τῶν ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. ἀναληφθεισῶν ὡς ἄνω δυνάμει τῆς ἀπὸ 17.6.68 συμβάσεως ἐναντί τῆς ρηθείσης ἀλλοδαπῆς δανειστρίας Τραπεζῆς ὑποχρεώσεων καταβολῆς τοῦ ἐκ δέκα ἐπτὰ ἑκατομμυρίων (17.000.000) Ἑλβ. Φρ. κεφαλαίου τοῦ δανείου, ὡς καὶ τῶν ἐπὶ μίαν πενταετίαν τόκων αὐτοῦ πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως εἰς Ἑλβετικὰ Φράγκα.

δ) Ὅτι ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος κατόπιν αἰτήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, διὰ τοῦ ἀπὸ 19 Ἰουνίου 1968 ὑπ'ἀριθμὸν πρωτ. 159212 ἐγγράφου τῆς πρὸς αὐτό, ἀπεδέχθη ὅπως παρασχη συμφώνως τῷ Ν.Δ. 4420/1964 καὶ τῇ ὑπ'ἀριθ. 1501/1968 Ἀποφάσει τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, παραιτουμένη τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως, ὑπὲρ τούτου (τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου) καὶ πρὸς τὴν «AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION» τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν τῆς πρὸς κάλυψιν ἀπα-

σών των εκ της μνησθείσης έγγραφως του Δημοσίου αναληφθησόμενων έναντι της ως ειρηται αλλοδαπής Τραπεζής υποχρεώσεων.

ε) "Οτι η Νομισματική Έπιτροπή διά της προμνησθείσης υπ' αριθ. 1497/3.5.68 αποφάσεως αυτής ανέκρινε την εις συνάλλαγμα εξυπηρέτησιν του δανείου «AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION» κατά κεφάλαιον και τόκους ως και την παρά των Έταιρειών ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. συγχρόνως με την σύναψιν του δανείου εξαγωγήν εις τὸ ἐξωτερικὸν συναλλάγματος μέχρι τοῦ δέκα τοῖς ἑκατὸν (10 %) τοῦ ὕψους τούτου πρὸς πληρωμὴν, ἐξόδους των, τῶν δαπανῶν αὐτοῦ ἡτοί προσθέτων Τραπεζιτικῶν ἐπιβαρύνσεων ὡς και τῶν ἀμοιβῶν τῶν ἀλλοδαπῶν Συμβούλων και Πρακτόρων.

στ) "Οτι τὸ Ἑθνικὸν Συμβούλιον Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς ἐνέκρινε τὴν ὑπὸ των Ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. ἄμεσον ἀνάληψιν προκαταβολῆς εις δραχμὰς ἀνερχομένης εις ποσοστὸν δέκα τοῖς ἑκατὸν (10 ο)ο) τοῦ ἐν λόγῳ δανείου ἑναντι καταθέσεως ἰσοπύσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς Τραπεζῆς ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε., τῆς προκαταβολῆς ταύτης (10 ο)ο) ἀποτελούσης μέρος τῆς ἐγκριθείσης συνολικῆς ἐξ εἴκοσι τοῖς ἑκατὸν (20 ο)ο) τοιαύτης.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω συμφωνεῖται ἡ ὑπὸ τοῦ πρώτου τῶν συμβαλλομένων Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, σύναψις δανείου ἐκ δέκα ἐπτὰ ἑκατομμυρίων (17.000.000) Ἑλβετικῶν Φράγκων παρὰ τῶν δευτέρων συμβαλλομένων ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—Ε.Τ.Ε.Ρ. Α.Ε. ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦντες ὅρους και συμφωνίας :

1) Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, ἐπὶ τῇ ὑπογραφῇ τοῦ παρόντος δανειστηρίου συμβολαίου ὑπόσχεται ὅπως χορηγήσῃ διὰ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν, εἰδικῶς ἐξουσιοδοτηθέντος πρὸς τοῦτο διὰ τῶν ἐν προοιμίῳ μνημονευόμενων ἀποφάσεων τοῦ Ε.Σ.Ο.Π. τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν του ὑπὲρ των ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὴν «AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION» Ζυρίχης, πρὸς κάλυψιν τῶν υποχρεώσεων αὐτῶν ἐκ τοῦ συνομολογηθέντος ὡς ἄνω δανείου ἡτοί τὴν ἐγγύησιν του διὰ τὴν ἐμπρόθεσμον ἐπιστροφὴν τοῦ κεφαλαίου αὐτοῦ ἐκ δέκα ἐπτὰ ἑκατομμυρίων (17.000.000) Ἑλβ. Φρ. ἐξοφλητέου ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν ἡτοί εις πέντε (5) ἴσας ἐξαμηνιαίας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου και τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ ἀντιστοίχου συναλλάγματος ἐν Ἑλλάδι και τῆς τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας ὡς και τῶν τόκων τούτου πρὸς ἑξ και ἐνεῖν-κοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 ο)ο) ἐτησίως καταβλητέων ἀνὰ ἐξάμηνον ἐπὶ μίαν πενταετίαν ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου.

2) Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται και ἀναλαμβάνει τὴν υποχρέωσιν ὅπως καταβάλῃ πρὸς τὰς ἑταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. τὰ κάτωθι κονδύλια :

α) Εἰς Ἑλβετικά Φράγκα ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἡτοί εις πέντε (5) ἐξαμηνιαίας ἴσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου και τῆς περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τούτου εις τὸ Δημόσιον, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας, τὸ ποσὸν τῶν δέκα ἐπτὰ ἑκατομμυρίων (17.000.000.) Ἑλβετικῶν Φράγκων.

β) Εἰς Ἑλβετικά Φράγκα ἐπὶ μίαν πενταετίαν και ἀνὰ ἐξάμηνον ἀπὸ τῆς ἐν Ἑλλάδι εἰσαγωγῆς τοῦ ἄνω κεφαλαίου, τόκους ἐπ' αὐτοῦ πρὸς ἑξ και ἐνεῖν-κοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 ο)ο) ἐτησίως ὑπολογιζόμενους ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου.

Ρητῶς συμφωνεῖται ὅτι καθυστέρησις τῆς καταβολῆς οἰαδήποτε δόσεως ἀποπληρωμῆς τοῦ κεφαλαίου τοῦ δανείου ἢ τῶν τόκων αὐτοῦ πέραν τῶν 15 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ χρόνου καθ' ὃν ἦτο πληρωτέα, παρέχει τὸ δικαίωμα εις τὰς δανειστρίας ἑταιρείας ὅπως θεωρήσωσιν ἄνευ ἐτέρου τὸ παρὸν δάνειον ληξιπρόθεσμον και ἀπαιτητὸν κατὰ τὸ ἀνεξοφλήτον κατὰ τὸν ἄνω χρόνον τμήμα τοῦ κεφαλαίου και κατὰ τοὺς τυχόν δεδουλευμένους τόκους.

Τὰ ἔξοδα τῶν πρὸς τὴν «AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION» ἐνεργουμένων διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ὑπὸ ταύτης χορηγηθησόμενου εις τὰς ἑταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. δανείου ἐμβασμάτων, αἱ συναφεῖς προμήθειαι και πᾶσα ἄλλη σχετικὴ δαπάνη, θὰ βαρύνωσι ταῦτας.

3. Τὸ κεφάλαιον και οἱ τόκοι τῶν ἄνω δανείων ἀπαλλάσσονται ἀπὸ παντὸς φόρου ὑφισταμένου ἢ ἐπιβληθησόμενου και οἰοῦνδήποτε τέλους, δικαιοῦματος ἢ εἰσφορᾶς ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ ὑπὲρ τρίτων, ἀδιαφόρως τῆς ὑπάρξεως ἢ μὴ διμεροῦς συμβάσεως, πρὸς ἀποφυγὴν διπλῆς φορολογίας, μετὰ τῆς χώρας ἐν ἣ κεῖται ἡ ἔδρα τῆς παρεχούσης τὸ δάνειον Τραπεζῆς, ὑποχρεουμένου ἄλλως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου εις τὴν καταβολὴν πάσης τυχόν τοιαύτης ἐπιβαρύνσεως τῆς ἀλλοδαπῆς Τραπεζῆς και τῶν ἡμεδαπῶν ὡς ἄνω ἑταιρειῶν. Ρητῶς ἐπίσης συνομολογεῖται ὅτι ἡ παροῦσα σύμβασις και ἐν γένει πάντα τὰ σχετικὰ μετὰ τὴν συνομολόγησιν και ὑπηρεσίαν τῶν ἄνω δανείων ἐντάλματα και αἱ ἀποδείξεις τόκων και κεφαλαίου ἀπαλλάσσονται τῶν τελῶν χαρτοσήμου και πάσης ἐν γένει ἐπιβαρύνσεως ὑφισταμένης ἢ ἐπιβληθησόμενης ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ τρίτων.

4. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἀναλαμβάνει διὰ τοῦ παρόντος τὴν υποχρέωσιν ὅπως χορηγήσῃ εις τὰς ἀφ' ἐτέρου ὡδε συμβαλλομένας ἑταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς κάλυψιν δαπανῶν α) ἀγορᾶς ἐξοπλισμοῦ, β) προμηθείας ὑλικῶν και γ) προσθέτων τραπεζιτικῶν ἐπιβαρύνσεων τῆς δανειοδοτήσεως, ἀμοιβῶν ἀλλοδαπῶν συμβούλων και πρακτόρων κ.λ.π., προκαταβολὴν ὕψους εἴκοσιν ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (20 ο)ο) ἐπὶ τοῦ ὅλικου ποσοῦ τοῦ δανείου, ἡτοί προκαταβολὴν δραχμῶν εἴκοσι τριῶν ἑκατομμυρίων τετρακοσίων ἐξήκοντα χιλιάδων (23.460.000) (17.000.000 Ἑλβ. Φρ. X 20 ο)ο X 6,90 = 23.460.000).

Ἡ ὡς ἄνω προκαταβολὴ χορηγηθήσεται εις τὰς ὡδε συμβαλλομένας ἑταιρείας ἐπὶ τῇ παρ' αὐτῶν ἀντικαταθέσει συμφώνως πρὸς τὴν περὶ ἐκτελέσεως Δημοσίων Ἔργων Νομοθεσίαν ἰσοπύσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Ἑλληνικῆς Τραπεζῆς ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε. ἄνευ τῆς καταθέσεως ἐκ τῶν προτέρων δικαιολογητικῶν τῆς διαθέσεως ταύτης. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται νὰ καταβάλῃ ὑπὸ τοὺς ἄνω ὅρους εις τὰς ἀφ' ἐτέρου συμβαλλομένας ἑταιρείας τὴν εἰρημένην προκαταβολὴν κατὰ μὲν τὸ ἡμισυ, ἡτοί δραχμὰς ἐνδεκα ἑκατομμύρια ἑπτακοσίας τριάκοντα χιλιάδας (11.730.000) ταυτοχρόνως μετὰ τὴν περιέλευσιν αὐτῶ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου, κατὰ δὲ τὸ ἕτερον ἡμισυ, ἡτοί δραχμὰς ἐνδεκα ἑκατομμύρια ἑπτακοσίας τριάκοντα χιλιάδας (11.730.000) μεταγενεστέρως και οὐχὶ ἐνωρίτερον τοῦ ἐξαμήνου ἀπὸ τῆς ὡς ἄνω πρώτης προκαταβολῆς. Αἱ ἀφ' ἐτέρου συμβαλλόμεναι ἑταιρείαι ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. ὑπόσχονται και υποχρεοῦνται ὅπως, ἐντὸς τετραμήνου ἀπὸ τῆς πρὸς αὐτὰς χορηγήσεως τοῦ δευτέρου ἡμίσεος τῆς ὡς ἄνω προκαταβολῆς, ὑποβάλωσιν εις τὴν ἀρμοδίαν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων δικαιολογητικὰ τῶν ἄνω ὑπὸ τὰ στοιχεῖα α) και β) δαπανῶν καλύπτοντα τὸ χορηγηθὲν αὐταῖς δεύτερον ἡμισυ τῆς οὕτως καταβληθησομένης αὐταῖς προκαταβολῆς.

Ἡ ἄνω προκαταβολὴ ἀποσβέννεται τμηματικῶς κατὰ πιστοποιήσιν ἐκτελεσθεισῶν ἐργασιῶν κατὰ τὰ εἰδικώτερον ὑπὸ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Δημοσίων Ἔργων καθορισθησόμενα διὰ σχετικῆς ἀποφάσεως αὐτοῦ.

Ρητῶς συνομολογεῖται ὅτι ἐν περιπτώσει α) συνάψεως ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου θεματοφυλακῆς ἐπὶ τοῦ εἰσκομισθησόμενου ἐξοπλισμοῦ, β) τῆς εις τὸ ἐξωτερικὸν κατόπιν τῆς ὑπ' αριθ. 1497/3-5-68 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς καταβολῆς τῶν ὑπὸ τὸ στοιχεῖον γ) ὡς ἄνω δαπανῶν, θὰ ἐπέρχεται μείωσις κατὰ ποσοστὸν ὀγδοήκοντα τοῖς ἑκατὸν (80 ο)ο) τῶν διὰ τὰ κονδύλια ταῦτα χορηγηθεισῶν συμφώνως τῇ προηγουμένη παραγράφῳ σχετικῶν ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν διὰ τὴν εἰσπραξίν των ἐν λόγῳ κονδυλίων.

Ἐπιπροσθέτως συνομολογεῖται ὅπως ἡ προβλεπομένη ὑπὸ τῆς παρ. 9 τῆς ὑπ' αριθ. 515/29-5-68 ἀποφάσεως τοῦ



Ε.Σ.Ο.Π. εξαγωγή συναλλάγματος λάβη χώραν ταυτοχρόνως προς την εισαγωγή των χρημάτων του δανείου και μόνον δια εξαχόμενον ποσόν εξακοσίων ογδοήκοντα πέντε χιλιάδων (685.000) Έλβ. Φρ. συνολικῶς, εισαγομένων οὕτω κατὰ συμφηφισμόν 17.000.000 - 685.000 = 16.315.000 Έλβ. Φρ. Τὸ εἰς δραχμὰς ἰσοτίμου των εἰρημένων 685.000 Έλβ. Φρ. ἦτοι 685.000 X 6,90 = 4.726.500 δρχ. παρακρατηθῆσεται ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐκ τοῦ καταβληθισομένου εἰς τὰς ἀφ' ἑτέρου ὧδε συμβαλλομένης εταιρείας προϊόντος τοῦ πρώτου ἡμίσεος τῆς ὡς εἴρηται προκαταβολῆς.

5. Ἡ παρούσα συμφωνία καθ' ἅπαν αὐτῆς τὸ περιεχόμενον καὶ ἅπαντας τοὺς συμβαλλομένους τελεῖ ὑπὸ τὴν αἵρεσιν τῆς μέχρι 25ης Αὐγούστου 1968 καταβολῆς τοῦ δανείου «AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION» καὶ καταθέσεως τοῦ οὕτως εἰσκατέου συναλλάγματος εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος διὰ λογαριασμόν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, σκοπεῖ δὲ τὴν ἐκ τῶν προϊόντος τοῦ δανείου χρηματοδότησιν τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων α) ὑπ' ἀριθ. 0722 - Ἀρδευτικά Ἰωαννίνων, β) ὑπ' ἀριθ. 1854 - Ἀξιοποιήσις πεδιάδος Ἀχελώου καὶ γ) ὑπ' ἀριθ. 07220 - Ἀρδευτικά Ἀλφειοῦ, ἃν αἱ ἐκ τῶν συμβαλλομένων ΕΔΟΚ Α.Ε. - ΕΤΕΡ Α.Ε. τυγχάνουσιν Ἀνάδοχοι.

Ἡ χρονολογία περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τοῦ Δανείου εἰς τὸν Δημόσιον θέλει ἐπιβεβαιωθῇ δι' ἰδιαιτέρου ἐγγράφου αὐτοῦ πρὸς τὰς εταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. Ἐν τῷ αὐτῷ ἐγγράφῳ θὰ παρατίθεται καὶ ὁ, ἐν ὅψει τῆς χρονολογίας ταύτης καὶ τῶν σχετικῶν ὄρων τῆς παρούσης Συμβάσεως, ἀντίστοιχος τοκοχρεωλυτικὸς πίναξ ἐξυπηρετήσεως τοῦ δανείου.

6. Ἡ παρούσα κυρωθῆσεται δι' Ἀναγκαστικοῦ Νόμου κατὰ τοὺς ὅρους καὶ προϋποθέσεις τῆς παρ. 4 τῆς ὑπ' ἀριθ. 515/29-5-68 ἀποφάσεως τοῦ Ε.Σ.Ο.Π. μετὰ τὴν περίλευσιν τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου εἰς τὸ ἑλληνικὸν Δημόσιον.

Ἐφ' ᾧ συντάγη τὸ παρὸν καὶ υπογράφεται ὡς ἔπεται :

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.  
ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ Δ. ΚΛΑΥΔΙΑΝΟΣ  
ΕΤΕΡ Α.Ε.  
Δ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Β. Σύμβασις Δανείου 2.700.000 Δολ. ΗΠΑ καὶ 1.200.000 Μ.Δ.Γ.

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν 23ην Ἰουλίου 1968 μεταξὺ ἀφ' ἑνὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου νομίμως ἐκπροσωπούμενου ἐν προκειμένῳ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν κ. Ἀδαμαντίου Ἀνδρουτσοπούλου καὶ ἀφ' ἑτέρου τῶν ἐν Ἀθήναις (ὁδὸς Ἀκαδημίας 57) ἐδρευουσῶν ἀνωνύμων εταιρειῶν ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ» ΕΔΟΚ Α.Ε. καὶ «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΕΤΕΡ» Α.Ε. ἐκπροσωπούμενων ἀντιστοίχως ὑπὸ τῶν κ.κ. Ἀλεξάνδρου Π. Βερδέλη, Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, κατοικοῦ Ἀθηνῶν (ὁδὸς Ζηνοδότου 30) καὶ Δημητρίου Α. Παναγιωτοπούλου, Ἐπιχειρηματίου κατοικοῦ Ἀθηνῶν (ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου 163) δυνάμει τῶν ὑπ' ἀριθ. 485/16-7-68 καὶ 614/15-7-68 πρακτικῶν τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων αὐτῶν ἀντιστοίχως, ἀκριβῆ ἀντίγραφα τῶν ὁποίων προσαρτῶνται τῷ παρόντι, συνωμολογήθησαν καὶ ἐγένοντο ἀποδεκτὰ τὰ ἀκόλουθα :

Δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 482 Ἀποφάσεως τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς, ληφθείσης κατὰ τὴν 43ην Συνεδρίασιν αὐτοῦ τῆς 26ης Ἀπριλίου 1968 (θέμα 1ον) ὡς αὕτη συνεπληρώθη καὶ ἐτροποποιήθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 515/29-5-68 ὁμοίας (συνεδριάσεις 46η θέμα 2ον) καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1497 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 3-5-1968 (θέμα 1ον) ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 1501 ὁμοίας, ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρία-

σιν τῆς 4-6-68 (θέμα 14ον), ὑπ' ἀριθ. 1502 ὁμοίας, ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 18-6-68 (θέματα 15, 16 καὶ 19) καὶ ὑπ' ἀριθ. 1617 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 11-7-1968 (θέμα 2ον) ἐνεκρίθη ὑπὸ τοὺς ἐν αὐταῖς ὅρους ἢ ὑπὸ τῶν δυνάμεων ὧδε συμβαλλομένων εταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε., σύναψις δανείου ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν εἴκοσι πέντε ἑκατομμυρίων (25.000.000) Δολλ. Η.Π.Α. ἢ ἰσοτίμου ἐτέρου ξένου συναλλάγματος, ἐκ τοῦ κεφαλαίου δὲ τούτου καὶ μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν 3.000.000 Δολλ. Η.Π.Α. ἢ ἰσοτίμου ἐτέρου συναλλάγματος, ἢ σύναψις τοιούτου δανείου καὶ παρ' ἡμεδαπῆς Τραπεζῆς ἐχούσης τοιαῦτα διαθέσιμα ἀντλούμενα ἐκ κεφαλαίου ἄρθρου 15 Ν.Δ. 2687) 1953 καὶ ἢ ἐν συνεχείᾳ παραχώρησις τοῦ ποσοῦ τούτου εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Δημόσιον διὰ τὴν ἐπ' ὠφελείᾳ τοῦ τελευταίου τούτου συνέχισιν τῆς ἐκτελέσεως ὑπὸ τῶν ρηθιστῶν εταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. τῶν ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων α) ὑπ' ἀριθ. 0722 - Ἀρδευτικά Ἰωαννίνων, β) ὑπ' ἀριθ. 1854 - Ἀξιοποιήσις πεδιάδος Ἀχελώου καὶ γ) ὑπ' ἀριθ. 07220 - Ἀρδευτικά Ἀλφειοῦ, ὧν τυγχάνουσι νομίμως ἀνάδοχοι.

Ἦδη οἱ ὧδε συμβαλλόμενοι προβαίνοντες εἰς τὴν συνωμολόγησιν τῆς παρούσης ἔλαβον ὑπ' ὄψιν :

α) Ὅτι αἱ ἄνω εταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. δυνάμει τῆς ἀπὸ 5.7.1968 συμβάσεώς των μετὰ τῆς ἐν Ἀθήναις ἐδρευούσης ἡμεδαπῆς Τραπεζῆς ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. συνεφώνησαν τὴν σύναψιν δανείου ἐκ διαθέσιμων ἀντλούμενων ἐκ κεφαλαίου ἄρθρου 15 Ν.Δ. 2687) 1953 ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦς ὅρους :

ι) Κεφάλαιον δανείου δύο ἑκατομμύρια ἑπτακόσιαι χιλιάδες (2.700.000) Δολλ. Η.Π.Α. καὶ ἐν ἑκατομμύριον διακόσιαι χιλιάδες (1.200.000) μάρκα Δυτικῆς Γερμανίας.

ιι) Ἐξόφλησις τοῦ κεφαλαίου ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἦτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας ἴσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς καταθέσεως εἰς τὸν παρὰ τῇ Τραπεζῇ Ἑλλάδος οἰκεῖον λογαριασμόν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου τοῦ εἰς δραχμὰς ἰσοτίμου τοῦ ἄνω συναλλάγματος ἐπὶ τῇ ἐπισήμῳ τιμῇ ἀγορᾶς τούτου κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς καταθέσεως, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας.

ιιι) Τόκος καταβαλλόμενος ἀνὰ ἐξάμηνον πρὸς ἑξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως.

Ἡ ἐξόφλησις τοῦ κεφαλαίου καὶ τῶν τόκων τοῦ δανείου θὰ γίνεταί διὰ τοῦ εἰς δραχμὰς ἰσοτίμου τοῦ ἐκάστοτε ὀφειλομένου συναλλάγματος ἐπὶ τῇ ἐπισήμῳ τιμῇ πωλήσεως αὐτοῦ κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς πληρωμῆς.

ιιι) Προκαταβλητέος ἐφ' ἅπαξ πρόσθετος τόκος καὶ Τραπεζικαὶ ἐπιβαρύνσεις καταβαλλόμεναι συγχρόνως μετὰ τὴν ἐναρξιν τῆς ἰσχύος τοῦ δανείου εἰς τὴν ΕΜΠΟΡΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Δολλάρια Η.Π.Α. ἑκατὸν ογδοήκοντα δύο χιλιάδες ἑπτακόσια ἐνενήκοντα τρία (182.793) καὶ Μάρκα Δυτικῆς Γερμανίας ογδοήκοντα μία χιλιάδες διακόσια τεσσαράκοντα ἐν (81.241).

Τὸ ἀνωτέρω δάνειον καλεῖται ἐφεξῆς ἐν τῷ παρόντι «Δάνειον ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ».

β) Ὅτι αἱ εταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. μέλλουσι νὰ παραχωρήσωσι τὸ προϊόν τοῦ ἄνω δανείου εὐθὺς ἅμα τῇ καταβολῇ τούτου παρὰ τῆς ὡς ἄνω δανειστρίας Τραπεζῆς εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦς ὅρους :

ι) Κεφάλαιον δανείου δύο ἑκατομμύρια ἑπτακόσιαι χιλιάδες (2.700.000) Δολλ. Η.Π.Α. καὶ ἐν ἑκατομμύριον διακόσιαι χιλιάδες (1.200.000) Μάρκα Δυτικῆς Γερμανίας.

ιι) Ἐξόφλησις τοῦ κεφαλαίου ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἦτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας ἴσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς καταθέσεως εἰς τὸν παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος οἰκεῖον λογαριασμόν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου τοῦ εἰς δραχμὰς ἰσοτίμου τοῦ ὡς ἄνω συναλλάγματος ἐπὶ τῇ ἐπισήμῳ τιμῇ ἀγορᾶς τούτου κατὰ τὴν

ήμεραν τῆς καταθέσεως, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἄμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας.

ιι) Τόκος καταβαλλόμενος ἀνὰ ἐξάμηνον πρὸς ἑξ καὶ ἐνενηκόντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως.

Ἡ ἐξόφλησις τοῦ κεφαλαίου καὶ τῶν τόκων τοῦ δανείου θὰ γίνεταί διὰ τοῦ εἰς δραχμὰς ἰσοτίμου τοῦ ἐκάστοτε ὀφειλομένου συναλλάγματος ἐπὶ τῇ ἐπισημῇ τιμῇ πωλήσεως αὐτοῦ κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς πληρωμῆς.

γ) Ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον θέλει παράσχει, παραιτούμενον τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως, ὑπὲρ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὴν δανειστρίαν ΕΜΠΟΡΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησίν του πρὸς πλήρη κάλυψιν τῶν ὑπὸ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. ἀναληφθεισῶν ὡς ἄνω δυνάμει τῆς ἀπὸ 5.7.1968 συμβάσεως ἐναντὶ τῆς ρηθείσης ἡμεδαπῆς δανειστρίας Τραπεζῆς ὑποχρεώσεων καταβολῆς τοῦ ἐκ δύο ἑκατομμυρίων ἑπτακοσίων χιλιάδων (2.700.000) Δολλ. Η.Π.Α. καὶ ἐνὸς ἑκατομμυρίου διακοσίων χιλιάδων (1.200.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας κεφαλαίου τοῦ δανείου, ὡς καὶ τῶν ἐπὶ μίαν πενταετίαν τόκων αὐτοῦ πρὸς ἑξ καὶ ἐνενηκόντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως.

δ) Ὅτι συμφώνως πρὸς τὴν προμνησθεῖσαν ὑπ' ἀριθ. 1497/3-5-68 ἀπόφασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς αἱ ἐταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. συγχρόνως μετὰ τὴν ἐναρξιν ἰσχύος τοῦ δανείου θὰ καταβάλλωσι πρὸς τὴν δανειστρίαν Τράπεζαν τὸ εἰς δραχμὰς ἰσοτίμον ποσοῦ ἑκατὸν ὀγδοήκοντα δύο χιλιάδων ἑπτακοσίων ἐνενηκόντα τριῶν (182.793) Δολλ. Η.Π.Α. καὶ ὀγδοήκοντα μιᾶς χιλιάδων διακοσίων τεσσαράκοντα ἐνὸς (81.241) Μάρκων Δυτικῆς Γερμανίας πρὸς πληρωμὴν, ἐξόδοις των, τῶν δαπανῶν αὐτοῦ ἥτοι προσθέτων Τραπεζιτικῶν ἐπιβαρύνσεων κλπ.

ε) Ὅτι τὸ Ἐθνικὸν Συμβούλιον Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς ἐνέκρινε τὴν ὑπὸ τῶν Ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. ἄμεσον ἀνάληψιν προκαταβολῆς εἰς δραχμὰς ἀνερχομένης εἰς ποσοστὸν δέκα τοῖς ἑκατὸν (10 %) τοῦ ἐν λόγῳ δανείου ἐναντὶ καταθέσεως ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς Τραπεζῆς ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε., τῆς προκαταβολῆς ταύτης (10 %) ἀποτελούσης μέρος τῆς ἐγκριθείσης συνολικῆς ἐξ εἰκοσι τοῖς ἑκατὸν (20 %) τοιαύτης.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω συμφωνεῖται ἡ ὑπὸ τοῦ πρώτου τῶν συμβαλλομένων Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, σύναψις δανείου ἐκ δύο ἑκατομμυρίων ἑπτακοσίων χιλιάδων (2.700.000) Δολλ. Η.Π.Α. καὶ ἐνὸς ἑκατομμυρίου διακοσίων χιλιάδων (1.200.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας παρὰ τῶν δευτέρων συμβαλλομένων ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦντες ὅρους καὶ συμφωνίας :

1. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, ἐπὶ τῇ ὑπογραφῇ τοῦ παρόντος δανειστηρίου συμβολαίου ὑπόσχεται ὅπως χορηγήσῃ διὰ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν, εἰδικῶς ἐξουσιοδοτηθέντος πρὸς τοῦτο διὰ τῶν ἐν προοίμῳ μνημονευομένων ἀποφάσεων τοῦ Ε.Σ.Ο.Π. τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησίν του ὑπὲρ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὴν ἐν Ἀθήναις ἐδρεύουσαν ΕΜΠΟΡΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε., πρὸς κάλυψιν τῶν ὑποχρεώσεων αὐτῶν ἐκ τοῦ συνολογρηθέντος ὡς ἄνω δανείου ἥτοι τὴν ἐγγύησίν του διὰ τὴν εἰς δραχμὰς ἐπὶ τῇ ἐπισημῇ τιμῇ πωλήσεως τοῦ συναλλάγματος κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐξόφλησός του ἐμπρόθεσμον ἐπιστροφὴν τοῦ κεφαλαίου αὐτοῦ ἐκ δύο ἑκατομμυρίων ἑπτακοσίων χιλιάδων (2.700.000) Δολλ. Η.Π.Α. καὶ ἐνὸς ἑκατομμυρίου διακοσίων χιλιάδων (1.200.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας ἐξοφλητέου ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν ἥτοι εἰς πέντε (5) ἴσας ἐξαμηνιαίας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἄμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς καταθέσεως εἰς τὸν παρὰ τῇ Τραπεζῇ Ἑλλάδος οἰκείον λογαριασμὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου τοῦ εἰς δραχμὰς ἰσοτίμου τοῦ ἄνω συναλλάγματος ἐπὶ τῇ ἐπισημῇ τιμῇ ἀγορᾶς τούτου κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς καταθέσεως καὶ τῆς τελευταίας καταβαλλομένης ἄμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας ὡς καὶ τῶν τόκων τούτου πρὸς ἑξ καὶ ἐνενηκόντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως καταβλητέων ἀνὰ ἐξάμηνον ἐπὶ

μίαν πενταετίαν ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου.

2) Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται καὶ ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως καταβάλλῃ πρὸς τὰς ἐταιρεῖας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. τὰ κάτωθι κονδύλια :

α) Ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας ἴσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἄμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς καταθέσεως τοῦ προϊόντος τοῦ ἄνω δανείου εἰς τὸν παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος οἰκείον λογαριασμὸν τοῦ Δημοσίου, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἄμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας, τὸ εἰς δραχμὰς ἰσοτίμον τοῦ ποσοῦ τῶν δύο ἑκατομμυρίων ἑπτακοσίων χιλιάδων (2.700.000) Δολ. Η.Π.Α. καὶ τοῦ ποσοῦ τοῦ ἐνὸς ἑκατομμυρίου διακοσίων χιλιάδων (1.200.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας, ἀντιστοίχως, ἐπὶ τῇ κατὰ τὴν ἡμέραν ἐξοφλήσεως ἐπισημῇ τιμῇ πωλήσεως συναλλάγματος.

β) Ἐπὶ μίαν πενταετίαν καὶ ἀνὰ ἐξάμηνον ἀπὸ τῆς καταθέσεως τοῦ προϊόντος τοῦ ἄνω δανείου εἰς τὸν οἰκείον λογαριασμὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, τόκους ἐπὶ τῶν ἄνω κεφαλαίων πρὸς ἑξ καὶ ἐνενηκόντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95%) ἐτησίως ὑπολογιζομένους ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε κατὰ περίπτωσιν ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου καὶ ἐπὶ τῇ κατὰ τὴν ἡμέραν ἐξοφλήσεως τούτων ἐπισημῇ τιμῇ πωλήσεως συναλλάγματος.

Ρητῶς συμφωνεῖται ὅτι καθυστέρησις τῆς καταβολῆς οἰασθήποτε δόσεως ἀποπληρωμῆς τοῦ κεφαλαίου τοῦ δανείου ἢ τῶν τόκων αὐτοῦ πέραν τῶν 15 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ χρόνου καθ' ὃν τυγχάνει πληρωτέα παρέχει εἰς τὰς δανειστρίας ἐταιρεῖας τὸ δικαίωμα νὰ θεωρήσωσι τὸ παρὸν δάνειον ληξιπρόθεσμον καὶ ἀπαιτητὸν κατὰ τὸ ἀνεξοφλήτον κατὰ τὸν ἄνω χρόνον τμήμα τοῦ κεφαλαίου καὶ κατὰ τοὺς τυχόν δεδουλευμένους τόκους αὐτοῦ.

3. Τὸ κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν ἄνω δανείων (ἥτοι τοῦ δανείου ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ—ΕΔΟΚ—ΕΤΕΡ καὶ τοῦ τούτου ΕΔΟΚ—ΕΤΕΡ—ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ) ἀπαλλάσσονται ἀπὸ παντὸς φόρου ὑφισταμένου ἢ ἐπιβληθησομένου καὶ οἰουδήποτε τέλους, δικαιώματος ἢ εἰσφορᾶς ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ τρίτων, ὑποχρεομένου ἄλλως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου εἰς τὴν καταβολὴν πάσης τυχόν τοιαύτης ἐπιβαρύνσεως τῆς ὡς ἄνω Τραπεζῆς καὶ τῶν ἡμεδαπῶν ὡς ἄνω ἐταιρειῶν. Ρητῶς ἐπίσης συνομολογεῖται ὅτι ἡ παρούσα σύμβασις καὶ ἐν γένει πάντα τὰ σχετικὰ μετὰ τὴν συνομολόγησιν καὶ ὑπηρεσίαν τῶν ὡς ἄνω δανείων ἐντάλματα καὶ αἱ ἀποδείξεις τόκων καὶ κεφαλαίου ἀπαλλάσσονται τῶν τελῶν χαρτοσήμου καὶ πάσης ἐν γένει ἐπιβαρύνσεως ὑφισταμένης ἢ ἐπιβληθησομένης ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ τρίτων.

4. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἀναλαμβάνει διὰ τοῦ παρόντος τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως χορηγήσῃ εἰς τὰς ἀφ' ἑτέρου ὧδε συμβαλλομένας ἐταιρεῖας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς κάλυψιν δαπανῶν α) ἀγορᾶς ἐξοπλισμοῦ, β) προμνησθείας ὑλικῶν καὶ γ) προσθέτων τραπεζιτικῶν ἐπιβαρύνσεων τῆς δανειοδοτήσεως, κλπ, προκαταβολὴν ὕψους εἰκοσι τοῖς ἑκατὸν (20 %) ἐπὶ τοῦ ὑλικοῦ ποσοῦ τοῦ δανείου, ἥτοι προκαταβολὴν δραχμῶν δέκα ὀκτὼ ἑκατομμυρίων (18.000.000),  $(2.700.000 \times 20 \% \times 30 + 1.200.000 \times 20 \% \times 7,50 = 16.200.000 + 1.800.000 = 18.000.000)$ .

Ἡ ὡς ἄνω προκαταβολὴ χορηγηθήσεται εἰς τὰς ὧδε συμβαλλομένας ἐταιρεῖας ἐπὶ τῇ παρ' αὐτῶν ἀντικαταθέσει συμφώνως πρὸς τὴν περὶ ἐκτελέσεως Δημοσίων Ἔργων Νομοθεσίαν ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Ἑλληνικῆς Τραπεζῆς ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε. ἄνευ τῆς καταθέσεως ἐκ τῶν προτέρων δικαιολογητικῶν τῆς διαθέσεως ταύτης. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται νὰ καταβάλλῃ ὑπὸ τοὺς ἄνω ὅρους εἰς τὰς ἀφ' ἑτέρου συμβαλλομένας ἐταιρεῖας τὴν εἰρημνὴν προκαταβολὴν κατὰ μὲν τὸ ἥμισυ, ἥτοι δραχμὰς ἐννέα ἑκατομμύρια (9.000.000) ταυτοχρόνως μετὰ τὴν περιέλευσιν αὐτῷ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου, κατὰ δὲ τὸ ἕτερον ἥμισυ, ἥτοι δρχ. ἐννέα ἑκατομμύρια (9.000.000) ταυτοχρόνως μετὰ τὴν περιέλευσιν αὐτῷ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου, κατὰ δὲ τὸ ἕτερον ἥμισυ, ἥτοι ἐννέα ἑκατομμύρια (9.000.000) μεταγενεστέρως καὶ οὐχὶ ἐνωρίτερον τοῦ ἐξαμήνου

από της ως άνω πρώτης προκαταβολής. Αί άφ' έτέρου συμβαλλόμεναι έταιρείαι ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. υπόσχονται και υποχρεούνται όπως, έντός τετραμήνου από της προς αυτάς χορηγήσεως του δευτέρου ήμίσεος της ως άνω προκαταβολής, υποβάλωσιν εις την άρμοδιαν Υπηρεσίαν του Υπουργείου Δημοσίων Έργων δικαιολογητικά των άνω υπό τὰ στοιχεΐα (α) και (β) δαπανών καλύπτοντα τὸ χορηγηθέν αὐταῖς δεύτερον ήμισυ της οὕτω καταβληθησομένης αὐταῖς προκαταβολής.

Η άνω προκαταβολή άποσβέννυται τμηματικῶς κατά πιστοποιήσιν εκτελεσθεισών εργασιών κατά τὰ ειδικώτερον υπό του Υπουργού Δημοσίων Έργων καθορισθησόμενα διά σχετικῆς άποφάσεώς του.

Ρητῶς συνομολογεΐται ότι έν περιπτώσει α) συνάψεως υπέρ του Δημοσίου θεματοφυλακῆς επί του εισκομισθησόμενου έξοπλισμοῦ, β) της εις τὸ έξωτερικόν κατόπιν της υπ' αριθ. 1497/3.5.68 άποφάσεως της Νομισματικῆς Επιτροπῆς καταβολῆς των υπό τὸ στοιχείον (γ) ως άνω δαπανών, θά έπέρχεται μείωσις κατά ποσοστὸν ὀγδοήκοντα τοῖς εκατὸν (80 %) των διά τὰ κονδύλια ταῦτα χορηγηθεισών συμφώνως τῇ προηγουμένη παραγράφῳ σχετικῶν έγγραφικῶν επιστολῶν διά την έισπραξίν των έν λόγω κονδυλίων.

Επιπροσθέτως συνομολογεΐται ὅπως ή προβλεπομένη υπό της παρ. 9 της υπ' αριθ. 515/29.5.68 άποφάσεως του Ε.Σ.Ο.Π. καταβολή λάβη χώραν ταῦτοχρόνως προς την τωαῦτην των χρημάτων του δανείου, καταβαλλομένου εις την δανειστρίαν Τραπεζάν ποσοτὸν εκατὸν ὀγδοήκοντα δύο χιλιάδων έπτακοσίων ένενήκοντα τριῶν (182.793) δολλ. Η.Π.Α. και ὀγδοήκοντα μιᾶς χιλιάδων διακοσίων τεσσαράκοντα ενός (81.241) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας ἀντιστοίχως και κατατιθεμένων οὕτω παρὰ της δανειστρίας Τραπεζῆς εις τὸν ρηθέντα λογαριασμόν του Έλληνικοῦ Δημοσίου κατά συμψηφισμόν του εις δραχμάς ισοτίμου επί τῇ κατὰ την ήμέραν της καταβολῆς του δανείου ἐπιστήμῃ τιμῆς αγορᾶς του συναλλάγματος 2.700.000 - 182.793 = 2.517.207 Δολ. Η.Π.Α. και 1.200.000 - 81.241 = 1.118.759 Μάρκων Δυτ. Γερμανίας.

Τὸ εις δραχμάς ισοτίμον των εἰρημένων 182.793 Δολλ. Η.Π.Α. και 81.241 Μάρκων Δυτ. Γερμανίας ήτοι 182.793 X 30 + 81.241 X 7,5 = 5.483.790 + 609.308 = 6.095.098 δρχ. παρακρατηθήσεται υπό της Τραπεζῆς της Ελλάδος εκ του καταβληθησομένου εις τὰς άφ' έτέρου ὡς συμβαλλομένης έταιρείας προϊόντος του πρώτου ήμίσεος της ως εἰρηται προκαταβολῆς.

5. Η παρούσα συμφωνία καθ' άπαν αὐτῆς τὸ περιεχόμενον τελεῖ υπό την αἵρεσιν της μέχρις 25ης Αὐγούστου 1968 πραγματοποιήσεως του δανείου «ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» και καταθέσεως του προϊόντος αὐτοῦ εις τὸν παρὰ τῇ Τραπεζῇ της Ελλάδος οἰκείον λογαριασμόν του Έλληνικοῦ Δημοσίου, σκοπεῖ δὲ την εκ του προϊόντος του δανείου χρηματοδοτήσιν της εκτελέσεως των έργων α) υπ' αριθ. 0722—'Αρδευτικά 'Ιωαννίνων, β) υπ' αριθμ. 1854—'Αξιοποίησις πεδιάδος 'Αχελώου και γ) υπ' αριθ. 07220—'Αρδευτικά 'Αλφειοῦ, ὧν αἱ εκ των συμβαλλομένων ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. τυγχάνουσιν 'Ανάδοχοι.

Η χρονολογία περιελεύσεως του προϊόντος του Δανείου εις τὸ Δημόσιον, θέλει ἐπιβεβαιωθῇ δι' ἰδιαίτερον έγγραφου αὐτοῦ προς τὰς έταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. Έν τῷ αὐτῷ έγγραφῳ θά παρατίθεται και ὁ, έν ὅψει της χρονολογίας ταύτης και των σχετικῶν ὧρων της παρούσης Συμβάσεως, ἀντίστοιχος τοκοχρεωλυτικὸς πῖναξ έξυπηρετήσεως του δανείου.

6. Η παρούσα κυρωθήσεται δι' ἀναγκαστικοῦ νόμου κατὰ τοὺς ὅρους και προϋποθέσεις της παρ. 4 της υπ' αριθ. 515/29.5.68 άποφάσεως του Ε.Σ.Ο.Π. μετά την περιέλευσιν του προϊόντος του δανείου εις τὸ Έλληνικόν Δημόσιον.

Έφ' ᾧ συνετάγη τὸ παρὸν και υπογράφεται ὡς ἑπεται :

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Ο Υπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν

ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΔΟΚ Α.Ε.

ΕΤΕΡ Α.Ε.

ΑΛΕΞ. ΒΕΡΔΕΛΗΣ ΔΗΜ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Γ. ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΣΥΝΑΨΕΩΣ ΔΑΝΕΙΟΥ 12.000.000 Μ.Δ.Γ.

Έν 'Αθήναις σήμερον την 6ην Σεπτεμβρίου 1968 μεταξύ άφ' ενός του Έλληνικοῦ Δημοσίου νομίμως εκπροσωπούμενου έν προκειμένῳ υπό του Υπουργού Οἰκονομικῶν 'Αδαναντίου 'Ανδρουτσοπούλου και άφ' έτέρου των έν 'Αθήναις (ὁδὸς 'Ακαδημίας 57) ἑδρευουσῶν ἀνώνυμων έταιρειῶν υπό την έπωνυμίαν «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ «ΕΔΟΚ Α.Ε.» και «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ «ΕΤΕΡ» Α.Ε. εκπροσωπούμενων ἀντιστοίχως, υπό των Διονυσίου Γ. Κλαυδιανοῦ, Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ κατοίκου 'Αθηνῶν (ὁδὸς Ρηγίλλης 22) και Δημητρίου Α. Παναγιωτοπούλου, 'Επιχειρηματίου, κατοίκου 'Αθηνῶν (ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου 163) δυνάμει των υπ' αριθ. 488/3.9.68 και 617/3.9.68 πρακτικῶν των Διοικητικῶν Συμβουλίων αὐτῶν ἀντιστοίχως, ἀκριβῆ ἀντίγραφα των ὁποίων προσαρτῶνται τῷ παρόντι, συνωμολογήθησαν και ἐγένοντο ἀποδεκτὰ τὰ ἀκόλουθα :

Δυνάμει της υπ' αριθ. 482 'Αποφάσεως του 'Εθνικοῦ Συμβουλίου Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς, ληφθείσης κατὰ την 43ην Συνεδρίασιν αὐτοῦ της 26ης 'Απριλίου 1968 (Θέμα 1ον) ὡς αὕτη συνεπληρώθη και ἐτροποποιήθη διά της υπ' αριθ. 515/29.5.68 ὁμοίας (συνεδριάσις 46η θέμα 2ον) και της υπ' αριθ. 660/30.8.68 ὁμοίας (συνεδριάσις 55η θέμα 2ον) και της υπ' αριθ. 1497 άποφάσεως της Νομισματικῆς Επιτροπῆς ληφθείσης κατὰ την συνεδρίασιν της 3.5.68 (θέμα 1ον) ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη και συνεπληρώθη διά της υπ' αριθ. 1501 ὁμοίας, ληφθείσης κατὰ την συνεδρίασιν της 4.6. 1968 (θέμα 14ον), της υπ' αριθ. 1502 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ την συνεδρίασιν της 18.6.68 (θέματα 15, 16 και 18), της υπ' αριθ. 1617 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ την συνεδρίασιν της 11.7.68 (θέμα 2ον) της υπ' αριθ. 1620 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ την συνεδρίασιν της 25.7.68 (θέμα 11ον) και της υπ' αριθ. 1629 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ την συνεδρίασιν της 29.8. 1968 (θέμα 19ον) ἐνεκρίθη υπό τοὺς έν αὐταῖς ὅρους ή υπό των δευτέρων ὡς συμβαλλομένων έταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε., ή σύναψις δανείου εκ του έξωωτερικοῦ μέχρι του ποσοῦ των εἴκοσι πέντε εκατομμυρίων (25.000.000) δολ. Η.Π.Α. ή ισοτίμου έτέρου ξένου συναλλάγματος και ή έν συνέχεια παραχώρησις του ποσοῦ τούτου εις τὸ Έλληνικόν Δημόσιον διά την ἐπ' ὠφελεία του τελευταίου τούτου συνέχισιν της εκτελέσεως υπό των ρηθεισῶν έταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. των έγγειοβελτιωτικῶν έργων α) υπ' αριθ. 0722—'Αρδευτικά 'Ιωαννίνων, β) υπ' αριθ. 1854—'Αξιοποίησις πεδιάδος 'Αχελώου και γ) υπ' αριθ. 07220—'Αρδευτικά 'Αλφειοῦ, ὧν τυγχάνουσι νομίμως ἀνάδοχοι.

Ηδη οἱ ὡς συμβαλλόμενοι προβαίνοντες εις την συνωμολόγησιν της παρούσης ἔλαβον υπ' ὄψιν :

α) Ότι αἱ άνω έταιρείαι ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. δυνάμει της από 22 Αὐγούστου 1968 συμβάσεώς των μετά της 'Αλλοδαπῆς Τραπεζῆς COMMERZBANK A.G. DUESSELDORF, συνεφώνησαν την σύναψιν δανείου υπό τοὺς ἀκολούθους ὅρους :

ι) Κεφάλαιον δανείου δώδεκα εκατομμύρια (12.000.000) Μάρκα Δυτ. Γερμανίας.

ιι) Έξόφλησις του Κεφαλαίου εις Μάρκα Δυτ. Γερμανίας έντός πέντε (5) ἐτῶν, ήτοι εις πέντε (5) εξαμηνιαίας ἰσας δόσεις, της πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας από της συνάψεως του δανείου, και της εισαγωγῆς του ἀντιστοίχου συναλλάγματος έν 'Ελλάδι, της δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι της πενταετίας.

ιιι) Τόκος καταβαλλόμενος ἀνά εξαμήνον εις Μάρκα Δυτ. Γερμανίας προς ἑξ και ένενήκοντα πέντε εκατοστὰ ἐπὶ τοῖς εκατὸν (6,95 %) ἐτησίως.

ιιι) Προκαταβλητέος ἐφ' ἅπαξ πρόσθετος τόκος ὡς και Τραπεζικαὶ ἐπιβαρύνσεις καταβαλλόμεναι συγχρόνως με την συνωμολόγησιν του δανείου εις την COMMERZBANK A.G., DUESSELDORF, εκατὸν ὀγδοήκοστα χιλιάδες (180.000) μάρκα Δυτ. Γερμανίας.

υ) Αι έγγραφικαί επιστολαί αι χορηγηθησόμεναι διά τὸ ἄνω μεταξύ τῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. καὶ COMMERZBANK δάνειον θὰ διέπονται ὑπὸ τοῦ Δικαίου τῆς Ὁμοσπονδίας Δυτικῆς Γερμανικῆς Δημοκρατίας με ἀποκλειστικὴν δικαιοδοσίαν τῶν ἀρμοδίων Γερμανικῶν Δικαστηρίων καὶ τόπον διαδικασίας τὸ DUESSELDORF Δυτ. Γερμανίας.

Τὸ ἄνωτέρω δάνειον καλεῖται ἐφεξῆς ἐν τῷ παρόντι «Δάνειον COMMERZBANK Α.Γ.».

β) Ὅτι αἱ ἐταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. μέλλουσι νὰ παραχωρήσωσι τὸ ἐκ δώδεκα ἑκατομμυρίων (12.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας προϊόν τοῦ ἄνω δανείου εὐθὺς ἅμα τῇ καταβολῇ αὐταῖς τούτου παρὰ τῆς ὡς ἄνω δανειστρίας Τραπεζῆς εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦντες ὅρους :

ι) Κεφάλαιον δανείου δώδεκα ἑκατομμυρίων (12.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας.

ii) Ἐξόφλησις τοῦ κεφαλαίου εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας δόσεις τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου, καὶ τῆς περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τούτου εἰς τὸ Δημόσιον, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας.

iii) Τόκος καταβαλλόμενος ἀνὰ ἐξάμηνον εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως.

γ) Ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον θέλει παράσχει, παραιτούμενον τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως, ὑπὲρ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὴν δανειστρίαν Τραπεζὴν COMMERZBANK Α.Γ. DUESSELDORF τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν τοῦ πρὸς πλήρη κάλυψιν τῶν ὑπὸ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. ἀναληφθεισῶν ὡς ἄνω δυνάμει τῆς ἀπὸ 22.8.68 συμβάσεως ἔναντι τῆς ρηθείσης ἀλλοδαπῆς δανειστρίας Τραπεζῆς ὑποχρεώσεων καταβολῆς τοῦ ἐκ δώδεκα ἑκατομμυρίων (12.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας κεφαλαίου τοῦ δανείου, ὡς καὶ τῶν ἐπὶ μίαν πενταετίαν τόκων αὐτοῦ πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας.

δ) Ὅτι ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος κατόπιν αἰτήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου θέλει παράσχει συμφώνως τῷ Ν.Δ. 4420/1964 καὶ τῇ ὑπ' ἀριθ. 1629/68 ἀποφάσει τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, παραιτούμενη τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως, ὑπὲρ τούτου (τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου) καὶ πρὸς τὴν COMMERZBANK Α.Γ. τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν τῆς πρὸς κάλυψιν ἀπασῶν τῶν ἐκ τῆς μνησθείσης ἐγγυήσεως τοῦ Δημοσίου ἀναληφθεισῶν ἔναντι τῆς ὡς εἴρηται ἀλλοδαπῆς Τραπεζῆς ὑποχρεώσεων.

ε) Ὅτι ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ διὰ τῆς προμνησθείσης ὑπ' ἀριθ. 1497/3.5.68 ἀποφάσεως αὐτῆς ἐνέκρινε τὴν εἰς συνάλλαγμα ἐξυπηρέτησιν τοῦ δανείου «COMMERZBANK Α.Γ.» κατὰ κεφάλαιον καὶ τόκους ὡς καὶ τὴν παρὰ τῶν Ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. συγχρόνως μετὰ τὴν σύναψιν τοῦ δανείου ἐξαγωγὴν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν συναλλάγματος μέχρι τοῦ δέκα τοῖς ἑκατὸν (10 %) τοῦ ὕψους τούτου πρὸς πληρωμὴν, ἐξόδοις των, τῶν δαπανῶν αὐτοῦ ἥτοι τροπῶν Τραπεζιτικῶν ἐπιβαρύνσεων ὡς καὶ τῶν ἀμοιβῶν τῶν ἀλλοδαπῶν Συμβούλων καὶ Πρακτόρων.

στ) Ὅτι τὸ Ἑθνικὸν Συμβούλιον Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς ἐνέκρινε τὴν ὑπὸ τῶν Ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. ἄμεσον ἀνάληψιν προκαταβολῆς εἰς δραχμὰς ἀνερχομένης εἰς ποσοστὸν δέκα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (10 %) τοῦ ἐν λόγῳ δανείου ἔναντι καταθέσεως ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς Τραπεζῆς ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε., τῆς προκαταβολῆς ταύτης (10 %) ἀποτελοῦσης μέρος τῆς ἐγκριθείσης συνολικῆς ἐξ εἰκοσι τοῖς ἑκατὸν (20 %) ταύτης.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω συμφωνεῖται ἡ ὑπὸ τοῦ πρώτου τῶν συμβαλλομένων Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, σύναψις δανείου ἐκ δώδεκα ἑκατομμυρίων (12.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας παρὰ τῶν δευτέρων συμβαλλομένων ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦντες ὅρους καὶ συμφωνίας :

1. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, ἐπὶ τῇ ὑπογραφῇ τοῦ παρόντος δανειστηρίου συμβολαίου ὑπόσχεται ὅπως χορηγήσῃ

διὰ τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν, εἰδικῶς ἐξουσιοδοτηθέντος πρὸς τοῦτο διὰ τῶν ἐν προομίῳ μνημονευομένων ἀποφάσεων τοῦ Ε.Σ.Ο.Π. τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν τοῦ ὑπὲρ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὴν COMMERZBANK Α.Γ. DUESSELDORF πρὸς κάλυψιν τῶν ὑποχρεώσεων αὐτῶν ἐκ τοῦ συνυπολογιζέμεντος ὡς ἄνω δανείου ἥτοι τὴν ἐγγύησιν τοῦ διὰ τὴν ἐμπρόθεσμον ἐπιστροφὴν τοῦ κεφαλαίου αὐτοῦ ἐκ δώδεκα ἑκατομμυρίων (12.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας ἐξοφλητέου ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν ἥτοι εἰς πέντε (5) ἴσας ἐξαμηνιαίας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου καὶ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ ἀντιστοίχου συναλλάγματος ἐν Ἑλλάδι καὶ τῆς τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας ὡς καὶ τῶν τόκων τούτου πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως καταβλητέων ἀνὰ ἐξάμηνον ἐπὶ μίαν πενταετίαν ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου.

2. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται καὶ ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως καταβάλῃ πρὸς τὰς ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. τὰ κάτωθι κονδύλια :

α) Εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας ἴσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου καὶ τῆς περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τούτου εἰς τὸ Δημόσιον, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας, τὸ ποσὸν τῶν δώδεκα ἑκατομμυρίων (12.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας.

β) Εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας ἐπὶ μίαν πενταετίαν καὶ ἀνὰ ἐξάμηνον ἀπὸ τῆς ἐν Ἑλλάδι εἰσαγωγῆς τοῦ ἄνω κεφαλαίου, τόκους ἐπ' αὐτοῦ πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως ὑπολογιζομένου ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου.

Αἱ ἄνω καταβολαὶ θὰ πραγματοποιοῦνται μίαν ἐργάσιμον ἡμέραν πρὸ τῆς λήξεως ἐκάστης πληρωμῆς τοῦ κεφαλαίου ἢ τῶν τόκων τοῦ παρόντος δανείου, τῶν ἀναλογούντων ἐπὶ τῶν οὕτω πραγματοποιούμενων προπληρωμῶν τόκων ἐπὶ ἐπιτοκίῳ τῷ τοῦ δανείου ἐκπιπτομένῳ ἐκ τῶν ἐκάστοτε καταβλητέων ποσῶν.

Ρητῶς συμφωνεῖται ὅτι καθυστέρησις τῆς καταβολῆς οἰασθῇ πρὸς τὴν δόσεως ἀποπληρωμῆς τοῦ κεφαλαίου τοῦ δανείου ἢ τῶν τόκων αὐτοῦ πέραν τῶν 30 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ χρόνου καθ' ὃν ἦτο πληρωτέα, παρέχῃ τὸ δικαίωμα εἰς τὰς δανειστρίας ἐταιρείας ὅπως θεωρήσωσιν ἄνευ ἐτέρου τὸ παρὸν δάνειον λησιπρόθεσμον καὶ ἀπαιτητὸν κατὰ τὸ ἀνεξοφλήτον κατὰ τὸν ἄνω χρόνον τμήμα τοῦ κεφαλαίου καὶ κατὰ τοὺς τυχόν δεδουλευμένους τόκους αὐτοῦ.

Τὰ ἔξοδα τῶν πρὸς τὴν COMMERZBANK Α.Γ. ἐνεργουμένων διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ὑπὸ ταύτης χορηγηθησομένου εἰς τὰς ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. δανείου ἐμβασμάτων, αἱ συναφεῖς προμηθεῖαι καὶ πᾶσα ἄλλη σχετικὴ δαπάνη θὰ βαρύνωσι ταύτας.

3. Τὸ κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν ἄνω δανείων ἀπαλλάσσονται ἀπὸ παντὸς φόρου ὑφισταμένου ἢ ἐπιβληθησομένου καὶ οἰοῦντοτε τέλους, δικαιοῦματος ἢ εἰσφορᾶς ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ ὑπὲρ τρίτων ἀδιαφόρως τῆς υπάρξεως ἢ μὴ διμεροῦς συμβάσεως, πρὸς ἀποφυγὴν διπλῆς φορολογίας, μετὰ τῆς χώρας ἐν ἣ κεῖται ἡ ἔδρα τῆς παρεχούσης τὸ δάνειον Τραπεζῆς, ὑποχρεομένου ἄλλως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου εἰς τὴν καταβολὴν πάσης τυχόν τοιαύτης ἐπιβαρύνσεως τῆς ἀλλοδαπῆς Τραπεζῆς καὶ τῶν ἡμεδαπῶν ὡς ἄνω ἐταιρειῶν. Ρητῶς ἐπίσης συνυπολογεῖται ὅτι ἡ παροῦσα σύμβασις καὶ ἐν γένει πάντα τὰ σχετικὰ μετὰ τὴν συνυμολόγησιν καὶ ὑπηρεσίαν τῶν ἄνω δανείων ἐντάλλεται καὶ αἰ ἀποδείξει τόκων καὶ κεφαλαίου ἀπαλλάσσονται τῶν τελῶν χαρτοσήμου καὶ πάσης ἐν γένει ἐπιβαρύνσεως ὑφισταμένης ἢ ἐπιβληθησομένης ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ τρίτων.

4. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἀναλαμβάνει διὰ τοῦ παρόντος τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως χορηγήσῃ εἰς τὰς ἀφ' ἐτέρου ὧδε συμβαλλομένας ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς κάλυψιν δαπανῶν α) ἀγορᾶς ἐξοπλισμοῦ, β) προμη-

θείας ύλικών και γ) προσθέτων τραπεζιτικών επιβαρύνσεων της δανειοδοτήσεως, άμοιβών άλλοδαπών συμβούλων και πρακτόρων κλπ., προκαταβολήν ύψους είκοσι τοίς εκατόν (20 %) επί του όλικου ποσού του δανείου, ήτοι προκαταβολήν δραχμῶν δέκα ἑπτά ἑκατομμυρίων ὀκτακοσίων ὀγδοήκοντα χιλιάδων (17.800.000) (12.000.000 Μ.Δ.Γ. Χ20 % Χ 7,45 = 17.880.000).

Ἡ ὥς ἄνω προκαταβολή χορηγηθήσεται εἰς τὰς ὡδε συμβαλλομένας ἑταιρείας ἐπὶ τῇ παρ' αὐτῶν ἀντικαταθέσει συμφώνως πρὸς τὴν περὶ ἐκτελέσεως Δημοσίων Ἔργων Νομοθεσίαν ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Ἑλληνικῆς Τραπεζῆς ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε. ἄνευ τῆς καταθέσεως ἐκ τῶν προτέρων δικαιολογητικῶν τῆς διαθέσεως ταύτης. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται νὰ καταβάλῃ ὑπὸ τοὺς ἄνω ὅρους εἰς τὰς ἀφ' ἑτέρου συμβαλλομένας ἑταιρείας τὴν εἰρημένην προκαταβολὴν κατὰ μὲν τὸ ἥμισυ, ἥτοι δραχμὰς ὀκτὼ ἑκατομμύρια ἑνεακοσίας τεσσαράκοντα χιλιάδας (8.940.000) ταυτοχρόνως μὲ τὴν περιέλευσιν αὐτῷ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου, κατὰ δὲ τὸ ἕτερον ἥμισυ, ἥτοι δραχμὰς ὀκτὼ ἑκατομμύρια ἑνεακοσίας τεσσαράκοντα χιλιάδας (8.940.000) μεταγενεστέρως καὶ οὐχὶ ἐνωρίτερον τοῦ ἑξαμήνου ἀπὸ τῆς ὥς ἄνω προκαταβολῆς. Αἱ ἀφ' ἑτέρου συμβαλλόμεναι ἑταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. ὑπόσχονται καὶ ὑποχρεοῦνται ὅπως, ἐντὸς τετραμήνου ἀπὸ τῆς πρὸς αὐτάς χορηγήσεως τοῦ δευτέρου ἡμίσεος τῆς ὥς ἄνω προκαταβολῆς, ὑποβάλωσιν εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων δικαιολογητικὰ τῶν ἄνω ὑπὸ τὰ στοιχεῖα (α) καὶ (β) δαπανῶν καλύπτοντα τὴν χορηγηθῆν αὐταῖς δευτέρον ἥμισυ τῆς οὕτω καταβληθησομένης αὐταῖς προκαταβολῆς.

Ἡ ἄνω προκαταβολὴ ἀποσβέννεται τμηματικῶς κατὰ πιστοποιήσιν ἐκτελεσθεισῶν ἐργασιῶν κατὰ τὰ εἰδικώτερον ὑπὸ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Δημοσίων Ἔργων καθορισθησόμενα διὰ σχετικῆς ἀποφάσεως αὐτοῦ.

Ρητῶς συνομολογεῖται ὅτι ἐν περιπτώσει α) συνάψεως ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου θεματοφυλακῆς ἐπὶ τοῦ εἰσχομισθησόμενου ἐξοπλισμοῦ, β) τῆς εἰς τὸ ἐξωτερικὸν κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 1497/3-5-68 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς καταβολῆς τῶν ὑπὸ τὸ στοιχεῖον (γ) ὥς ἄνω δαπανῶν, θὰ ἐπέρχεται μείωσις κατὰ ποσοστὸν ὀγδοήκοντα τοίς εκατόν (80 %) τῶν διὰ τὰ κονδύλια ταῦτα χορηγηθεισῶν συμφώνως τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ σχετικῶν ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν διὰ τὴν εἰσπραξίν τῶν ἐν λόγῳ κονδυλίων.

Ἐπιπροσθέτως συνομολογεῖται ὅπως ἡ προβλεπομένη ὑπὸ τῆς παρ. 9 τῆς ὑπ' ἀριθ. 515/29-5-68 Ἀποφάσεως τοῦ Ε.Σ.Ο.Π. ἐξαγωγή συναλλάγματος λάβῃ χώραν ταυτοχρόνως πρὸς τὴν εἰσαγωγὴν τῶν χρημάτων τοῦ δανείου καὶ μόνον διὰ ἐξαγόμενον ποσὸν ἑκατὸν ὀγδοήκοντα χιλιάδων (180.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας συνολικῶς, εἰσαγομένων οὕτω κατὰ συμφηρισμὸν 12.000.000-180.000 = 11.820.000 Μάρκων Δυτ. Γερμ. Τὸ εἰς δραχμὰς ἰσότημον τῶν εἰρημένων 180.000 Μ.Δ.Γ. ἥτοι 180.000 Χ 7,45 = 1.341.000 Δρχ. παρακρατηθήσεται ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐκ τοῦ καταβληθησομένου εἰς τὰς ἀφ' ἑτέρου ὡδε συμβαλλομένας ἑταιρείας προϊόντος τοῦ πρώτου ἡμίσεος τῆς ὥς εἴρηται προκαταβολῆς.

5. Ἡ παρούσα συμφωνία καθ' ἅπαν αὐτῆς τὸ περιεχόμενον καὶ ἅπαντας τοὺς συμβαλλομένους τελεῖ ὑπὸ τὴν αἴρεσιν τῆς μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1968 καταβολῆς τοῦ δανείου «COMMERZBANK A.G.» καὶ καταθέσεως τοῦ οὕτω εἰσακτέου συναλλάγματος εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, σκοπεῖ δὲ τὴν ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου χρηματοδότησιν τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων α) ὑπ' ἀριθ. 0722-Ἀρδευτικὰ Ἰωαννίνων, β) ὑπ' ἀριθ. 1854-Ἀξιοποιήσεις πεδιάδος Ἀχελώου καὶ γ) ὑπ' ἀριθ. 07220-Ἀρδευτικὰ Ἀλφειοῦ, ὧν αἱ ἐκ τῶν συμβαλλομένων ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. τυγχάνουσιν Ἀνάδοχοι.

Ἡ χρονολογία περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τοῦ Δανείου εἰς τὸ Δημόσιον, θέλει ἐπιβεβαιωθῇ δι' ἰδιαίτερου ἐγγράφου

αὐτοῦ πρὸς τὰς ἑταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. Ἐν τῷ αὐτῷ ἐγγράφῳ θὰ παρατίθεται καὶ ὁ, ἐν ὄψει τῆς χρονολογίας ταύτης καὶ τῶν σχετικῶν ὁρῶν τῆς παρούσης Συμβάσεως, ἀντίστοιχος τοκοχρεωλυτικὸς πίναξ ἐξυπηρετήσεως τοῦ δανείου.

6. Ἡ παρούσα κυρωθήσεται δι' Ἀναγκαστικοῦ Νόμου κατὰ τοὺς ὅρους καὶ προϋποθέσεις τῆς παρ. 4 τῆς ὑπ' ἀριθ. 515/29-5-1968 ἀποφάσεως τοῦ Ε.Σ.Ο.Π. μετὰ τὴν περιέλευσιν τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη τὸ παρὸν καὶ ὑπογράφεται ὡς ἔπεται.

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν

ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΔΟΚ Α.Ε.

ΕΤΕΡ Α.Ε.

Δ. ΚΛΑΥΔΙΑΝΟΣ

Δ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Δ'. ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΣΥΝΑΨΕΩΣ ΔΑΝΕΙΟΥ 15.000.000 Μ.Δ.Γ.

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν 12ην Ὀκτωβρίου 1968 μεταξὺ ἀφ' ἑνὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου νομίμως ἐκπροσωπούμενου ἐν προκειμένῳ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν Ἀδαμαντίου Ἀνδρουτσοπούλου καὶ ἀφ' ἑτέρου τῶν ἐν Ἀθήναις (ὁδὸς Ἀκαδημίας 57) ἐδρευουσῶν ἀνωτάτων ἑταιρειῶν, ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ «ΕΔΟΚ» Α.Ε. καὶ «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ» «ΕΤΕΡ» Α.Ε., ἐκπροσωπούμενων, ἀντιστοιχῶς, ὑπὸ τῶν κ.κ. Διονυσίου Γ. Κλαυδιανοῦ, Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, κατοικοῦ Ἀθηνῶν, (ὁδὸς Ρηγίλλης 22) καὶ Νικολάου Γ. Σωτηριάδη, Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, κατοικοῦ Ἀθηνῶν (ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου 163) δυνάμει τῶν ὑπ' ἀριθ. 491/7-10-68 καὶ 619/7-10-68 πρακτικῶν τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων αὐτῶν, ἀντιστοιχῶς, ἀκριβῆ ἀντίγραφα τῶν ὁποίων προσαρτῶνται τῷ παρόντι, συνωμολογήθησαν καὶ ἐγένοντο ἀποδεκτὰ τὰ ἀκόλουθα :

Δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 482 Ἀποφάσεως τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς, ληφθείσης κατὰ τὴν 43ην Συνεδρίασιν αὐτοῦ τῆς 26ης Ἀπριλίου 1968 (θέμα 1ον), ὡς αὕτη συνεπληρώθη καὶ ἐτροποποιήθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 515/29-5-68 ὁμοίας (συνεδριάσεις 46η θέμα 2ον) καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 660/30-8-68 ὁμοίας (συνεδριάσεις 55η θέμα 2ον) καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1497 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 3-5-1968 (θέμα 1ον), ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1501 ὁμοίας, ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 4-6-68 (θέμα 14ον), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1502 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 18-6-68 (θέματα 15, 16 καὶ 18), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1617 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 11-7-68 (θέμα 2ον), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1620 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 25-7-68 (θέμα 11ον), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1629 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 29-8-68 (θέμα 19ον), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1631 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 6-9-68 (θέμα 3ον) καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1638 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 5-10-68 (θέμα 2ον) ἐνεκρίθη ὑπὸ τοὺς ἐν αὐταῖς ὅρους, ἡ ὑπὸ τῶν δευτέρων ὡδε συμβαλλομένων ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. σύναψις δανείου ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν εἴκοσι πέντε ἑκατομμυρίων (25.000.000) Δολ. Η.Π.Α. ἢ ἰσοτίμου ἑτέρου ξένου συναλλάγματος καὶ ἡ ἐν συνεχείᾳ, παραχώρησις τοῦ ποσοῦ τούτου εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον διὰ τὴν ἐπ' ὠφελείᾳ τοῦ τελευταίου τούτου συνέχισιν τῆς ἐκτελέσεως ὑπὸ τῶν ρηθεισῶν ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. τῶν ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων α) ὑπ' ἀριθ. 0722-Ἀρδευτικὰ Ἰωαννίνων, β) ὑπ' ἀριθ. 1854-Ἀξιοποιήσεις πεδιάδος Ἀχελώου καὶ γ) ὑπ' ἀριθ. 07220-Ἀρδευτικὰ Ἀλφειοῦ, ὧν τυγχάνουσι νομίμως ἀνάδοχοι.

Ἡδὴ οἱ ὡδε συμβαλλόμενοι προβαίνοντες εἰς τὴν συνωμολόγησιν τῆς παρούσης ἔλαβον ὑπ' ὄψιν :

α) Ὅτι αἱ ἄνω ἑταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. δυνάμει τῆς ἀπὸ 27 Σεπτεμβρίου 1968 συμβάσεώς των μετὰ τοῦ



άλλοδαπου 'Οργανισμού UFITEC INTERNATIONAL LTD, NASSAU, BAHAMAS, συνεφώνησαν την σύναψιν δανείου υπό τους ακόλουθους όρους :

ι) Κεφάλ. δανείου δέκα πέντε εκατομμύρια (15.000.000) Μάρκα Δυτ. Γερμανίας.

ιι) Έξόφλησις του κεφαλαίου εις Μάρκα Δυτ. Γερμανίας εντός πέντε (5) ετών, ήτοι εις τρείς (3) ετησίαις ίσας δόσεις εκ πέντε εκατομμυρίων (5.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας εκάστης, της πρώτης καταβαλλομένης άμα τη λήξει τριετίας από της συνάψεως του δανείου, και της εισαγωγής του αντιστοίχου συναλλάγματος εν 'Ελλάδι, της δε τελευταίας καταβαλλομένης άμα τῷ πέρατι της πενταετίας.

ιιι) Τόκος καταβαλλόμενος ανά εξάμηνον εις Μάρκα Δυτ. Γερμανίας προς εξ και ενενήκοντα πέντε εκατοστά επί τοις εκατόν (6,95 %) ετησίως.

ιιι) Το δάνειον θα αποδεικνύεται αποκλειστικῶς διὰ ἑπτὰ (7) ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν ἡριθμημένων ἀπὸ τοῦ ἀριθμοῦ 1 ἕως 7 καὶ ἐκδιδομένων παρὰ τῶν ὀφειλετριῶν ἑταιρειῶν εἰς διαταγὴν τοῦ δανειστοῦ καὶ πληρωτέων εἰς τὴν FIRST NATIONAL CITY BANK ἐν Λονδίῳ, συνολικοῦ ποσοῦ δέκα πέντε εκατομμυρίων Γερμανικῶν Μάρκων.

υ) Προκαταβλητέος ἐφ' ἅπαξ πρόσθετος τόκος ὡς καὶ Τραπεζιτικαὶ ἐπιβαρύνσεις καταβαλλόμεναι συγχρόνως μὲ τὴν συνολογῆσιν τοῦ δανείου εἰς τὴν UFITEC INTERNATIONAL LTD τριακόσιαι χιλιάδες (300.000) Μάρκα Δυτ. Γερμανίας.

ιι) Αἱ ἐγγυητικαὶ ἐπιστολαὶ αἱ χορηγηθησόμεναι διὰ τὸ ἄνω μεταξὺ τῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. καὶ UFITEC INTERNATIONAL LTD δάνειον θὰ διέπωνται ὑπὸ τοῦ Δικαίου τῆς Ἑλβετίας μὲ ἀποκλειστικὴν δικαιοδοσίαν τῶν ἀρμοδίων Ἑλβετικῶν Δικαστηρίων.

Τὸ ἀνωτέρω δάνειον καλεῖται ἐφεξῆς ἐν τῷ παρόντι «Δάνειον UFITEC INTERNATIONAL LTD».

β) Ὅτι αἱ ἑταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. μέλλουσι νὰ παραχωρήσωσι τὸ ἐκ δέκα πέντε εκατομμ. (15.000.000) Μάρκων Δυτικῆς Γερμανίας προϊόν τοῦ ἄνω δανείου εὐθὺς ἅμα τῇ καταβολῇ αὐταῖς τοῦτο παρὰ τοῦ ὡς ἄνω δανειστοῦ Ὁργανισμοῦ εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦντας ὅρους :

ι) Κεφάλ. δανείου δέκα πέντε εκατομμύρια (15.000.000) Μάρκα Δυτικῆς Γερμανίας.

ιι) Έξόφλησις τοῦ κεφαλαίου εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς τρεῖς (3) ἐτησίαις ἴσας δόσεις ἐκ πέντε εκατομμυρίων (5.000.000) Μάρκων Δυτικῆς Γερμανίας ἐκάστης, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου, καὶ τῆς περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τοῦτο εἰς τὸ Δημόσιον, τῆς δε τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας.

ιιι) Τόκος καταβαλλόμενος ἀνὰ εξάμηνον εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας πρὸς εξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε εκατοστά ἐπὶ τοῖς εκατόν (6,95 %) ἐτησίως.

γ) Ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον θέλει παράσχει, παραιτούμενον τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως, ὑπὲρ τῶν ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὸν δανειστὴν Ὁργανισμὸν UFITEC INTERNATIONAL LTD, NASSAU, BAHAMAS τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν τοῦ πρὸς πλήρη κάλυψιν τῶν ὑπὸ τῶν ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. ἀναληφθεισῶν ὡς ἄνω δυνάμει τῆς ἀπὸ 27-9-68 συμβάσεως ἔναντι τοῦ ρηθέντος ἄλλοδαποῦ Ὁργανισμοῦ ὑποχρεώσεων καταβολῆς τοῦ ἐκ δέκα πέντε εκατομμυρίων (15.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας κεφαλαίου τοῦ δανείου, ὡς καὶ τῶν ἐπὶ μίαν πενταετίαν τόκων αὐτοῦ πρὸς εξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε εκατοστά ἐπὶ τοῖς εκατόν (6,95 %) ἐτησίως εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας.

δ) Ὅτι ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος κατόπιν αἰτήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου θέλει παράσχει συμφώνως τῷ Ν.Δ. 4420)1964 καὶ τῇ ὑπ' ἀριθ. 1638)68 Ἀποφάσει τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς παραιτούμενη τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως, ὑπὲρ τοῦτο, (τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου) καὶ πρὸς τὴν UFITEC INTERNATIONAL LTD τὴν

ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν τῆς πρὸς κάλυψιν ἀπασῶν τῶν ἐν τῇ μνησθείσῃ ἐγγυήσεως τοῦ Δημοσίου ἀναληφθεισῶν ἔναντι τοῦ ὡς εἰρηται ἄλλοδαποῦ Ὁργανισμοῦ ὑποχρεώσεων.

ε) Ὅτι ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ διὰ τῆς προμνησθείσης ὑπ' ἀριθ. 1497)3-5-68 ἀποφάσεως αὐτῆς ἐνέκρινε τὴν εἰς συνάλλαγμα ἐξυπηρετήσιν τοῦ δανείου UFITEC INTERNATIONAL LTD κατὰ κεφάλαιον καὶ τόκους ὡς καὶ τὴν παρὰ τῶν ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. - ΕΤΕΡ Α.Ε., συγχρόνως μὲ τὴν σύναψιν τοῦ δανείου, ἐξαγωγὴν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν συναλλάγματος μέχρι τοῦ δέκα τοις εκατόν (10 %) τοῦ ὕψους τοῦτο πρὸς πληρωμὴν, ἐξόδους τῶν, τῶν δαπανῶν αὐτοῦ, ἥτοι προσθέτων Τραπεζιτικῶν ἐπιβαρύνσεων ὡς καὶ τῶν ἀμοιβῶν τῶν ἄλλοδαπῶν Συμβούλων καὶ Πρακτῶρων.

στ) Ὅτι τὸ Ἑθνικὸν Συμβούλιον Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς, ἐνέκρινε τὴν ὑπὸ τῶν ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. - ΕΤΕΡ Α.Ε. ἄμεσον ἀνάληψιν προκαταβολῆς εἰς δραχμάς, ἀνερχομένης εἰς ποσοστὸν δέκα τοις εκατόν (10 %) τοῦ ἐν λόγῳ δανείου, ἔναντι καταθέσεως ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς Τραπεζικῆς ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε. τῆς προκαταβολῆς ταύτης (10 %) ἀποτελοῦσης μέρος τῆς ἐγκριθείσης συνολικῆς ἐξ εἰκοσι τοις εκατόν (20 %) τοιαύτης.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω συμφωνεῖται ἡ ὑπὸ τοῦ πρώτου τῶν συμβαλλομένων Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, σύναψις δανείου ἐκ δέκα πέντε εκατομμυρίων (15.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας παρὰ τῶν δευτέρων συμβαλλομένων ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. - ΕΤΕΡ Α.Ε. ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦντας ὅρους καὶ συμφωνίας :

1. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, ἐπὶ τῇ ὑπογραφῇ τοῦ παρόντος δανειστηρίου συμβολαίου ὑπόσχεται ὅπως χορηγήσῃ διὰ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν, εἰδικῶς ἐξουσιοδοτηθέντος πρὸς τοῦτο διὰ τῶν ἐν προοίμῳ μνημονομένων ἀποφάσεων τοῦ Ε.Σ.Ο.Π. τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν τοῦ ὑπὲρ τῶν ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. - ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὴν UFITEC INTERNATIONAL LTD, NASSAU BAHAMAS, πρὸς κάλυψιν τῶν ὑποχρεώσεων αὐτῶν ἐκ τοῦ συνολογηθέντος ὡς ἄνω δανείου ἥτοι τὴν ἐγγύησιν τοῦ διὰ τὴν ἐμπρόθεσμον ἐπιστροφὴν τοῦ κεφαλαίου αὐτοῦ ἐκ δέκα πέντε εκατομμυρίων (15.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας ἐξοφλητέου ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν ἥτοι εἰς τρεῖς (3) ἴσας ἐτησίαις δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου καὶ τῆς εισαγωγῆς τοῦ ἀντιστοίχου συναλλάγματος ἐν Ἑλλάδι καὶ τῆς τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας ὡς καὶ τῶν τόκων τοῦτο πρὸς εξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε εκατοστά ἐπὶ τοῖς εκατόν (6,95 %) ἐτησίως καταβλητέων ἀνὰ εξάμηνον ἐπὶ μίαν πενταετίαν ἐπὶ τοῦ ἐκάστου ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου.

2. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται καὶ ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως καταβάλῃ πρὸς τὰς ἑταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε. - ΕΤΕΡ Α.Ε. τὰ κάτωθι κονδύλια :

α) Εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς τρεῖς (3) ἐτησίαις ἴσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου καὶ τῆς περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τοῦτο εἰς τὸ Δημόσιον, τῆς δε τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας, τὸ ποσὸν τῶν δέκα πέντε εκατομμυρίων (15.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας.

β) Εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας ἐπὶ μίαν πενταετίαν καὶ ἀνὰ εξάμηνον ἀπὸ τῆς ἐν Ἑλλάδι εισαγωγῆς τοῦ ἄνω κεφαλαίου, τόκους ἐπ' αὐτοῦ πρὸς εξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε εκατοστά ἐπὶ τοῖς εκατόν (6,95 %) ἐτησίως ὑπολογιζομένους ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου.

Ρητῶς συμφωνεῖται ὅτι καθυστέρησις τῆς καταβολῆς οἰασδήποτε δόσεως ἀποπληρωμῆς τοῦ κεφαλαίου τοῦ δανείου ἢ τῶν τόκων αὐτοῦ πέραν τῶν 15 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ χρόνου καθ' ὃν ἦτο πληρωτέα, παρέχει τὸ δικαίωμα εἰς τὰς δανειστρίας ἑταιρείας ὅπως θεωρήσωσιν ἄνευ ἐτέρου τὸ παρὸν δάνειον ληξιπρόθεσμον καὶ ἀπαιτητὸν κατὰ τὸ ἀνεξόφλητον, κατὰ τὸν ἄνω χρόνον, τμήμα τοῦ κεφαλαίου καὶ κατὰ τοὺς τυχόν δεδουλευμένους τόκους αὐτοῦ.

Τὰ ἔξοδα τῶν πρὸς τὴν UFITEC INTERNATIONAL LTD ἐνεργουμένων διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ὑπὸ ταύτης χορηγηθησομένου εἰς τὰς ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. δανείου ἐμβασμάτων, αἱ συναφεῖς προμηθεῖαι καὶ πᾶσα ἄλλη σχετικὴ δαπάνη θὰ βαρύνωσι ταύτας.

3. Τὸ κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν ἄνω δανείων ἀπαλλάσσονται ἀπὸ παντὸς φόρου ὑφισταμένου ἢ ἐπιβληθησομένου καὶ οἰοῦντοτε τέλους, δικαιώματος ἢ εἰσφορᾶς ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ ὑπὲρ τρίτων, ἀδιαφόρως τῆς ὑπάρξεως ἢ μὴ διμεροῦς συμβάσεως, πρὸς ἀποφυγὴν διπλῆς φορολογίας, μετὰ τῆς χώρας ἐν ἣ κεῖται ἡ ἔδρα τοῦ παρέχοντος τὸ δάνειον Ὁργανισμοῦ, ὑποχρεουμένου ἄλλως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου εἰς τὴν καταβολὴν πάσης τυχόν τοιαύτης ἐπιβαρύνσεως τοῦ ἁλλοδαποῦ Ὁργανισμοῦ καὶ τῶν ἡμεδαπῶν ὡς ἄνω ἐταιρειῶν. Ρητῶς ἐπίσης συνομολογεῖται, ὅτι, ἡ παροῦσα σύμβασις καὶ ἐν γένει πάντα τὰ σχετικὰ μὲ τὴν συνομολόγησιν καὶ ὑπηρεσίαν τῶν ἄνω Δανείων ἐντάλματα καὶ αἱ ἀποδείξεις τόκων καὶ κεφαλαίων, ἀπαλλάσσονται τῶν τελῶν χαρτοσήμου καὶ πάσης ἐν γένει ἐπιβαρύνσεως ὑφισταμένης ἢ ἐπιβληθησομένης ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ τρίτων.

4. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἀναλαμβάνει διὰ τοῦ παρόντος τὴν ὑποχρέωσιν, ὅπως χορηγήσῃ εἰς τὰς ἀφ' ἑτέρου ὧδε συμβαλλομένας ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς κάλυψιν δαπανῶν α) ἀγορᾶς ἐξοπλισμοῦ, β) προμηθείας ὑλικῶν καὶ γ) προσθέτων τραπεζικῶν ἐπιβαρύνσεων τῆς δανειοδοτήσεως, ἀμοιβῶν ἁλλοδαπῶν συμβούλων καὶ πρακτόρων κλπ., προκαταβολὴν ὅσους εἴκοσι τοῖς ἑκατὸν (20 %) ἐπὶ τοῦ ὅλκιου ποσοῦ τοῦ δανείου, ἥτοι προκαταβολὴν δραχμῶν εἴκοσι δύο ἑκατομμυρίων ἑξακοσίων πεντήκοντα χιλιάδων (22.650.000). (15.000.000 Μ.Δ.Γ.  $\times 20\% \times 7,55 = 22.650.000$ ).

Ἡ ὡς ἄνω προκαταβολὴ χορηγηθήσεται εἰς τὰς ὧδε συμβαλλομένας ἐταιρείας ἐπὶ τῇ παρ' αὐτὸν ἀντικαταθέσει, συμφώνως πρὸς τὴν περὶ ἐκτελέσεως Δημοσίων Ἔργων Νομοθεσίαν, ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Ἑλληνικῆς Τραπεζῆς ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε., ἄνευ τῆς καταθέσεως ἐκ τῶν προτέρων δικαιολογητικῶν τῆς διαθέσεως ταύτης. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται νὰ καταβάλλῃ ὑπὸ τοὺς ἄνω ὅρους εἰς τὰς ἀφ' ἑτέρου συμβαλλομένας ἐταιρείας τὴν εἰρημένην προκαταβολὴν κατὰ μὲν τὸ ἥμισυ, ἥτοι δραχμᾶς ἑνδεκά ἑκατομμύρια τριακοσίας εἴκοσι πέντε χιλιάδας (11.325.000) ταυτοχρόνως μὲ τὴν περιέλευσιν αὐτῶ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου, κατὰ δὲ τὸ ἕτερον ἥμισυ, ἥτοι δραχμᾶς ἑνδεκά ἑκατομμύρια τριακοσίας εἴκοσι πέντε χιλιάδας (11.325.000) μεταγενεστέρως καὶ οὐχὶ ἐνωρίτερον τοῦ ἑξαμήνου ἀπὸ τῆς ὡς ἄνω προκαταβολῆς. Αἱ ἀφ' ἑτέρου συμβαλλόμεναι ἐταιρείαι ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. ὑπόσχονται καὶ ὑποχρεοῦνται ὅπως, ἐντὸς τετραμήνου ἀπὸ τῆς πρὸς αὐτάς χορηγήσεως τοῦ δευτέρου ἡμίσεος τῆς ὡς ἄνω προκαταβολῆς, ὑποβάλωσιν εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων δικαιολογητικὰ τῶν ἄνω ὑπὸ τὰ στοιχεῖα (α) καὶ (β) δαπανῶν καλύπτοντα τὸ χορηγηθὲν αὐταῖς δεῦτερον ἥμισυ τῆς οὕτω καταβληθησομένης αὐταῖς προκαταβολῆς.

Ἡ ἄνω προκαταβολὴ ἀποσβέννεται τμηματικῶς κατὰ πιστοποίησιν ἐκτελεσθεισῶν ἐργασιῶν κατὰ τὰ εἰδικώτερον ὑπὸ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Δημοσίων Ἔργων καθορισθησόμενα διὰ σχετικῆς ἀποφάσεως αὐτοῦ.

Ρητῶς συνομολογεῖται, ὅτι ἐν περιπτώσει α) συνάψεως ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου θεματοφυλακῆς ἐπὶ τοῦ εἰσχομισθησομένου ἐξοπλισμοῦ, β) τῆς εἰς τὸ ἐξωτερικὸν κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 1497/3-5-68 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς καταβολῆς τῶν ὑπὸ τὸ στοιχεῖον (γ) ὡς ἄνω δαπανῶν, θὰ ἐπέρχηται μείωσις κατὰ ποσοστὸν ὀγδοήκοντα τοῖς ἑκατὸν (80 %) τῶν διὰ τὰ κοινῶς ταῦτα χορηγηθεισῶν συμφώνως τῇ προηγουμένη παραγράφῳ σχετικῶν ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν διὰ τὴν εἰσπραξίν τῶν ἐν λόγῳ κονδυλίων.

Ἐπιπροσθέτως συνομολογεῖται, ὅπως ἡ προβλεπομένη ὑπὸ τῆς παρ. 9 τῆς ὑπ' ἀριθ. 515/29-5-68 Ἀποφάσεως

τοῦ Ε.Σ.Ο.Π. ἐξαγωγή συναλλάγματος διὰ ποσὸν τριακοσίων χιλιάδων (300.000) Μάρκων Δυτικῆς Γερμανίας λάβῃ χώραν ταυτοχρόνως πρὸς τὴν εἰσαγωγὴν τῶν χρημάτων τοῦ δανείου, εἰσαγομένων οὕτω κατὰ συμφητισμὸν  $15.000.000 - 300.000 = 14.700.000$  Μάρκων Δυτ. Γερμ. Τὸ εἰς δραχμᾶς ἰσότιμον τῶν εἰρημένων 300.000 Μ.Δ.Γ. ἥτοι  $300.000 \times 7,55 = 2.265.000$  Δρχ. παρακρατηθήσεται ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, ἐκ τοῦ καταβληθησομένου εἰς τὰς ἀφ' ἑτέρου ὧδε συμβαλλομένας ἐταιρείας προϊόντος τοῦ πρώτου ἡμίσεος τῆς ὡς εἴρηται προκαταβολῆς.

5. Ἡ παροῦσα συμφωνία καθ' ἅπαν αὐτῆς τὸ περιεχόμενον καὶ ἅπαντας τοὺς συμβαλλομένους, τελεῖ ὑπὸ τὴν αἵρεσιν τῆς μέχρι 31-12-1968 καταβολῆς τοῦ δανείου UFITEC INTERNATIONAL LTD καὶ καταθέσεως τοῦ οὕτω εἰσακτέου συναλλάγματος εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, σκοπεῖ δὲ τὴν ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου χρηματοδότησιν τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων α) ὑπ' ἀριθ. 0722—Ἀρδευτικὰ Ἰωαννίνων, β) ὑπ' ἀριθ. 1854 Ἀξιοποιήσις πεδιάδος Ἀχελώων καὶ γ) ὑπ' ἀριθμ. 07220—Ἀρδευτικὰ Ἀλφειοῦ, ὧν αἱ ἐκ τῶν συμβαλλομένων ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. τυγχάνουσιν ἀνάδοχοι.

Ἡ χρονολογία περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τοῦ Δανείου εἰς τὸ Δημόσιον, θέλει ἐπιβεβαιωθῇ δι' ἰδιαίτερου ἐγγράφου αὐτοῦ πρὸς τὰς ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. Ἐν τῷ αὐτῷ ἐγγράφῳ θὰ παρτίθεται καὶ ὁ, ἐν ὅψει τῆς χρονολογίας ταύτης καὶ τῶν σχετικῶν ὥρων τῆς παρούσης Συμβάσεως, ἀντίστοιχος τοκοχρεωλυτικὸς πῖναξ ἐξυπηρετήσεως τοῦ δανείου.

6. Ἡ παροῦσα κυρωθήσεται δι' Ἀναγκαστικοῦ Νόμου κατὰ τοὺς ὅρους καὶ προϋποθέσεις τῆς παρ. 4 τῆς ὑπ' ἀριθ. 515/29-5-1968 ἀποφάσεως τοῦ Ε.Σ.Ο.Π., μετὰ τὴν περιέλευσιν τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη τὸ παρὸν καὶ ὑπογράφεται ὡς ἑπεται.

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.  
ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ Δ. ΚΑΛΥΔΙΑΝΟΣ

ΕΤΕΡ Α.Ε.  
Ν. ΣΩΤΗΡΙΑΔΗΣ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΔΑΝΕΙΟΥ  
15.000.000 Μ.Δ.Γ.

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν 29 Ὀκτωβρίου 1968 μεταξὺ ἀφ' ἑνὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου νομίμως ἐκπροσωπούμενον ἐν προκειμένῳ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν κ. Ἀδαμαντίου Ἀνδρουτσοπούλου καὶ ἀφ' ἑτέρου τῶν ἐν Ἀθήναις (ὁδὸς Ἀκαδημαίας 57) ἐδρευουσῶν ἀνωνύμων ἐταιρειῶν, ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ» «ΕΔΟΚ» Α.Ε. καὶ «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ» «ΕΤΕΡ» Α.Ε., ἐκπροσωπούμενων ἀντιστοίχως, ὑπὸ τῶν κ.κ. Διονυσίου Γ. Κλαυδιανοῦ, Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, κατοικοῦ Ἀθηνῶν (ὁδὸς Ρηγίλλης 22) καὶ Νικολάου Γ. Σωτηριάδη, Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, κατοικοῦ Ἀθηνῶν (ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου 163) δυνάμει τῶν ὑπ' ἀριθ. 491/7-10-68 καὶ 619/7-10-68 πρακτικῶν τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων αὐτῶν, ἀντιστοίχως ἀκριβῆ ἀντίγραφα τῶν ὁποίων προσαρτῶνται εἰς τὴν ἀπὸ 12 Ὀκτωβρίου 1968 σύμβασιν μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῶν ὡς ἄνω ἐταιρειῶν, συνωμολογήθησαν καὶ ἐγένοντο ἀποδεκτὰ τὰ ἀκόλουθα :

Δυνάμει τῆς ἀπὸ 12 Ὀκτωβρίου 1968 συμβάσεως μεταξὺ τῶν ἄνω συμβαλλομένων καὶ κατὰ τοὺς ἐν αὐτῇ λεπτομερῶς συνομολογηθέντας ὅρους καὶ συμφωνίας αἱ δεῦτεροι τῶν συμβαλλομένων ἀνέλαβον τὴν ὑποχρέωσιν νὰ παραχωρήσωσιν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον τὸ διὰ τῆς ἀπὸ 27 Σεπτεμβρίου 1968 συμβάσεώς των μετὰ τοῦ ἁλλοδαποῦ ὁργανισμοῦ UFITEC INTERNATIONAL LTD, NASSAU, BAHAMAS συνομολογηθὲν δάνειον ἐκ δέκα πέντε ἑκατομμυρίων Μάρκων Δυτ. Γερμανίας.

Ἡδη τροποποιηθείσης τῆς ἄνω ἀπὸ 27-9-68 συμβάσεως τῶν εἰρημένων ἡμεδαπῶν ἐταιρειῶν μετὰ τοῦ μνησθέντος ἀλλοδαποῦ Ὁργανισμοῦ συνομολογοῦνται αἱ ἀκόλουθοι τροποποιήσεις τῆς ἀντιστοίχου ἀπὸ 12 Ὀκτωβρίου 1968 συμβάσεως τούτων μετὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου.

α) Ἡ παράγραφος α' ἐδάφιον ια τῆς ἀπὸ 12 Ὀκτωβρίου 1968 συμβάσεως τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

ι) Τὸ δάνειον θὰ ἀποδεικνύεται ἀποκλειστικῶς διὰ ἐπτά (7) ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν ἡριθμημένων ἀπὸ τοῦ ἀριθμοῦ 1 ἕως 7 καὶ ἐκδιδομένων παρὰ τῶν ὀφειλετριῶν ἐταιρειῶν ἐν Λονδίῳ εἰς διαταγὴν τοῦ δανειστοῦ καὶ πληρωτέων εἰς τὴν FIRST NATIONAL CITY BANK ἐν Λονδίῳ συνολικοῦ ποσοῦ δέκα πέντε ἑκατομμυρίων Γερμανικῶν Μάρκων.

β) Ἡ παράγραφος α' ἐδάφιον ιι τῆς ἀπὸ 12 Ὀκτωβρίου 1968 συμβάσεως τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

ιι) Αἱ ἐγγυητικαὶ ἐπιστολαὶ αἱ χορηγηθόμεναι διὰ τὸ ἄνω μεταξὺ τῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. καὶ UFITEC INTERNATIONAL LTD δάνειον θὰ διέπονται ὑπὸ τοῦ Ἀγγλικοῦ Δικαίου μὲ ἀποκλειστικὴν δικαιοδοσίαν τῶν ἀρμοδίων Ἀγγλικῶν Δικαστηρίων.

γ) Ἡ παράγραφος γ' τῆς ἄνω συμβάσεως τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

γ) Ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον θέλει παράσχει, παραιτούμενον τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως, ὑπὲρ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὸν δανειστὴν Ὁργανισμὸν UFITEC INTERNATIONAL LTD, NAS-SAU BAHAMAS τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγυήσιν του πρὸς πλήρη κάλυψιν τῶν ὑπὸ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. ἀναληφθεισῶν ὡς ἄνω δυνάμει τῆς ἀπὸ 27-9-1968 συμβάσεως καὶ τῆς ἀπὸ 23 Ὀκτωβρίου 1968 τροποποιήσεως ταύτης ἐναντι τοῦ ρηθέντος ἀλλοδαποῦ Ὁργανισμοῦ ὑποχρεώσεων καταβολῆς τοῦ ἐκ δέκα πέντε ἑκατομμυρίων (15.000.000.) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας κεφαλαίου τοῦ δανείου, ὡς καὶ τῶν ἐπὶ μίαν πενταετίαν τόκων αὐτοῦ πρὸς ἑξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑξατοστά ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας.

Κατὰ τὰ λοιπὰ ἰσχύουσιν ἅπαντες οἱ λοιποὶ ὅροι καὶ συμφωνίαι τῆς διὰ τῆς παρούσης τροποποιουμένης ἀπὸ 12 Ὀκτωβρίου 1968 συμβάσεως.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη τὸ παρὸν καὶ ὑπογράφεται ὡς ἑπεται.

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν

ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΔΟΚ Α.Ε.

ΕΤΕΡ Α.Ε.

Δ. ΚΑΛΥΔΙΑΝΟΣ

Ν. ΣΩΤΗΡΙΑΔΗΣ

Ε'. ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΣΥΝΑΨΕΩΣ ΔΑΝΕΙΟΥ

10.000.000 Μ.Δ.Γ.

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν 7ην Νοεμβρίου 1968 μεταξὺ ἀφ' ἑνὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου νομίμως ἐκπροσωπούμενου ἐν προκειμένῳ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν κ. Ἀδαμαντίου Ἀνδρουτσοπούλου καὶ ἀφ' ἑτέρου τῶν ἐν Ἀθήναις (ὁδὸς Ἀκαδημίας 57) ἐδρευουσῶν ἀνωνύμων ἐταιρειῶν ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ» «ΕΔΟΚ» Α.Ε. καὶ «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ» «ΕΤΕΡ» Α.Ε. ἐκπροσωπούμενων, ἀντιστοίχως, ὑπὸ τῶν κ.κ. Διονυσίου Γ. Κλαυδιανοῦ, Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, κατοικοῦ Ἀθηνῶν (ὁδὸς Ρηγίλλης 22) καὶ Νικολάου Γ. Σωτηριάδη, Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, κατοικοῦ Ἀθηνῶν (ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου 163), δυνάμει τῶν ὑπ' ἀριθ. 496/2-11-1968 καὶ 624/2-11-1968 πρακτικῶν τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων αὐτῶν ἀντιστοίχως, ἀκριβῆ ἀντίγραφα τῶν ὁποίων προσαρτῶνται τῷ παρόντι, συνομολογήθησαν καὶ ἐγένοντο ἀποδεκτὰ τὰ ἀκόλουθα:

Δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 482 Ἀποφάσεως τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς, ληφθείσης κατὰ τὴν

43ην Συνεδρίασιν αὐτοῦ τῆς 26ης Ἀπριλίου 1968 (θέμα 1ον), ὡς αὕτη συνεπληρώθη καὶ ἐτροποποιήθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 515/29-5-68 ὁμοίας (συνεδρίασις 45ῃ θέμα 2ον) καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 660/30-8-68 ὁμοίας (συνεδρίασις 55ῃ θέμα 2ον) καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1497 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 3-5-68 (θέμα 1ον), ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1501 ὁμοίας, ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 4-6-68 (θέμα 14ον), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1502 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 18-8-1968 (θέματα 15, 16 καὶ 18), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1617 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 11-7-68 (θέμα 2ον), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1620 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 25-7-68 (θέμα 11ον), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1629 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 29-8-1968 (θέμα 19ον), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1631 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 6-9-68 (θέμα 3ον), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1633 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 5-10-68 (θέμα 2ον) καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1645 ὁμοίας ληφθείσης κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 2-11-68 (θέμα 2ον), ἐνεκρίθη, ὑπὸ τοὺς ἐν αὐταῖς ὅρους, ἡ ὑπὸ τῶν δευτέρων ὡς συμβαλλόμενων ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. σύναψις δανείου ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν εἴκοσι πέντε ἑκατομμυρίων (25.000.000) Δολλ. Η.Π.Α. ἡ ἰσοτίμου ἑτέρου συναλλάγματος καὶ ἡ, ἐν συνεχείᾳ, παραχώρησις τοῦ ποσοῦ τούτου εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον διὰ τὴν ἐπ' ὠφελείᾳ τοῦ τελευταίου τούτου συνέχισιν τῆς ἐκτελέσεως ὑπὸ τῶν ρηθεισῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. τῶν ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων α) ὑπ' ἀριθ. 0722 — Ἀρδευτικὰ Ἰωννίνων, β) ὑπ' ἀριθ. 1854 Ἀξιοποιήσις πεδιάδος Ἀχελώου καὶ γ) ὑπ' ἀριθ. 07220 — Ἀρδευτικὰ Ἀλφειοῦ, ὧν τυγχάνουσι νομίμως ἀνάδοχοι.

Ἡδη, οἱ ὡς συμβαλλόμενοι, προβαίνοντες εἰς τὴν συνομολόγησιν τῆς παρούσης, ἔλαβον ὑπ' ὄψιν:

α) Ὅτι αἱ ἄνω Ἐταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. δυνάμει τῆς ἀπὸ 18 Ὀκτωβρίου 1968 συμβάσεως των μετὰ τῶν ἀλλοδαπῶν Τραπεζῶν BERLINER HANDELS GESELLSCHAFT — FRANKFURT/MAIN, BAYERISCHE GEMEINDE-BANK — MUNCHEN, VEREINSBANK IN HAMBURG — HAMBURG καὶ BRINCKMAN WIRTZ UND CO — HAMBURG, ἐξ ὧν ἡ πρώτη τούτων BERLINER HANDELS GESELLSCHAFT ἐνεργεῖ ὡς ἐπικεφαλῆς τοῦ μεταξὺ αὐτῶν συσταθέντος CUNSORTIUM, συνεφώνησαν τὴν σύναψιν δανείου ὑπὸ τοὺς ἀκόλουθους ὅρους:

ι) Κεφάλαιον δανείου δέκα ἑκατομμύρια (10.000.000) Μάρκα Δυτ. Γερμανίας.

ιι) Ἐξόφλησις τοῦ κεφαλαίου εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας ἰσας δόσεις, ἐκ δύο ἑκατομμυρίων Μάρκων Δυτ. Γερμανίας ἐκάστης, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου, καὶ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ ἀντιστοίχου συναλλάγματος ἐν Ἑλλάδι, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας.

ιιι) Τόκος καταβαλλόμενος ἀνὰ ἐξάμηνον εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας, ἐπὶ ἐπιτοκίῳ τρία καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστά ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (3,95 %) ἐτησίως, ἀνωτέρω τοῦ ἐκαστοτε ἐπισήμου προεξοφλητικοῦ ἐπιτοκίου τῆς Γερμανικῆς Ὁμοσπονδικῆς Τραπεζῆς, ὅπερ προεξοφλητικὸν ἐπιτόκιον εἶναι νῦν τρία τοῖς ἑκατὸν (3 %) ἐτησίως.

Ἐλάχιστον ἐπιτόκιον δι' οὗ θὰ ἐπιβαρύνηται τὸ δάνειον ἑξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστά ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως καὶ μέγιστον τοιοῦτον ὁπὼ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (8 %) ἐτησίως.

ιιι) Προκαταβλητέος ἐφ' ἅπαξ πρόσθετος τόκος, ὡς καὶ Τραπεζιτικαὶ ἐπιβαρύνσεις καταβαλλόμεναι συγχρόνως μετὰ τὴν συνομολόγησιν τοῦ δανείου εἰς τὰς δανειστρίας Τραπεζὰς, διακόσιαι χιλιάδες (200.000) Μάρκα Δυτ. Γερμανίας.

υ) Αἱ ἐγγυητικαὶ ἐπιστολαὶ αἱ χορηγηθόμεναι διὰ τὸ ἄνω μεταξὺ τῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. καὶ τῶν εἰρημένων Τραπεζῶν δάνειον θὰ διέπονται ὑπὸ τοῦ Δικαίου τῆς

Όμοσπόνδου Δυτικής Γερμανικής Δημοκρατίας και θα υπόκεινται εις την δικαιοδοσίαν των Γερμανικών Δικαστηρίων Φρανκφούρτης.

Τὸ ἀνωτέρω δάνειον καλεῖται ἐφεξῆς ἐν τῷ παρόντι «Δάνειον CONSORTIUM BERLINER HANDELS GESELLSCHAFT».

β) Ὅτι αἱ Ἑταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. μέλλουσι νὰ παραχωρήσωσι τὸ ἐκ δέκα ἑκατομμυρίων (10.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας προϊόν τοῦ ἄνω δανείου, εὐθὺς ἅμα τῇ καταβολῇ αὐταῖς τούτου παρὰ τῶν ὡς ἄνω δανειστῶν Τραπεζῶν, εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦντες ὅρους:

ι) Κεφάλαιον δανείου δέκα ἑκατομμύρια (10.000.000) Μάρκα Δυτ. Γερμανίας.

ii) Ἐξόφλησις τοῦ κεφαλαίου εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς πέντε (5) ἑξαμηνιαίας ἴσας δόσεις, ἐκ δύο ἑκατομμυρίων Μάρκων Δυτ. Γερμανίας ἐκάστης, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ συνάψεως τοῦ δανείου, καὶ τῆς περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τούτου εἰς τὸ Δημόσιον, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας.

iii) Τόκος καταβαλλόμενος ἀνὰ ἑξάμηνον εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως.

γ) Ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον θέλει παράσχει, παραιτούμενον τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως, ὑπὲρ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὰς δανειστρίας Τραπεζὰς τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν τοῦ πρὸς πλήρη κάλυψιν τῶν ὑπὸ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. ἀναληφθεῖσων ὡς ἄνω δυνάμει τῆς ἀπὸ 18-10-68 συμβάσεως ἔναντι τῶν ρηθεῖσων ἁλλοδαπῶν δανειστῶν Τραπεζῶν ὑποχρεώσεων καταβολῆς τοῦ ἐκ δέκα ἑκατομμυρίων (10.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας κεφαλαίου τοῦ δανείου, ὡς καὶ τῶν ἐπὶ μίαν πενταετίαν τόκων αὐτοῦ πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,25 %) ἐτησίως εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας.

Πᾶσα τυχὸν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ δανείου αὔξησης τοῦ ἐπιτοκίου συνεπεῖα μεταβολῆς τοῦ ἰσχύοντος προεξοφλητικοῦ ἐπιτοκίου τῆς Γερμανικῆς Όμοσπονδιακῆς Τραπεζῆς θὰ βαρύνῃ ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον τὰς ὡς ἄνω ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε.

δ) Ὅτι ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος κατόπιν αἰτήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου θέλει παράσχει συμφώνως τῷ Ν.Δ. 4420/1964 καὶ τῇ ὑπ' ἀριθ. 1638/68 ἀποφάσει τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, παραιτουμένη τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως ὑπὲρ τούτου (τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου) καὶ πρὸς τὰς ὡς ἄνω δανειστρίας Τραπεζὰς τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν τῆς πρὸς κάλυψιν ἀπασῶν τῶν ἐκ τῆς μνησθείσης ἐγγυήσεως τοῦ Δημοσίου ἀναληφθεῖσων ἔναντι τῶν ὡς εἴρηται ἁλλοδαπῶν Τραπεζῶν ὑποχρεώσεων.

ε) Ὅτι ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ, διὰ τῆς προμνησθείσης ὑπ' ἀριθ. 1497/3-5-68 Ἀποφάσεως αὐτῆς, ἐνέκρινε τὴν εἰς συνάλλαγμα ἐξυπηρέτησιν τοῦ δανείου «CONSORTIUM BERLINER HANDELS GESELLSCHAFT» κατὰ κεφάλαιον καὶ τόκους, ὡς καὶ τὴν παρὰ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε., συγχρόνως μὲ τὴν σύναψιν τοῦ δανείου ἐξαγωγήν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν συναλλάγματος μέχρι ποσοστοῦ δέκα τοῖς ἑκατὸν (10 %) τοῦ ὕψους τούτου, πρὸς πληρωμὴν, ἐξόδους των, τῶν δαπανῶν αὐτοῦ, ἥτοι προσθέτων Τραπεζιτικῶν ἐπιβαρύνσεων ὡς καὶ τῶν ἀμοιβῶν τῶν ἁλλοδαπῶν Συμβούλων καὶ Πρακτόρων.

στ) Ὅτι τὸ Ἑθνικὸν Συμβούλιον Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς ἐνέκρινε τὴν ὑπὸ τῶν Ἑταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. ἀμεσον ἀνάληψιν προκαταβολῆς εἰς δραχμάς, ἀνερχομένης εἰς ποσοστὸν δέκα τοῖς ἑκατὸν (10 %) τοῦ ἐν λόγῳ δανείου ἔναντι καταθέσεως ἰσοπύσου ἐγγυητικῆς ἐπιτολῆς Τραπεζῆς ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε., τῆς προκαταβολῆς ταύτης (10 %) ἀποτελούσης μέρος τῆς ἐγκριθείσης συνολικῆς ἐξ εἰκοσι τοῖς ἑκατὸν (20 %) τοιαύτης.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω συμφωνεῖται ἡ ὑπὸ τοῦ πρώτου τῶν συμβαλλομένων, Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, σύναψις δανείου ἐκ δέκα ἑκατομμυρίων (10.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας παρὰ τῶν δευτέρων συμβαλλομένων ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦντες ὅρους καὶ συμφώνως:

1. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἐπὶ τῇ ὑπογραφῇ τοῦ παρόντος δανειστηρίου συμβολαίου, ὑπόσχεται, ὅπως χορηγήσῃ διὰ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν, εἰδικῶς ἐξουσιοδοτηθέντος πρὸς τοῦτο διὰ τῶν ἐν προοίμῳ μνημονευομένων ἀποφάσεων τοῦ Ε.Σ.Ο.Π. τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγύησιν τοῦ ὑπὲρ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὰς BERLINER HANDELS-GESELLSCHAFT, FRANKFURT, BAYERISCHE GEMEINDE-BANK MÜNCHEN, VEREINSBANK IN HAMBURG, HAMBURG, καὶ BRINCKMANN, WIRTZ & Co HAMBURG, πρὸς κάλυψιν τῶν ὑποχρεώσεων αὐτῶν ἐκ τοῦ συνομολογηθέντος ὡς ἄνω δανείου, ἥτοι τὴν ἐγγύησιν τοῦ διὰ τὴν ἐμπρόθεσμον ἐπιστροφήν τοῦ κεφαλαίου αὐτοῦ ἐκ δέκα ἑκατομμυρίων (10.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας ἐξοφλητέου ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς πέντε (5) ἴσας ἑξαμηνιαίας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου καὶ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ ἀντιστοίχου συναλλάγματος ἐν Ἑλλάδι καὶ τῆς τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας ὡς καὶ τῶν τόκων τούτου πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως καταβλητέων ἀνὰ ἑξάμηνον ἐπὶ μίαν πενταετίαν ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου.

2. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται καὶ ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν, ὅπως καταβάλῃ πρὸς τὰς ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. τὰ κάτωθι κονδύλια:

α) Εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς πέντε (5) ἑξαμηνιαίας ἴσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου καὶ τῆς περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τούτου εἰς τὸ Δημόσιον, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας, τὸ ποσὸν τῶν δέκα ἑκατομμυρίων (10.000.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας.

β) Εἰς Μάρκα Δυτ. Γερμανίας, ἐπὶ μίαν πενταετίαν καὶ ἀνὰ ἑξάμηνον ἀπὸ τῆς ἐν Ἑλλάδι εἰσαγωγῆς τοῦ ἄνω κεφαλαίου, τόκους ἐπ' αὐτοῦ πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως, ὑπολογιζομένου ὑπὸ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου.

Αἱ ἄνω καταβολαὶ θὰ πραγματοποιοῦνται μίαν ἐργάσιμον ἡμέραν πρὸ τῆς λήξεως ἐκάστης πληρωμῆς τῶν κεφαλαίου ἢ τῶν τόκων τοῦ παρόντος δανείου, τῶν ἀναλογούντων ἐπὶ τῶν οὕτω πραγματοποιούμενων προπληρωμῶν τόκων, ἐπὶ ἐπιτοκίῳ τῷ τοῦ δανείου, ἐκπιπτομένων ἐκ τῶν ἐκάστοτε καταβλητέων ποσῶν.

Ρητῶς συμφωνεῖται, ὅτι καθυστέρησις τῆς καταβολῆς οἰασδήποτε δόσεως ἀποπληρωμῆς τοῦ κεφαλαίου τοῦ δανείου ἢ τῶν τόκων αὐτοῦ πέραν τῶν 30 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ χρόνου καθ' ὃν ἦτο πληρωτέα, παρέχῃ τὸ δικαίωμα εἰς τὰς δανειστρίας ἐταιρείας, ὅπως θεωρήσωσιν ἄνευ ἑτέρου τὸ παρὸν δάνειον ληξιπρόθεσμον καὶ ἀπαιτητὸν κατὰ τὸ ἀνεξοφλητὸν κατὰ τὸν ἄνω χρόνον τμήμα τοῦ κεφαλαίου καὶ κατὰ τοὺς τυχὸν δεδουλευμένους τόκους αὐτοῦ.

Τὰ ἐξόδα τῶν πρὸς τὸ «CONSORTIUM BERLINER HANDELS GESELLSCHAFT» ἐνεργουμένων διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ὑπὸ τούτου χορηγηθησομένου εἰς τὰς ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. δανείου ἐμβασμάτων, αἱ συναφεῖς προμήθειαι καὶ πᾶσα ἄλλη σχετικὴ δαπάνη θὰ βαρύνωσι ταύτας.

3. Τὸ κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν ἄνω δανείων ἀπαλλάσσονται ἀπὸ παντὸς φόρου ὑφισταμένου ἢ ἐπιβληθησομένου καὶ οἰουδήποτε τέλους, δικαίωματος ἢ εἰσφορᾶς ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ ὑπὲρ τρίτων, ἀδιαφόρως τῆς υπάρξεως ἢ μὴ διμεροῦς συμβάσεως, πρὸς ἀποφυγὴν διπλῆς φορολογίας, μετὰ τῆς χώρας ἐν ἣ κεῖται ἡ ἔδρα τῶν παρεχουσῶν τὸ δά-

νειον Τραπεζών, υποχρεωμένου άλλως του 'Ελληνικού Δημοσίου εις την καταβολήν πάσης τυχόν τοιαύτης επιβαρύνσεως των άλλοδαπών Τραπεζών, και των ήμεδαπών ως άνω εταιρειών. Πηρώς επίσης συνομολογείται, ότι ή παρούσα σύμβασις και έν γένει πάντα τά σχετικά με την συνομολόγησιν και υπηρεσίαν των άνω δανείων εντάλματα και αι αποδείξεις τόκων και κεφαλαίων απαλλάσσονται των τελών χαρτοσήμου και πάσης έν γένει επιβαρύνσεως ύφισταμένης ή επιβληθησομένης ύπερ του Δημοσίου ή τρίτων.

4. Το 'Ελληνικόν Δημόσιον αναλαμβάνει διά του παρόντος την υποχρέωσιν όπως χορηγήσῃ εις τας άφ' έτέρου ώδε συμβαλλομένης εταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς κάλυψιν δαπανών α) άγοράς έξοπλισμού, β) προμηθείας ύλικών και γ) προσθέτων τραπεζιτικών επιβαρύνσεων της δανειοδοτήσεως, άμοιβών άλλοδαπών συμβούλων και πρακτόρων, κ.λ.π. προκαταβολήν ύψους είκοσι τοις εκατόν (20 %) επί του όλικού ποσού του δανείου, ήτοι προκαταβολήν δραχμῶν δέκα τεσσάρων εκατομμυρίων έννεακοσίων χιλιάδων (14.900.000), (10.000.000 Μ.Δ.Γ.  $\times$  20 %  $\times$  7,45 = 14.900.000).

Η ως άνω προκαταβολή χορηγηθήσεται εις τας ώδε συμβαλλομένης εταιρείας επί τη παρ' αὐτῶν άντικαταθέσει, συμφώνως πρὸς την περί εκτελέσεως Δημοσίων Έργων Νομοθεσίαν, ίσοπόσου έγγυητικής έπιστολής άνεγνωρισμένης 'Ελληνικής Τραπεζής ή του Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε., άνευ της καταθέσεως έκ των προτέρων δικαιολογητικών της διαθέσεως ταύτης. Το 'Ελληνικόν Δημόσιον υπόσχεται νά καταβάλῃ υπό τούς άνω όρους εις τας άφ' έτέρου συμβαλλομένης εταιρείας την ειρημένην προκαταβολήν, κατά μέν τὸ ήμισυ, ήτοι δραχμάς έπτὰ εκατομμύρια τετρακοσίας πενήκοντα χιλιάδας (7.450.000), ταυτοχρόνως με την περιέλευσιν αὐτῶ του προϊόντος του δανείου, κατά δὲ τὸ έτερον ήμισυ ήτοι δραχμάς έπτὰ εκατομμύρια τετρακοσίας πενήκοντα χιλιάδας (7.450.000), μεταγενεστέρως και οὐχί ένωρίτερον του εξαμήνου από της ως άνω προκαταβολής. Αί άφ' έτέρου συμβαλλόμεναι εταιρείαι ΕΔΟΚ Α.Ε.-ΕΤΕΡ Α.Ε. υπόσχονται και υποχρεούνται, όπως, έντός τετραμήνου από της πρὸς αὐτάς χορηγήσεως του δευτέρου ήμίσεος της ως άνω προκαταβολής, υποβάλωσιν εις την άρμοδίαν 'Υπηρεσίαν του 'Υπουργείου Δημοσίων Έργων δικαιολογητικά των άνω υπό τά στοιχεία (α) και (β) δαπανῶν, καλύπτοντα τὸ χορηγηθὲν αὐταῖς δεύτερον ήμισυ της, οὕτω, καταβληθησομένης αὐταῖς προκαταβολής.

Η άνω προκαταβολή άποσβέννυται τμηματικῶς, κατά πιστοποίησιν εκτελεσθεισῶν έργασιών, κατά τά ειδικώτερον υπό του κ. 'Υπουργού Δημοσίων Έργων καθορισθησόμενα διά σχετικής άποφάσεως αὐτοῦ.

Πηρώς συνομολογείται, ότι έν περιπτώσει α) συνάψεως ύπερ του Δημοσίου θεματοφυλακής επί του είσομισθησόμενου έξοπλισμού, β) της εις τὸ έξωτερικόν, κατόπιν της ύπ' αριθ. 1497/3-5-68 άποφάσεως της Νομισματικής Έπιτροπής, καταβολής των υπό τὸ στοιχείον (γ) ως άνω δαπανῶν, θά επέρχεται μείωσις κατά ποσοστὸν όγδοήκοντα τοις εκατόν (80 %) των διά τά κονδύλια ταῦτα χορηγηθεισῶν, συμφώνως τῇ προηγουμένη παραγράφῳ σχετικῶν έγγυητικῶν έπιστολῶν διά την είσπραξιν των έν λόγω κονδυλίων.

Επιπροσθέτως συνομολογείται, όπως συμφώνως τῇ παραγρ. 9 της ύπ' αριθ. 515/29-5-68 άποφάσεως του Ε.Σ. Ο.Π., λάβῃ χώραν, ταυτοχρόνως πρὸς την είσαγωγήν των χρημάτων του δανείου, έξαγωγής συναλλάγματος διά ποσὸν διακοσίων χιλιάδων (200.000) Μάρκων Δυτ. Γερμανίας είσαγομένων οὕτω κατά συμψηφισμόν 10.000.000 — 200.000 = 9.800.000 Μάρκων Δυτ. Γερμανίας. Τὸ εις δραχμάς ίσότιμον των ειρημένων 200.000 Μ.Δ.Γ. ήτοι  $200.000 \times 7,45 = 1.490.000$  δρχ. παρακρατηθήσεται υπό της Τραπεζής της 'Ελλάδος έκ του καταβληθησόμενου εις τας άφ' έτέρου ώδε συμβαλλομένης εταιρείας προϊόντος του πρώτου ήμίσεος της ως είρηται προκαταβολής.

5. Η παρούσα συμφωνία, καθ' άπαν αὐτῆς τὸ περιεχόμενον και άπαντας τούς συμβαλλομένους, τελεί υπό την αίρεσιν της μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1968 καταβολής του δανείου (CONSORTIUM BERLINER HANDELS GESELLSCHAFT) και καταθέσεως του οὕτω είσακτέου συναλλάγματος εις την Τράπεζαν της 'Ελλάδος διά λογαριασμόν του 'Ελληνικού Δημοσίου, σκοπεῖ δὲ την έκ του προϊόντος του δανείου χρηματοδότησιν της εκτελέσεως των έργων α) ύπ' αριθ. 0722—'Αρδευτικά 'Ιωαννίνων, β) ύπ' αριθ. 1854—'Αξιοποίησις πεδιάδος 'Αχελώου και γ) 07220—'Αρδευτικά 'Αλφειοῦ ών αἱ έκ των συμβαλλομένων ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε., τυγχάνουσιν 'Ανάδοχοι.

Η χρονολογία περιελεύσεως του προϊόντος του δανείου εις τὸ Δημόσιον, θένει επιβεβαιωθῇ δι' ιδιαιτέρου έγγράφου αὐτοῦ πρὸς τας 'Εταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. Έν τῷ αὐτῷ έγγράφῳ θά παρατίθεται και ὁ, έν ὅψει της χρονολογίας ταύτης και των σχετικῶν ὄρων της παρούσης συμβάσεως, αντίστοιχος τοκοχρεωλυτικός πίναξ έξυπηρετήσεως του δανείου.

6. Η παρούσα κερωθήσεται δι' 'Αναγκαστικοῦ Νόμου κατά τούς όρους και προϋποθέσεις της παρ. 4 της ύπ' αριθ. 515/29-5-68 άποφάσεως του Ε.Σ.Ο.Π. μετὲ την περιέλευσιν του προϊόντος του δανείου εις τὸ 'Ελληνικὴν Δημόσιον.

Έφ' ᾧ συνετάγη τὸ παρὸν και υπογράφεται ως έπεται :

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Ο 'Υπουργὸς Οἰκονομικῶν

ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΔΟΚ ΑΕ.

ΕΤΕΡ Α.Ε.

Δ. ΚΛΑΥΔΙΑΝΟΣ

Ν. ΣΩΤΗΡΙΑΔΗΣ

ΣΤ. ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΣΥΝΑΨΕΩΣ ΔΑΝΕΙΟΥ

3.000.000 ΔΟΛΛ. Η.Π.Α.

Έν 'Αθήναις σήμερον την 18ην Νοεμβρίου 1968 μεταξύ άφ' ένδς του 'Ελληνικού Δημοσίου νομίμως εκπροσωπούμενου έν προκειμένῳ υπό του 'Υπουργού Οἰκονομικῶν κ. 'Αδαμαντίου 'Ανδρουτσοπούλου και άφ' έτέρου των έν 'Αθήναις (ὁδὸς 'Ακαδημίας 57) έδρουσῶν 'Ανωμόνων 'Εταιρειῶν, υπό την έπωνυμίαν «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ» «ΕΔΟΚ» Α.Ε. και «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ» «ΕΤΕΡ» Α.Ε. εκπροσωπούμενων, άντιστοίχως, υπό των κ.κ. Διονυσίου Γ. Κλαυδιανού, Πολιτικού Μηχανικοῦ, κατοίκου 'Αθηνῶν (ὁδὸς Ρηγίλλης 22) και Δημητρίου Α. Παναγιωτοπούλου, 'Επιχειρηματίου, κατοίκου 'Αθηνῶν (ὁδὸς Γ. Σεπτεμβρίου 163), δυνάμει των ύπ' αριθ. 497/2-11-1968 και 626/9-11-1968 πρακτικῶν των Διοικητικῶν Συμβουλίων αὐτῶν, άντιστοίχως, άκριβῇ αντίγραφα των ὁποίων προσαρτῶνται τῷ παρόντι, συνομολογήθησαν και εγένοντο άποδεκτά τά ακόλουθα :

Δυνάμει της ύπ' αριθ. 482 'Αποφάσεως του 'Εθνικοῦ Συμβουλίου Οἰκονομικής Πολιτικής, ληφθείσης κατά την 43ην Συνεδρίασιν αὐτοῦ της 26ης 'Απριλίου 1968 (θέμα 1ον), ως αὕτη συνεπληρώθη και έτροποποιήθη διά της ύπ' αριθ. 515/29-5-68 ὁμοίας (συνεδριάσις 46η θέμα 2ον) και της ύπ' αριθ. 660/30-8-68 ὁμοίας (συνεδριάσις 55η θέμα 2ον) και της ύπ' αριθ. 1497 άποφάσεως της Νομισματικής Έπιτροπής, ληφθείσης κατά την συνεδρίασιν της 3-5-1968 (θέμα 1ον), ως αὕτη έτροποποιήθη και συνεπληρώθη διά της ύπ' αριθ. 1501 ὁμοίας, ληφθείσης κατά την συνεδρίασιν της 4-6-1968 (θέμα 14ον), της ύπ' αριθ. 1502 ὁμοίας ληφθείσης κατά την συνεδρίασιν της 18-6-68 (θέματα 15, 16 και 18), της ύπ' αριθ. 1617 ὁμοίας ληφθείσης κατά την συνεδρίασιν της 11-7-68 (θέμα 2ον), της ύπ' αριθ. 1820 ὁμοίας ληφθείσης κατά την συνεδρίασιν της 25-7-68 (θέμα 11ον), της ύπ' αριθ. 1629 ὁμοίας ληφθείσης κατά την συνεδρίασιν της 29-8-68 (θέμα 19ον), της ύπ' αριθ. 1631 ὁμοίας ληφθείσης κατά την συνεδρίασιν της 6-9-68 (θέμα 3ον), της ύπ' αριθ. 1638 ὁμοίας ληφθείσης



κατά την συνεδρίασιν τῆς 5-10-68 (θέμα 2ον), τῆς ὑπ' ἀριθ. 1640 ὁμοίας ληφθείσης κατά την συνεδρίασιν τῆς 17-10-68 (θέμα 7ον) καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1645 ὁμοίας ληφθείσης κατά την συνεδρίασιν τῆς 2-11-68 (θέμα 2ον), ἐνεκρίθη ὑπὸ τοὺς ἐν αὐταῖς ὅρους, ἡ ὑπὸ τῶν δευτέρων ὡς συμβαλλομένων ἐταιριῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε., σύναψις δανείου ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν εἰκοσι πέντε ἑκατομμυρίων (25.000.000) Δολλ. Η.Π.Α. ἢ ἰσοτίμου ἑτέρου ξένου συναλλάγματος καὶ ἡ, ἐν συνεχείᾳ, παραχώρησις τοῦ ποσοῦ τούτου εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον διὰ τὴν ἐπ' ὠφελείᾳ τοῦ τελευταίου τούτου συνέχισιν τῆς ἐκτελέσεως ὑπὸ τῶν ρηθειῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. τῶν ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων α) ὑπ' ἀριθ. 0722—'Αρδευτικὰ Ἰωαννίνων, β) ὑπ' ἀριθ. 1854—'Αξιοποιήσις πεδιάδος Ἀχελώου καὶ γ) ὑπ' ἀριθ. 07220—'Αρδευτικὰ Ἀλφειοῦ, ὧν τυγχάνουσι νομίμως ἀνάδοχοι.

\* Ἡδη οἱ ὡς συμβαλλόμενοι προβαίνοντες εἰς τὴν συν-ομολόγησιν τῆς παρούσης ἔλαβον ὑπ' ὄψιν :

α) Ὅτι αἱ ἄνω ἐταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. δυνάμει τῆς ἀπὸ 7 Νοεμβρίου 1968 συμβάσεως τῶν μετὰ τῆς ἀλλοδαπῆς Τραπεζῆς SINGER & FRIEDLANDER LTD, συνεφώνησαν τὴν σύναψιν δανείου ὑπὸ τοὺς ἀκολουθούσους ὅρους :

ι) Κεφάλαιον δανείου τρία ἑκατομμύρια (3.000.000) δολλ. Η.Π.Α.

ii) Ἐξόφλησις τοῦ κεφαλαίου εἰς Δολλάρια Η.Π.Α. ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας δόσεις ἐξ ἑξακοσίων χιλιάδων (600.000) Δολλαρίων Η.Π.Α. ἐκάστης, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου, καὶ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ ἀντιστοίχου συναλλάγματος ἐν Ἑλλάδι, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας.

iii) Τόκος καταβαλλόμενος ἀνὰ ἐξάμηνον εἰς δολλάρια Η.Π.Α. πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως.

iv) Τὸ δάνειον θὰ ἀποδεικνύεται ἀποκλειστικῶς διὰ πέντε (5) ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν ἡριθμημένων ἀπὸ τοῦ ἀριθμοῦ 1 ἕως 5 ἐκδιδόμενων παρὰ τῶν ὀφειλετριῶν ἐταιρειῶν εἰς VADUZ, LIECHTENSTEIN, εἰς διαταγὴν τοῦ δανειστοῦ καὶ πληρωτέων εἰς τὴν AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION ἐν Ν. Ὑόρκῃ Η.Π.Α., συνολικοῦ ποσοῦ τριῶν ἑκατομμυρίων (3.000.000) Δολλ. Η.Π.Α.

υ) Προκαταβλητέος ἐφ' ἀπαξ πρόσθετος τόκος ὡς καὶ Τραπεζιτικαὶ ἐπιβαρύνσεις καταβαλλόμεναι συγχρόνως μετὰ τὴν συνομολόγησιν τοῦ δανείου εἰς τὴν SINGER & FRIEDLANDER LTD ἑκατὸν πενήκοντα πέντε χιλιάδες τετρακόσια πενήκοντα τέσσαρα (155.454) δολ. Η.Π.Α.

vi) Αἱ ἐγγυητικαὶ ἐπιστολαὶ αἱ χορηγηθόμεναι διὰ τὸ ἄνω μεταξὺ τῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. καὶ SINGER & FRIEDLANDER LTD δάνειον θὰ διέπωνται ὑπὸ τοῦ Ἀγγλικοῦ Δικαίου μετὰ ἀποκλειστικὴν δικαιοδοσίαν τῶν ἀρμοδίων Ἀγγλικῶν Δικαστηρίων.

Τὸ ἄνωτέρω δάνειον καλεῖται ἐφεξῆς ἐν τῷ παρόντι «Δάνειον SINGER & FRIEDLANDER LIMITED».

β) Ὅτι αἱ ἐταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. μέλλουσιν ἀ παραχωρήσωσι τὸ ἐκ τριῶν ἑκατομμυρίων (3.000.000) Δολλαρίων Η.Π.Α. προϊόν τοῦ ἄνω δανείου εὐθὺς ἅμα τῇ καταβολῇ αὐταῖς τούτου παρὰ τῆς ὡς ἄνω δανειστρίας Τραπεζῆς εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπὸ τοὺς ἀκολουθούσους ὅρους :

ι) Κεφάλαιον δανείου τρία ἑκατομμύρια (3.000.000) Δολλάρια Η.Π.Α.

ii) Ἐξόφλησις τοῦ κεφαλαίου εἰς Δολλάρια Η.Π.Α. ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἥτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας ἴσας δόσεις ἐξ ἑξακοσίων χιλιάδων (600.000) Δολλαρίων Η.Π.Α. ἐκάστης, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου, καὶ τῆς περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τούτου εἰς τὸ Δημόσιον, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας.

iii) Τόκος καταβαλλόμενος ἀνὰ ἐξάμηνον εἰς Δολλάρια Η.Π.Α. πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως.

γ) Ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον θέλει παράσχει, παραιτούμενον τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως, ὑπὲρ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὴν δανειστρίαν Τράπεζαν SINGER & FRIEDLANDER LIMITED, LONDON τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγυήσιν τοῦ πρὸς πλήρη κάλυψιν τῶν ὑπὸ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε. — ΕΤΕΡ Α.Ε. ἀναληφθεισῶν ὡς ἄνω δυνάμει τῆς ἀπὸ 7.11.68 συμβάσεως ἔναντι τῆς ρηθείσης ἀλλοδαπῆς Τραπεζῆς ὑποχρεώσεων καταβολῆς τοῦ ἐκ τριῶν ἑκατομμυρίων (3.000.000) Δολλαρίων Η.Π.Α. κεφαλαίου τοῦ δανείου, ὡς καὶ τῶν ἐπὶ μίαν πενταετίαν τόκων αὐτοῦ πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως εἰς Δολλάρια Η.Π.Α.

δ) Ὅτι ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος κατόπιν αἰτήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου θέλει παράσχει συμφώνως τῷ Ν.Δ. 4420/1964 καὶ τῇ ὑπ' ἀριθ. 1640/68 Ἀποφάσει Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, παραιτούμενη τοῦ εὐεργετήματος τῆς διζήσεως, ὑπὲρ τούτου (τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου) καὶ πρὸς τὴν SINGER & FRIEDLANDER L.T.D. τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγυήσιν τῆς πρὸς κάλυψιν ἀπασῶν τῶν ἐκ τῆς μνησθείσης ἐγγυήσεως τοῦ Δημοσίου ἀναληφθεισῶν ἔναντι τῆς ὡς εἴρηται ἀλλοδαπῆς Τραπεζῆς ὑποχρεώσεων.

ε) Ὅτι ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ διὰ τῆς προμνησθείσης ὑπ' ἀριθ. 1497/3-5-68 ἀποφάσεως αὐτῆς ἐνέκρινε τὴν εἰς συνάλλαγμα ἐξυπηρέτησιν τοῦ δανείου SINGER & FRIEDLANDER L.T.D. κατὰ κεφάλαιον καὶ τόκους ὡς καὶ τὴν παρὰ τῶν Ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε., συγχρόνως μετὰ τὴν σύναψιν τοῦ δανείου, ἐξαγωγὴν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν συναλλάγματος μέχρι τοῦ δέκα τοῖς ἑκατὸν (10 %) τοῦ ὕψους τούτου πρὸς πληρωμὴν, ἐξόδους τῶν, τῶν δαπανῶν αὐτοῦ, ἥτοι προσθέτων Τραπεζιτικῶν ἐπιβαρύνσεων ὡς καὶ τῶν ἀμοιβῶν τῶν ἀλλοδαπῶν Συμβούλων καὶ Πρακτόρων.

στ) Ὅτι τὸ Ἐθνικὸν Συμβούλιον Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς, ἐνέκρινε τὴν ὑπὸ τῶν ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. ἄμεσον ἀνάληψιν προκαταβολῆς εἰς δραχμάς, ἀνερχομένης εἰς ποσοστὸν δέκα τοῖς ἑκατὸν (10 %) τοῦ ἐν λόγῳ δανείου, ἔναντι καταθέσεως ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς Τραπεζῆς ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε., τῆς προκαταβολῆς ταύτης (10 %) ἀποτελούσης μέρος τῆς ἐγγυητικῆς συνολικῆς ἐξ εἰκοσι τοῖς ἑκατὸν (20 %) τοιαύτης.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω συμφωνεῖται ἡ ὑπὸ τοῦ πρώτου τῶν συμβαλλομένων Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, σύναψις δανείου ἐκ τριῶν ἑκατομμυρίων (3.000.000) Δολλ. Η.Π.Α. παρὰ τῶν δευτέρων συμβαλλομένων ἐταιρειῶν ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. ὑπὸ τοῦ ἀκολουθούσους ὅρους καὶ συμφωνίας :

1. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, ἐπὶ τῇ ὑπογραφῇ τοῦ παρόντος δανειστηρίου συμβολαίου ὑπόσχεται ὅπως χορηγήσῃ διὰ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν, εἰδικῶς ἐξουσιοδοτηθέντος πρὸς τοῦτο διὰ τῶν ἐν προοίμῳ μνημονευομένων ἀποφάσεων τοῦ Ε.Σ.Ο.Π. τὴν ἀνεπιφύλακτον ἐγγυήσιν τοῦ ὑπὲρ τῶν ἐταιρειῶν Ε.Δ.Ο.Κ. Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς τὴν SINGER & FRIEDLANDER L.T.D. LONDON, πρὸς κάλυψιν τῶν ὑποχρεώσεων αὐτῶν ἐκ τοῦ συνομολογηθέντος ὡς ἄνω δανείου ἥτοι τὴν ἐγγυήσιν τοῦ διὰ τὴν ἐμπρόθεσμον ἐπιστροφὴν τοῦ κεφαλαίου αὐτοῦ ἐκ τριῶν ἑκατομμυρίων (3.000.000) Δολλαρίων Η.Π.Α. ἐξοφλητέου ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν ἥτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας ἴσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου καὶ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ ἀντιστοίχου συναλλάγματος ἐν Ἑλλάδι καὶ τῆς τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας ὡς καὶ τῶν τόκων τούτου πρὸς ἕξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95 %) ἐτησίως καταβλητέων ἀνὰ ἐξάμηνον ἐπὶ μίαν πενταετίαν ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου.

2) Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται καὶ ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως καταβάλῃ πρὸς τὰς ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. τὰ κάτωθι κονδύλια :

α) Εἰς δολλάρια Η.Π.Α. ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν, ἤτοι εἰς πέντε (5) ἐξαμηνιαίας ἰσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης ἅμα τῇ λήξει τριετίας ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ δανείου καὶ τῆς περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τούτου εἰς τὸ Δημόσιον, τῆς δὲ τελευταίας καταβαλλομένης ἅμα τῷ πέρατι τῆς πενταετίας, τὸ ποσὸν τῶν τριῶν ἑκατομμυρίων (3.000.000) Δολλαρίων Η.Π.Α.

β) Εἰς Δολλάρια Η.Π.Α. ἐπὶ μίαν πενταετίαν καὶ ἀνὰ ἐξάμηνον ἀπὸ τῆς ἐν Ἑλλάδι εἰσαγωγῆς τοῦ ἄνω κεφαλαίου, τόκους ἐπ' αὐτῶν πρὸς ἑξ καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἑκατοστὰ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6,95%) ἐτήσιως ὑπολογιζομένους ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ποσοῦ τοῦ δανείου.

Ρητῶς συμφωνεῖται ὅτι καθυστέρησις τῆς καταβολῆς οἰασδήποτε δόσεως ἀποπληρωμῆς τοῦ κεφαλαίου τοῦ δανείου ἢ τῶν τόκων αὐτοῦ πέραν τῶν 15 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ χρόνου καθ' ὃν ἦτο πληρωτέα, παρέχει τὸ δικαίωμα εἰς τὰς δανειστρίας ἐταιρείας ὅπως θεωρήσωσιν ἄνευ ἐτέρου τὸ παρὸν δάνειον ληξιπρόθεσμον καὶ ἀπαιτητὸν κατὰ τὸ ἀνεξοφλήτον, κατὰ τὸν ἄνω χρόνον τμήμα τοῦ κεφαλαίου καὶ κατὰ τοὺς τυχόν δεδουλευμένους τόκους αὐτοῦ.

Τὰ ἔξοδα τῶν πρὸς τὴν SINGER & FRIEDLANDER LTD ἐνεργουμένων διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ὑπὸ ταύτης χορηγηθησομένου εἰς τὰς ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. δανείου ἐμβασμάτων, αἱ συναφεῖς προμήθειαι καὶ πᾶσα ἄλλη σχετικὴ δαπάνη θὰ βαρύνωσι ταύτας.

3. Τὸ κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν ἄνω δανείων ἀπαλλάσσονται ἀπὸ παντὸς φόρου ὑφισταμένου ἢ ἐπιβληθησομένου καὶ οἰουδήποτε τέλους, δικαιώματος ἢ εἰσφορᾶς ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ ὑπὲρ τρίτων, ἀδιαφόρως τῆς ὑπάρξεως ἢ μὴ διμεροῦς συμβάσεως, πρὸς ἀποφυγὴν διπλῆς φορολογίας, μετὰ τῆς χώρας ἐν ἣ καίται ἡ ἔδρα τῆς παρεχούσης τὸ δάνειον Τραπεζῆς, ὑποχρεομένου ἄλλως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου εἰς τὴν καταβολὴν πάσης τυχόν τοιαύτης ἐπιβαρύνσεως τῆς ἀλλοδαπῆς Τραπεζῆς καὶ τῶν ἡμεδαπῶν ὡς ἄνω ἐταιρειῶν. Ρητῶς ἐπίσης συνομολογεῖται ὅτι, ἡ παροῦσα σύμβασις καὶ ἐν γένει πάντα τὰ σχετικὰ μὲ τὴν συνομολόγησιν καὶ ὑπηρεσίαν τῶν ἄνω δανείων ἐντάλματα καὶ αἱ ἀποδείξεις τόκων καὶ κεφαλαίων, ἀπαλλάσσονται τῶν τελῶν χαρτοσήμου καὶ πάσης ἐν γένει ἐπιβαρύνσεως ὑφισταμένης ἢ ἐπιβληθησομένης ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ τρίτων.

4. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἀναλαμβάνει διὰ τοῦ παρόντος τὴν ὑποχρέωσιν, ὅπως χορηγήσῃ εἰς τὰς ἀφ' ἐτέρου ὧδε συμβαλλομένης ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. πρὸς κάλυψιν δαπανῶν α) ἀγορᾶς ἐξοπλισμοῦ, β) προμηθειᾶς ὑλικῶν καὶ γ) προσθέτων τραπεζικῶν ἐπιβαρύνσεων τῆς δανειοδοτήσεως, ἀμοιβῶν ἀλλοδαπῶν συμβούλων καὶ πρακτόρων κλπ. προκαταβολὴν ὕψους εἰκοσι τοῖς ἑκατὸν (20 %) ἐπὶ τοῦ ὅλκιου ποσοῦ τοῦ δανείου, ἣτοι προκαταβολὴν δραχμῶν δέκα ὀκτὼ ἑκατομμυρίων (18.000.000). (3.000.000 Δολλ. Η.Π.Α. × 20 % × 30,00 = 18.000.000).

Ἡ ὡς ἄνω προκαταβολὴ χορηγηθήσεται εἰς τὰς ὧδε συμβαλλομένης ἐταιρείας ἐπὶ τῇ παρ' αὐτῶν ἀντικαταθέσει, συμφώνως πρὸς τὴν περὶ ἐκτελέσεως Δημοσίων Ἔργων Νομοθεσίαν, ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Ἑλληνικῆς Τραπεζῆς ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε., ἄνευ τῆς καταθέσεως ἐκ τῶν προτέρων δικαιολογητικῶν τῆς διαθέσεως ταύτης. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται νὰ καταβάλῃ ὑπὸ τοὺς ἄνω ὅρους εἰς τὰς ἀφ' ἐτέρου συμβαλλομένης ἐταιρείας τὴν εἰρημένην προκαταβολὴν κατὰ μὲν τὸ ἥμισυ, ἣτοι δραχμὰς ἑννέα ἑκατομμύρια (9.000.000) ταυτοχρόνως μὲ τὴν περιέλευσιν αὐτῇ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου, κατὰ δὲ τὸ ἕτερον ἥμισυ, ἣτοι δραχμὰς ἑννέα ἑκατομμύρια (9.000.000) μεταγενεστέρως καὶ οὐχὶ ἐνωρίτερον τοῦ ἐξαμήνου ἀπὸ τῆς ὡς ἄνω προκαταβολῆς. Αἱ ἀφ' ἐτέρου συμ-

βαλλόμεναι ἐταιρεῖαι ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. ὑπόσχονται καὶ ὑποχρεοῦνται ὅπως, ἐντὸς τετραμήνου ἀπὸ τῆς πρὸς αὐτὰς χορηγήσεως τοῦ δευτέρου ἡμίσεος τῆς ὡς ἄνω προκαταβολῆς, ὑποβάλωσιν εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων δικαιολογητικὰ τῶν ἄνω ὑπὸ τὰ στοιχεῖα α) καὶ β) δαπανῶν καλύπτοντα τὸ χορηγηθὲν αὐταῖς δεῦτερον ἥμισυ τῆς οὕτω καταβληθησομένης αὐταῖς προκαταβολῆς.

Ἡ ἄνω προκαταβολὴ ἀποσβέννεται τμηματικῶς κατὰ πιστοποιήσιν ἐκτελεσθεισῶν ἐργασιῶν κατὰ τὰ εἰδικώτερον ὑπὸ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Δημοσίων Ἔργων καθορισθησόμενα διὰ σχετικῆς ἀποφάσεως αὐτοῦ.

Ρητῶς συνομολογεῖται, ὅτι ἐν περιπτώσει α) συνάψεως ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου θεματοφυλακῆς ἐπὶ τοῦ εἰσχομισθησομένου ἐξοπλισμοῦ, β) τῆς τὸ ἐξωτερικὸν κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 1497/3-5-68 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς καταβολῆς τῶν ὑπὸ τὸ στοιχεῖον γ) ὡς ἄνω δαπανῶν, θὰ ἐπέρχηται μείωσις κατὰ ποσοστὸν ὀγδοήκοντα τοῖς ἑκατὸν (80 %) τῶν διὰ τὰ κονδύλια ταῦτα χορηγηθεισῶν συμφώνως τῇ προηγουμένη παραγράφῳ σχετικῶν ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν διὰ τὴν εἰσπραξίν τῶν ἐν λόγῳ κονδυλίων.

Ἐπιπροσθέτως συνομολογεῖται, ὅπως ἡ προβλεπόμενη ὑπὸ τῆς παρ. 9 τῆς ὑπ. ἀριθ. 515/29-5-68 Ἀποφάσεως τοῦ Ε.Σ.Ο.Π. ἐξαγωγῆ συναλλάγματος διὰ ποσὸν ἑκατὸν πενήκοντα πέντε χιλιάδων τετρακοσίων πενήκοντα τεσσάρων (155.454) Δολλ. Η.Π.Α. λάβῃ χώραν ταυτοχρόνως πρὸς τὴν εἰσαγωγὴν τοῦ χρημάτων τοῦ δανείου, εἰσαγομένων οὕτω κατὰ συμφητισμὸν 3.000.000 — 155.454 = 2.844.546 Δολλ. Η.Π.Α.

Τὸ εἰς δραχμὰς ἰσότιμον τῶν εἰρημένων 155.454 Δολλ. Η.Π.Α. ἦτοι  $155.454 \times 30,00 = 4.663.620$  δρχ. παρακρατηθήσεται ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, ἐκ τοῦ καταβληθησομένου εἰς τὰς ἀφ' ἐτέρου ὧδε συμβαλλομένης ἐταιρείας προϊόντος τοῦ πρώτου ἡμίσεος τῆς ὡς εἴρηται προκαταβολῆς.

5. Ἡ παροῦσα συμφωνία καθ' ἅπαν αὐτῆς τὸ περιεχόμενον καὶ ἅπαντας τοὺς συμβαλλομένους, τελεῖ ὑπὸ τὴν αἵρεσιν τῆς μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1968 καταβολῆς τοῦ δανείου SINGER & FRIEDLANDER LTD καὶ καταθέσεως τοῦ οὕτω εἰσακτέου συναλλάγματος εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, σκοπεῖ δὲ τὴν ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου χρηματοδότησιν τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων α) ὑπ' ἀριθ. 0722—Ἀρδευτικά Ἰωαννίνων, β) ὑπ' ἀριθ. 1854—Ἀξιοποιήσεις πεδιάδος Ἀχελώου καὶ γ) ὑπ' ἀριθ. 07220—Ἀρδευτικά Ἀλφειοῦ, ὧν αἱ ἐκ τῶν συμβαλλομένων ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. τυγχάνουσιν ἀνάδοχοι.

Ἡ χρονολογία περιελεύσεως τοῦ προϊόντος τοῦ Δανείου εἰς τὸ Δημόσιον, θέλει ἐπιβεβαιωθῇ δι' ἰδιαίτερου ἐγγράφου αὐτοῦ πρὸς τὰς ἐταιρείας ΕΔΟΚ Α.Ε.—ΕΤΕΡ Α.Ε. Ἐν τῷ αὐτῷ ἐγγράφῳ θὰ παρατίθεται καὶ ὁ, ἐν ὅψει τῆς χρονολογίας ταύτης καὶ τῶν σχετικῶν ὁρων τῆς παρούσης Συμβάσεως, ἀντίστοιχος τοκοχρεωλυτικὸς πῖναξ ἐξυπηρέτησεως τοῦ δανείου.

6. Ἡ παροῦσα κυρωθήσεται δι' Ἀναγκαστικοῦ Νόμου κατὰ τοὺς ὅρους καὶ προϋποθέσεις τῆς παρ. 4 τῆς ὑπ' ἀριθ. 515/29-5-1968 ἀποφάσεως τοῦ Ε.Σ.Ο.Π., μετὰ τὴν περιέλευσιν τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη τὸ παρὸν καὶ υπογράφεται ὡς ἔπεται.

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν

ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΔΟΚ Α.Ε.

ΕΤΕΡ Α.Ε.

Δ. ΚΛΑΥΔΙΑΝΟΣ

Δ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

## \*Άρθρον τρίτον.

1. Ἡ καταβλητέα ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου προμήθεια πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, διὰ τὴν γενομένην κάλυψιν διὰ τῆς ἐγγυήσεώς της τῶν, ἐπίσης αἰτία ἐγγυήσεως, ἀναληφθεισῶν διὰ τοῦτου ὑποχρεώσεων ἔναντι τῶν χορηγησασῶν τὰ, περὶ ὧν τὸ ἄρθρον δεύτερον τοῦ παρόντος, δάνεια, Τραπεζῶν, ὀρίζεται εἰς 0,10 % ἐτησίως ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀλήκτου κεφαλαίου καὶ ὀφειλομένων τόκων τῶν προκειμένων δανείων. Ἡ προμήθεια αὕτη καταβάλλεται ἀνὰ ἐξάμηνον καὶ ὑπολογίζεται ἐπὶ τῇ τρεχοῦσῃ τιμῇ πωλήσεως, ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, τοῦ, εἰς ὃ εἶναι ἐξοφλητέον ἕκαστον δάνειον, ξένου νομίσματος.

2. Ἡ ἐκ τῆς καταβολῆς τῆς ὡς ἄνω προμηθείας δαπάνη, θὰ βαρύνῃ τὸν προϋπολογισμόν τῶν ἐξόδων τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Φεβρουαρίου 1969

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩΪΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

Ν. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, Π. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ, ΝΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΘΕΟΦ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΑΛΕΞ. ΜΑΤΘΑΙΟΥ, ΚΩΝ. ΚΥΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐιδήθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Φεβρουαρίου 1969

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΝΑΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(3)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 131

Περὶ ἐγκρίσεως πραγματοποιηθεισῶν δαπανῶν παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν ἀρμοδιότητος Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν, ἰεὺς Ὑπουργείου Κοινωνικῆς Προνοίας.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

\*Άρθρον 1.

Ἐγκρίνονται αἱ κατὰ τὰ παρελθόντα οἰκονομικά ἔτη 1949-1950, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1964, 1965, 1966 καὶ 1967 πραγματοποιηθεῖσαι δαπάναι ἀρμοδιότητος Ὑπουργείου τέως Κοινωνικῆς Προνοίας (Γεν. Δ/σεως Προνοίας), ὡς αὗται κατονομάζονται κατωτέρω, ὧν ἡ πληρωμὴ δὲν κατέστη δυνατή, εἴτε λόγῳ μὴ υπάρξεως τῶν ἀντιστοίχων ἐν τῷ προϋπολογισμῷ πιστώσεων τῶν οἰκείων οἰκονομικῶν ἐτῶν, εἴτε λόγῳ μὴ ἐγκαίρου ὑποβολῆς τῶν δικαιολογητικῶν ἐντὸς τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν εἰς ἃ ταῦτα ἀνήκουσιν:

Γενική Δ/νσις Προνοίας.

|                                  |       |              |
|----------------------------------|-------|--------------|
| 1. Ἐκ τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1957 | δραχ. | 64.100.—     |
| 2. » » » » 1958 »                |       | 398.—        |
| 3. » » » » 1959 »                |       | 198.374,80   |
| 4. » » » » 1960 »                |       | 345.150,50   |
| 5. » » » » 1961 »                |       | 604.733,20   |
| 6. » » » » 1962 »                |       | 87.891,10    |
| 7. » » » » 1964 »                |       | 500.704.—    |
| 8. » » » » 1965 »                |       | 863.974,90   |
| 9. » » » » 1966 »                |       | 1.164.415,70 |
| 10. » » » » 1967 »               |       | 114.396.—    |
| Σύνολον.....                     | »     | 3.944.138,20 |

Δραχμαὶ

1. Ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1957.

Κεφ. 42 ἄρθρ. 2. Διοικητικαὶ δαπάναι καὶ ἐξοδα μεταφορᾶς κλπ. ἐφοδίων εἰσαγομένων ὑπὸ Ἀμερικανικῶν καὶ ἐθελοντικῶν Ὀργανώσεων .....

64.100.—

2. Ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1958.

Κεφ. 40 ἄρθρ. 1. Δαπάναι παραλαβῆς κλπ. ἐφοδίων διὰ περίθαλψιν ἀναξιοπαθούντων ..

398.—

3. Ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1959.

Κεφ. 42 ἄρθρ. 2. Διοικητικαὶ δαπάναι καὶ ἐξοδα μεταφορᾶς κλπ. ἐφοδίων εἰσαγομένων ὑπὸ Ἀμερικανικῶν καὶ ἐθελοντικῶν Ὀργανώσεων .....

198.374,80

4. Ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1960.

Κεφ. 42 ἄρθρ. 2. Διοικητικαὶ δαπάναι καὶ ἐξοδα μεταφορᾶς κλπ. ἐφοδίων εἰσαγομένων ὑπὸ Ἀμερικανικῶν καὶ ἐθελοντικῶν Ὀργανώσεων .....

345.079,50

Κεφ. 42 ἄρθρ. 3. Δαπάναι μεταβάσεως ἀναξιοπαθούντων εἰς Ἀστικά Κέντρα πρὸς θεραπείαν .....

71.—

Σύνολον..... 345.150,50

5. Ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1961.

Κεφ. 43 ἄρθρ. 1. Δαπάναι παραλαβῆς, ἀποθηκεύσεως κλπ. καὶ μεταφορᾶς ἐφοδίων κλπ. διὰ περίθαλψιν ἀναξιοπαθούντων ἐν γένει .....

12.678.—

Κεφ. 44 ἄρθρ. 1. Συνδρομαὶ τοῦ Κράτους εἰς τοὺς παθόντας ἐκ Θεομηνιῶν, σεισμῶν κλπ. ....

8.936,50

Κεφ. 45 ἄρθρ. 1. Δαπάναι λειτουργίας Ἱδρυμάτων Κρατικῆς Ἀντιλήψεως ἀξία ἐπικουρικῆς μερίδος τροφίμων χορηγουμένων εἰς ἐνδεεῖς καὶ ἀναξιοπαθούσας ἐν γένει ...

8.897,10

Κεφ. 45 ἄρθρ. 2. Διοικητικαὶ δαπάναι καὶ ἐξοδα μεταφορᾶς κλπ. ἐφοδίων εἰσαγομένων ὑπὸ Ἀμερικανικῶν καὶ ἐθελοντικῶν Ὀργανώσεων .....

544.839.—

Κεφ. 45 ἄρθρ. 3. Δαπάναι μεταβάσεως ἀναξιοπαθούντων εἰς Ἀστικά Κέντρα πρὸς θεραπείαν κλπ. ....

140.—

|                                                                                                                                                          |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Κεφ. 48 άρθρ. 2. Πάσης φύσεως δαπάναι παλιννοστήσεως και περιθάλψεως Ἑλλήνων ὑπηκόων ἀπαχθέντων ὑπὸ συμμοριτῶν και καταφυγόντων εἰς ξένα Κράτη κλπ. .... | Δρχ.<br>29.272,60 |
| Σύνολον.....                                                                                                                                             | 604.733,20        |

## 6. Ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1962.

|                                                                                                                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Φορεὺς 220 Κωδ. ἀριθ. 0822. Μεταφοραὶ πάσης φύσεως ἀσθενῶν (συμπεριλαμβάνονται καὶ ἐξοδα συνοδῶν) .....                                                               | 877.—     |
| Φορεὺς 230 Κωδ. ἀριθ. 5732. Διοικητικαὶ δαπάναι καὶ ἐξοδα μεταφορᾶς, ἀποθηκεύσεως, διανομῆς κλπ. εἰσαγομένων ὑπὸ Ἀμερικανικῶν και λοιπῶν ἐθελοντικῶν Ὁργανώσεων ..... | 34.956.—  |
| Φορεὺς 360 Κωδ. ἀριθ. 2690. Χορηγίαι διὰ λοιπὴν Κοινωνικὴν Πρόνοιαν .....                                                                                             | 375.—     |
| Φορεὺς 365 Κωδ. ἀριθ. 5724. Πάσης φύσεως δαπάναι παλιννοστήσεως και περιθάλψεως Ἑλλήνων ὑπηκόων ἀπαχθέντων ὑπὸ συμμοριτῶν και καταφυγόντων εἰς ξένα Κράτη κλπ. ....   | 8.211.—   |
| Φορεὺς 385 Κωδ. ἀριθ. 2640. Χορηγίαι εἰς πληττομένους ἐκ Θεομηνίων .....                                                                                              | 43.462,10 |
| Σύνολον.....                                                                                                                                                          | 87.891,10 |

## 7. Ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1964.

|                                                                                                                                                                                                                                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Φορεὺς 230 Κ.Α.Ε. 5732. Διοικητικαὶ δαπάναι καὶ ἐξοδα μεταφορᾶς, ἀποθηκεύσεως, διανομῆς κλπ., εἰς ἀναξιοπαθοῦντας, ἐφοδίων ὑλικῶν και δεμάτων περιθάλψεως εἰσαγομένων ὑπὸ Ἀμερικανικῶν και λοιπῶν ἐθελοντικῶν Ὁργανώσεων ..... | 45.437.—  |
| Φορεὺς 365 Κ.Α.Ε. 5724. Πάσης φύσεως δαπάναι παλιννοστήσεως και περιθάλψεως Ἑλλήνων ὑπηκόων ἀπαχθέντων ὑπὸ τῶν συμμοριτῶν και καταφυγόντων εἰς ξένα Κράτη κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ συμμοριτοπολέμου .....                        | 149.289.— |
| Φορεὺς 375 Κ.Α.Ε. 5723. Δαπάναι πάσης φύσεως περιθάλψεως καταφυγόντων εἰς Ἑλλάδα ὁμογενῶν ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ ....                                                                                                               | 1.405.—   |
| Φορεὺς 530 Κ.Α.Ε. 2336. Ἐπιχορήγησις εἰς Ἱδρύματα προστασίας Παίδων και Ἐφήβων. ....                                                                                                                                           | 6.790.—   |
| Φορεὺς 235 Κ.Α.Ε. 1511. Προμήθεια τροφίμων, ποτῶν και καπνοῦ .....                                                                                                                                                             | 292.800.— |
| Φορεὺς 250 Κ.Α.Ε. 0851. Διαφημίσεις και δημοσιεύσεις .....                                                                                                                                                                     | 4.983.—   |
| Σύνολον.....                                                                                                                                                                                                                   | 500.704.— |

## 8. Ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1965.

|                                                                                                                                                                                                                                     |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Φορεὺς 120 Κ.Α.Ε. 0531. Δαπάναι ἐπιμορφώσεως Δημοσίων Λειτουργῶν .....                                                                                                                                                              | 900.—    |
| Φορεὺς 230 Κ.Α.Ε. 5732. Διοικητικαὶ δαπάναι καὶ ἐξοδα μεταφορᾶς, ἀποθηκεύσεως, διαφυλάξεως, συσκευασίας και μεταφορᾶς ἐφοδίων, ὑλικῶν και δεμάτων περιθάλψεως, εἰσαγομένων ὑπὸ Ἀμερικανικῶν και λοιπῶν ἐθελοντικῶν Ὁργανώσεων ..... | 65.679.— |

|                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Φορεὺς 235 Κ.Α.Ε. 1139. Προμήθεια κλιννοστρωμνῶν και εἰδῶν κατασκηνώσεως ...                                                                                                                                                                                 | Δρχ.<br>38.000.— |
| Φορεὺς 250 Κ.Α.Ε. 0851. Διαφημίσεις και δημοσιεύσεις .....                                                                                                                                                                                                   | 27.341.—         |
| Φορεὺς 365 Κ.Α.Ε. 5724. Πάσης φύσεως δαπάναι παλιννοστήσεως και περιθάλψεως Ἑλλήνων ὑπηκόων ἀπαχθέντων ὑπὸ τῶν συμμοριτῶν και καταφυγόντων εἰς ξένα Κράτη κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ συμμοριτοπολέμου .....                                                      | 538.786.—        |
| Φορεὺς 375 Κ.Α.Ε. 5723. Δαπάναι πάσης φύσεως περιθάλψεως καταφυγόντων εἰς Ἑλλάδα ὁμογενῶν ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ. ....                                                                                                                                            | 165.485.—        |
| Φορεὺς 385 Κ.Α.Ε. 5725. Δαπάναι διὰ τὴν κατεδάφισιν τῶν ἐκ σεισμῶν καθισταμένων ἐπικινδύνων οἰκοδομῶν και διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων στεγάζσεως τῶν ἐκ σεισμῶν κατολισθήσεως και πλημμυρῶν ἀστέγων, ὡς και ἀστέγων πολεμοπαθῶν εἰς ἐπείγουσας περιπτώσεις ..... | 1.187.—          |
| Φορεὺς 440 Κ.Α.Ε. 2626. Χορηγίαι δι' ἀπροστατεύτους ἀνηλίκους .....                                                                                                                                                                                          | 26.596,90        |
| Σύνολον.....                                                                                                                                                                                                                                                 | 863.974,20       |

## 9. Ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1966.

|                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Φορεὺς 120 Κ.Α.Ε. 0531. Δαπάναι ἐπιμορφώσεως Δημοσίων Λειτουργῶν .....                                                                                                                                                                                              | 2.690.—      |
| Φορεὺς 220 Κ.Α.Ε. 0851. Διαφημίσεις και δημοσιεύσεις .....                                                                                                                                                                                                          | 1.200.—      |
| Φορεὺς 230 Κ.Α.Ε. 5732. Διοικητικαὶ δαπάναι καὶ ἐξοδα μεταφορᾶς, ἀποθηκεύσεως, διανομῆς κλπ. εἰς ἀναξιοπαθοῦντας, ἐφοδίων, ὑλικῶν και δεμάτων περιθάλψεως, εἰσαγομένων ὑπὸ Ἀμερικανικῶν και λοιπῶν ἐθελοντικῶν Ὁργανώσεων .....                                     | 901.302,60   |
| Φορεὺς 235 Κ.Α.Ε. 5731. Δαπάναι παραλαβῆς, ἀποθηκεύσεως, διαφυλάξεως, συσκευασίας και μεταφορᾶς ἐφοδίων, ἀγοραζόμενων ἢ δωρουμένων παρὰ ξένων Κρατῶν ἢ Φιλανθρωπικῶν Ὁργανώσεων ἡμεδαπῶν και ἀλλοδαπῶν και προοριζομένων διὰ περιθαλψιν ἀναξιοπαθοῦντων ἐν γένει .. | 2.891.—      |
| Φορεὺς 265 Κ.Α.Ε. 0889. Συντήρησις και ἐπισκευὴ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ .....                                                                                                                                                                                             | 400.—        |
| Φορεὺς 440 Κ.Α.Ε. 2626. Χορηγίαι δι' ἀπροστατεύτους ἀνηλίκους .....                                                                                                                                                                                                 | 255.932,10   |
| Σύνολον.....                                                                                                                                                                                                                                                        | 1.164.415,70 |

## 10. Ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1967.

|                                                                                                                                                                                                         |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Φορεὺς 110 Κ.Α.Ε. 0851. Διαφημίσεις και δημοσιεύσεις .....                                                                                                                                              | 1.107.—   |
| Φορεὺς 220 Κ.Α.Ε. 0822. Μεταφοραὶ πάσης φύσεως ἀσθενῶν (συμπεριλαμβάνονται και ἐξοδα συνοδῶν) .....                                                                                                     | 310.—     |
| Φορεὺς 220 Κ.Α.Ε. 0851. Διαφημίσεις και δημοσιεύσεις.....                                                                                                                                               | 775.—     |
| Φορεὺς 365 Κ.Α.Ε. 5724. Πάσης φύσεως δαπάναι παλιννοστήσεως και περιθάλψεως Ἑλλήνων ὑπηκόων ἀπαχθέντων ὑπὸ τῶν συμμοριτῶν και καταφυγόντων εἰς ξένα Κράτη κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ συμμοριτοπολέμου ..... | 112.204.— |
| Σύνολον.....                                                                                                                                                                                            | 114.395.— |

## "Αρθρον 2.

Έγκρίνεται ή έγγραφή τών απαιτουμένων πιστώσεων εν τῷ Εἰδικῷ Προϋπολογισμῷ τών ἐξόδων τοῦ τέως Ὑπουργείου Κοινωνικῆς Προνοίας διὰ τήν πληρωμήν τών ἐν τῷ προηγουμένῳ ἄρθρῳ απαιτήσεων.

## "Αρθρον 3.

Ἡ πληρωμή τών ἀνωτέρω δαπανῶν προϋποθέτει ὅτι δὲν ὑπέπεσαν αὐται εἰς παραγραφήν.

## "Αρθρον 4.

Έγκρίνεται ή έγγραφή τών απαιτουμένων πιστώσεων εἰς τὸν Εἰδικὸν Προϋπολογισμὸν τών ἐξόδων τοῦ τέως Ὑπουργείου Κοινωνικῆς Προνοίας διὰ τήν συμψηφιστικὴν τακτοποίησιν τών γενομένων συμψηφιστικῶν πληρωμῶν κατὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1949-1950 ὡς αὐται κατονομάζονται κατωτέρω.

## "Ανάλυσις Δαπανῶν.

1. Ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους 1949-50.

α) Κεφ. 34 ἄρθρ. 2. (τ. Ὑπουργείου Κοιν. Προνοίας). Δαπάναι ἀρτοδοσίας ἀνταρτοπλήκτων δρχ. ....

80.223,90

β) Κεφ. 36 ἄρθρ. 1. (τ. Ὑπουργείου Κοιν. Προνοίας). Βοηθήματα οἰκογενειῶν στρατευθέντων ἀντὶ τροφίμων δρχ. .... 13.999,50

Σύνολον δρχ. .... 94.223,40

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Φεβρουαρίου 1969

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩΪΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

Ν. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, Π. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΘΕΟΦ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ, ΛΟΤΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΑΛΕΞ. ΜΑΤΘΑΙΟΥ, ΚΩΝ. ΚΥΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ.

Ἐδεδωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Φεβρουαρίου 1969

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ



# Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

## ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Από 1 Ιανουαρίου 1966 ή ετησία συνδρομή της Έφημερίδος της Κυβερνήσεως, ή τιμή των τμηματικῶς πωλουμένων φύλλων αὐτῆς καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεως ἐν τῇ Έφημερίδι της Κυβερνήσεως, καθωρίσθησαν ὡς κάτωθι:

### Α. ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

|                                                                                     |       |       |                                                                                                     |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. Διὰ τὸ Τεύχος Α' .....                                                           | Δραχ. | 400   | Υπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τὰ ἐξῆς ποσά: |            |
| 2. » » » Β' .....                                                                   | »     | 350   |                                                                                                     |            |
| 3. » » » Γ' .....                                                                   | »     | 300   |                                                                                                     |            |
| 4. » » » Δ' .....                                                                   | »     | 500   |                                                                                                     |            |
| 5. » » » Πράξεις Νομικῶν Προσώπων<br>Δ.Δ. κ.λ.π. ....                               | »     | 300   |                                                                                                     |            |
| 6. » » Παράρτημα .....                                                              | »     | 200   |                                                                                                     |            |
| 7. » » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λ.π. ...                                        | »     | 750   |                                                                                                     |            |
| 8. » » Δελτίον Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς<br>Ἰδιοκτησίας .....                      | »     | 200   |                                                                                                     |            |
| 9. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη, τὸ Παράρτημα καὶ τὰ<br>Δελτία .....                         | »     | 2.500 |                                                                                                     |            |
| Οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουσι τὸ ἥμισυ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν. |       |       | 1. Διὰ τὸ Τεύχος Α' .....                                                                           | Δραχ. 20.— |
|                                                                                     |       |       | 2. » » » Β' .....                                                                                   | 17,50      |
|                                                                                     |       |       | 3. » » » Γ' .....                                                                                   | 15.—       |
|                                                                                     |       |       | 4. » » » Δ' .....                                                                                   | 25.—       |
|                                                                                     |       |       | 5. » » » Πράξεις Νομικῶν Προσώπων<br>Δημ. Δικαίου κ.λ.π. ....                                       | » 15.—     |
|                                                                                     |       |       | 6. » » Παράρτημα .....                                                                              | » 10.—     |
|                                                                                     |       |       | 7. » » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν .....                                                             | » 37,50    |
|                                                                                     |       |       | 8. » » Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας ..                                                        | » 10.—     |
|                                                                                     |       |       | 9. » » Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη .....                                                                    | » 125.—    |

### Β. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἐκαστον φύλλον, μέχρι 8 σελίδων, τιμᾶται δραχ. 2, ἀπὸ 9 σελίδων καὶ ἄνω, ἐκτὸς εἰδικῶν περιπτώσεων, δραχ. 5.

### Γ. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

#### Ι. Εἰς τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης:

##### Α. Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν

|                                                                                                                                                  |       |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| 1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων .....                                                                                                                  | Δραχ. | 200   |
| 2. Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν ...                                                                                                       | »     | 5.000 |
| 3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν .....                                                                               | »     | 1.000 |
| 4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων εἰς γενικὰ συνέλευσεις, ὡς καὶ τῶν κατὰ τὸ ἀρθρον 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων. ....                     | »     | 500   |
| 5. Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διάλυσιν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν, κατὰ τὸ Β.Δ. 20/5/1939. ....                                                            | »     | 100   |
| 6. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν. ....                                                                                                  | »     | 2.000 |
| 7. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἑταιρειῶν .....                                                                            | »     | 500   |
| 8. Τῶν ἀποφάσεων περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν .....                                                                      | »     | 300   |
| 9. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων ..... | »     | 2.000 |
| 10. Τῶν περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπων ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν Ἑταιρειῶν .....                                                      | »     | 1.000 |
| 11. Τῶν ἀποφάσεων περὶ συγχωνεύσεως Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν .....                                                                                     | »     | 5.000 |

|                                                                                                                                                                                            |       |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----|
| 12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριον πρὸς διαπραγματεύσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67 ..... | Δραχ. | 500 |
| 13. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/67 .....                           | »     | 500 |

##### Β. Δημοσιεύματα Ἑταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης

|                                                         |       |     |
|---------------------------------------------------------|-------|-----|
| 1. Τῶν καταστατικῶν .....                               | Δραχ. | 500 |
| 2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν ....              | »     | 200 |
| 3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων .....               | »     | 100 |
| 4. Τῶν ἰσολογισμῶν .....                                | »     | 500 |
| 5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων ..... | »     | 500 |

##### ΙΙ. Εἰς τὸ Δ' Τεύχος καὶ Παράρτημα

|                                                                                                                                                                                                                        |   |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----|
| 1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων .....                                                                                                                                                   | » | 200 |
| 2. Τῶν ἀδείων πωλήσεως ἱαματικῶν ὑδάτων ...                                                                                                                                                                            | » | 500 |
| Τὸ ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) καταβλητέον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων ἐν τῷ Δελτίῳ Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης ἐν γένει ὀρίσθη εἰς 5%. |   |     |

### Δ. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία ἐναντὶ ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, ὅπερ, μερίμνη τοῦ ἐνδιαφερομένου, ἀποστέλλεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ δύνανται ν' ἀποστέλλονται καὶ εἰς ἀνάλογον συνάλλαγμα δι' ἐπιταγῆς ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Ἡ καταβολὴ τοῦ ὑπὲρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων ἐνεργεῖται ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου), ἐν ταῖς λοιπαῖς δὲ πόλεσι τοῦ Κράτους εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία, ὅπερ ἀποδίδεται εἰς τὸ ΤΑΠΕΤ, συμφώνως πρὸς τὰ ὀριζόμενα διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 192378/3639 τοῦ ἔτους 1947 (ΡΟΝΕΟ 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) ἐγκυκλίων διαταγῶν τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κράτους. Ἐπὶ συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ ἀποστέλλομένων δι' ἐπιταγῶν, συναποστέλλεται διὰ τῶν ἐπιταγῶν καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸν.

### Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Θ. ΚΩΣΤΟΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΣ